متمالسيدشوشة 

# متمالسيدشوشة

٥٨ شمعة عياة توفيقالكيم تصميم الغلاف : منال بدران

## رحلة العمر على ضوء الشموع

فى اليوم التاسع من أكتوبر ١٩٨٣، أضاء كاتبنا الكبير الأستاذ/توفيق الحكيم (٨٥) شمعة، فى رحلة العمر، التى بدأت فى مثل هذا اليوم من عام ١٨٩٨.

وهذه هي قصة تلك الشموع التي أضاءت عالمنا الأدبى والفني والفكرى ومازالت تضيئه كالسراج الوهاج.

لقد كانت مفاجأة العام الماضى ترشيح مفكرنا الجليل على مستوى الدولة ممثلة في الحكومة والهيئات العلمية والثقافية ، لنيل جائزة « نوبل » في الأدب ، ليكون أوّل مفكر عربي ينال تلك الجائزة العالمية الكبرى ، التي تمنح لدعاة السلام وحقوق الإنسان والمثل العليا .

فالحكيم . . البقية الباقية من جيل المفكرين الرواد . . صاحب رسالة ذات أربعة وجوه ، كالهرم ، هي :

« الحق . الحير . الجال . الحرية » .

ويعتبره النقاد – كالدكتور لويس عوض – بمثابة الجسر القائم بين ثورتى (١٩١٩) و (١٩٥٢) التي عاصر الأولى شابًّا والثانية كهلاً .

وهو رائد الرواية والمسرح العربي والفكر الحديث . خرج من معطفه أجيال

الكتَّابِ الروائيين والمسرحيين والمفكرين ، والزعماء السياسيين .

وخرج من خياله وفكرة أيضًا عالم حافل بالأبطال الرواثيين ، الذين وهبهم الحلود فى عالم الأدب . . بجانب أبطال شكسبير وموليير وبرنارد شو وتشيكوف وإبسن .

وصانع الأبطال هذا لماذا لا نجعل منه بطلاً روائيًّا فى تلك القصة التى تروى سيرة حياته ؟

إننى أروى قصة حياة توفيق الحكيم – أطال الله حياته – بطريق المونتاج الأدبى ، من واقع مؤلفاته المائة ، التى روى فيها سيرة حياته بقلمه . تارةً بطريق مباشر فى مؤلفاته اللذاتية ، التى تفصح بكل وضوح وجلاء عن شخصيته الحقيقية ، مثل « يوميات نائب فى الأرياف » و « القصر المسحور » و « حار الحكيم » و « زهرة العمر » و « تحت المصباح الأخضر » و « من البرج العاجى » و « فن الأدب » و « عدالة وفن » و أنا وحارى وعصايا والآخرون » و « سجن العمر » و « وثائق من كواليس الأدباء » و « تحديات سنة ، ٢٠٠٠ » و « توفيق الحكيم الساخر » . . !

وتارة أخرى بطريق غير مباشر ، فى أعاله الموضوعية ، التى يسقط فيها ذاته على الكثير من أبطاله الروائيين ، مثل « عودة الروح » و « عصفور من الشرق » و « راقصة المعبد » و « الرباط المقدس »

وهذه بداية الرحلة على ضوء تلك الشموع الـ ( ٨٥ ) رحلة عمر « توفيق الحكم . . قمة الفكر العربي » .

محمد السيد شوشة

## الفص اللأول

#### شجرة العائلة

- الأب من رجال القضاء من أهل الريف ، والأم تركية من أهل البحر .
- جده لأبيه كان مجاورًا في الأزهر مع الشيخ محمد عبده.
- \* زملاء والده فى الدراسة الزعيم الوطنى مصطفى كامل باشا وأستاذ الجيل لطنى السيد باشا وشيخ القضاة عبد العزيز فهمى باشا ورئيسا الوزراء عبد الخالق ثروت باشا وإسماعيل صدق باشا.
- \* المطرب القديم عبده الحامولي أحيا حفل زفاف والدته.
- \* لطمت العروس عندما اكتشفت أن مرتب العريس وكيل النيابة عشرة جنيهات فقط. ثم أصبحت صاحبة عزية.

## بطاقة الميلاد

لاسم : حسين توفيق .

اسم الوالد : إسماعيل.

اسم الجد : أحمد الحكيم.

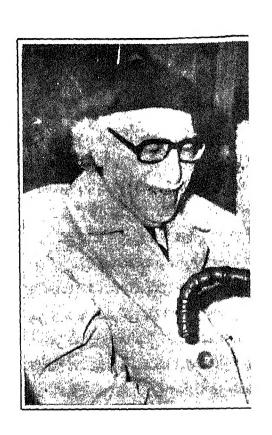
اسم الأم : أسماء .

اسم الأب : سليمان .

اسم الجد: ميلاد البسطامي .

مكان الميلاد : حى محرم بك – الاسكندرية .

تاريخ الميلاد : الساعة الرابعة فجر يوم ٩ أكتوبر ١٨٩٨ .



#### موكب الزعماء والعظماء

الجد للأب: الشيخ أحمد الحكيم ، فلاح من أعيان قرية صفط الملوك بحيرة ، كان مجاورًا في الأزهر مع الشيخ محمد عبده ، انقطع عن الدراسة للزراعة حيث ورث عن آبائه ثمانين فدانًا .

كان رجلاً مزواجًا ، على ذمته أربع زوجات غير المطلقات . وله من كل زوجة ومطلقة أولاد ، بلغوا فى مجموعهم عددًا كبيرًا ، إلى درجة أنه كان لا يميز بعضهم من بعض ، فإذا جلس على المصطبة ، ومر أمامه صبى منهم ، سأله :

- أنت مين باولد؟ فيجيبه مثلاً قائلاً :
- أنا ابن ستوتة أو خدوجة أو هانم أو خضرة .

وكان إسماعيل الحكيم ، والد توفيق الحكيم ، ابن الزوجة الأولى المتوفاة ، الذى مضى فى طريق التعليم حتى نهاية الشوط ، فالتحق بمدرسة و الألسن ، مع زميل له – هو عبد العزيز باشا فهمى ، شيخ القضاة فيما بعد ، وأحد الزعماء الثلاثة المطالبين بالاستقلال مع سعد زغلول باشا وعلى شعراوى باشا ، ثم تركاها إلى مدرسة الحقوق – التى كان من بين زملائهما فيها وقتئد إسماعيل صدقى باشا وعبد الخالق ثروت باشا رئيسا الوزراء فيما بعد ، وأستاذ الجيل أحمد لطنى السيد باشا ، أوّل رئيس للجامعة المصرية ، الذى رشح فى بداية ثورة ٢٣ يوليو رئيسًا للجمهورية .

وقد أصدر إسماعيل الحكيم في ذلك الوقت بالاشتراك مع عبد الحالق ثروت وإسماعيل صدق ولطنى السيد وعبد الهادى الجندى ومحمود عبد الغفار مجلة قانونية اسمها « الشرائع » .

كما زامل الزعيم الوطنى مصطفى كامل الذى التحق بالسنة الأولى عندما كان هو فى السنة الرابعة عام ١٨٩١ .

وقبل أن يلتحق بمدرسة الألسن هو وزميله عبد العزيز فهمى ، كان لها اتصال بالأزهر فقرآ القرآن وكتب الفقه وغاصا معًا فى كتب الشعر والأدب القديمة .

وقد ورث عن أبيه خمسة أفدنة فقط ، وعين بعد التخرج فى وظيفة كاتب بمرتب خمسة جنيهات . أورد توفيق الحكيم فى كتاب « سجن العمر » كلمة بخطه فى دفتره الذى كان يسجل فيه أحداث حياته ، فقال :

- خرجت من مدرسة الحقوق ، وحصلت على الشهادة النهائية فى علم الحقوق « ليسانسيه » وانسلكت ضمن مستخدمي الحكومة ، وعينت كاتبًا وظهورات » في محكمة طنطا ، مع قاضي التحقيق محمد بك صالح وأحمد أفندى عبد الرازق .

وتنقّل بعد ذلك بين أقاليم الوجهين القبلى والبحرى ، فقد رقّى إلى معاون نيابة فى ملّوى ، ونقل منها إلى أسيوط وجرجا . ثم رقّى إلى مساعد نيابة فى إيتاى البارود ، ونقل منها إلى سوهاج ، ثم إلى بنها والمحلة الكبرى . وكان مرتبه قد وصل إلى عشرة جنبهات .

وعندئذ فكر في الزواج .

## أهل الريف وأهل البوغاز

وإذا كانت أسرة أبيه ، أسرة مصرية صميمة من الفلاحين أهل الريف فإن أسرة والدته من أهل البحر ، ممن أطلق عليهم اسم « البوغازية » نسبة إلى بوغاز الإسكندرية .

يقول توفيق الحكيم في كتاب «سجن العمر»:

- يظهر أن أصل تلك الأسرة من الترك أو الفرس أو ألبانيا . إن سحنة والدتى وجدتى ، وما لها من عيون زرقاء ، تنم عن أصل غريب على كل حال . ولم أرث أنا ولا شقيقى هذه الزرقة ، ولا ما يقرب منها ، لأن سحنة والدى الفلاح القح ، كانت فها يبدو قديرةً على صبغ بحر أزرق بأكمله .

وكان جد والدق لأمها يسمى «كلا يوسف» وقيل إنه من « قوله » مسقط رأس محمد على الكبير ، وجدها لأبيها كان يسمى الحاج ميلاد البسطامى ابن سلمان البسطامى الذى كان يمتلك مكتبة ثمينة ، وكان صديقًا للعالم اللغوى الشيخ حمزة فتح الله زوج إحدى خالات والدته . وكانت الأم تعتبره من الأولياء والقديسين ولا تقسم إلّا بسيدى البسطامى .

وقيل إنه كانت لديه شجرة نسب تلحقه بأبى يزيد البسطامي الصوفى المعروف ، وقد ذكرت لى والدتى أن أصلهم من فارس ، ولكن أهلها نزحوا إلى تركيا ثم وفدوا بعد ذلك إلى مصر.

ووالدها سلمان ميلاد البسطامي .

وكان رجال البوغاز هؤلاء يتوارثون المهنة أبًا عن جدّ ، ويحذقونها بالمارسة ، وكانت لهم قواربهم التي يقودون بها السفن إلى البوغاز ، يشترونها بأموالهم الخاصة شركة فيا بينهم ، ويقسمون أرباح العمل ، بمقتضى حصض توزع على الأسرة بعد وفاة عائلها ، فلما مات جدى لوالدتي ورثت عنه حصته . وقد مات والدها وهو في الخامسة والثلاثين ، وهي في الثالثة ، قالت لى :

- إنه كان من بين من أطلق عليهم الخديوي اسم « العصاة » لأنه كان من أنصار عوالي .

وإذا كانت صلات جده لأبيه قد اتصلت بالشيخ محمد عبده ، وصلات أبيه بمصطفى كامل وعبد العزيز فهمى ولطنى السيد وعبد الخالق ثروت وإسماعيل صدقى ، فإن صلات جده لأمه قد اتصلت بالمطرب القديم عبده الحامولى ، الذى كان صديقًا حميمًا له إلى درجة أنه كان ينزل ضيفًا عليه ، كلم جاء من القاهرة إلى الإسكندرية .

#### فتاة طموح

وكانت أسماء هي ابنته الصغرى ؛ إذكانت لها شقيقة وحيدة كبرى يفصل بينهها في الميلاد ستة إخوة ذكور ، ماتوا جميعًا بعد الميلاد الواحد تلو الآخر . ولما مات الوالد عن أمها خديجة كلا يوسف وهي لا تزال في أوج الشباب ، اقترنت بزوج أختها المتوفاة لترعى أولاد أختها بجانب الفتاتين ، في كنف الزوج ، لكنها لم تلبث بعد الزواج ، أن احتضنت الفتاتين ، وأهملت أبناء الزوج من

أختها المتوفاة ، مما جعله يثور على هذا الوضع ويرسل إليها وثيقة الطلاق . وتزوجت الأخت الكبرى من رجل ، من ذوى اليسار ، كان موظفا بالدائرة السنية في الإسكندرية ، ومستحقًّا في وقف ، وأقامت معها الأم والأخت الصغرى ، في منزل صغير من طابق واحد ، به حديقة صغيرة فيها تكعيبة عنب .

وقد كانت الأم والأختان، ذوات طبع نارى ّحاد، جعل الأختين تعيشان ف خصام دائم.

وكانت الأم والأخت الكبرى أمّيتين ، لا تعرفان القراءة والكتابة ، على عكس الأخت الصغرى ، التى نالت قدرًا من التعليم . ذلك الأمر المعيب بالنسبة إلى فتاة ذلك العصر . لأن كل ماكان يسمح به لبنت مثلها أن تتلقاه من ضروب التعليم هو الإلمام بمبادئ التطريز والحياكة والتفصيل عند « المعلّمة » وكانت في الإسكندرية وقتئذ معلمة أجنبية فتحت مدرسةً لذلك ، ذهبت إليها مع بعض أترابها فتلّقت عندها ضربًا من التعليم .

لكنها تعلمت أيضًا القراءة والكتابة ، وكان الدافع لذلك ، أنه كان لزوج أمها ابن شاب ، كان مفتونًا بقراءة القصص ، وإذا فرغ من المطالعة جعل يقص على الأسرة ما قرأ من أعاجيب قصص ألف ليلة وغيرها . فتعلمت القراءة والكتابة على يد شيخ ، جاء يحفظها القرآن وحروف الهجاء .

وانتهى الأمر بها ، بما عرف عنها من الطبع الحديدى ، وما فيه من عناد وإرادة واصرار بجانب ذكائها الفطرى وروحها المتوثب الطامح ورغبتها الجامحة ، إلى أن تقرأ بنفسها القصص والروايات التي سحرت لبّها .

وبذلك أصبحت في أسرتها أكثر تنورًا من كل نساء جيلها.

#### العريس صاحب الوسام

ولما رقّى إسماعيل الحكيم إلى درجة مساغد نيابة ، بمرتب عشرة جنيهات واستقّر به المقام فى مدينة المحلة الكبرى ، قريبًا من قريته صفط الملوك ، بدأ يفكر فى الزواج .

وخططت لذلك زوجة أبيه الجديدة ، وهي سيدة بيضاء البشرة على جانب من الجمال والتمدن. وهي اسكندرانية الأصل ؛ ولهذا اتجهت الأبصار إلى الإسكندرية للبحث فيها عن العروس المنشودة.

وأوضح العريس طلبه ، بقوله :

- إننى لا أريد زوجةً من بيوت الباشوات التى يجلس على أبوابها الأغوات. لأنه كان من المعروف وقتئذ أن رجال القضاء ، تتخاطفهم الأسر الثرية ، لما ينتظرهم من مستقبل فى حكم البلاد ، وقد تزوّج أكثر زملائه بالفعل من بنات الباشوات . فلم يكن ذا مطامح من هذا القبيل . كان كلّ مطلبه زوجة ذات وجه حسن وعلى قدر من التعليم والتنوّر .

وجاءت إلى الإسكندرية عمّة العريس وأخته ، لأن والدته كانت متوفاة . وشهدتا حفلة فرح من أفرح أسرة البسطامى ، وقع فيها بصرهما على العروس الموعودة فوجدا فيها بغيتهما من الجمال والانكسار ، كفتاة يتيمة الأب ، يمكن أن تعيش فى كنف الزوج ، بلا تدلّل أو تكبّر .

وكانت العمّة والأخت قد جاءتا مرتديتين ثياب « الملس » ومعها صورة

شمسة للعريس على الصفيح ، وهو متشح بالوسام الأحمر الأخضر وهو وسام عضو النيابة ، فما أن رأت العروس هذا الوسام حتى ذهب لبّها وتمسكت بالعريس ورفضت العرسان المتقدمين إليها من التجار والبوغازية ؛ لأنها كانت فتاة طموحًا ، ترى من نافذة البيت المطل على الطريق الموصل إلى سراى رأس التين مواكب رجال الحكومة الكبار في ملابس التشريفة ، ومن بينهم رجال القضاء بمثل هذه الأوسمة . فكان من أحلامها كفتاة الاقتران بزوج له مثل هذا الوسام .

ولم تترك الفرصة تضيع من يدها عندما عارضت الأسرة فى قبول العريس ، لأنه عرض صداقًا قليلاً لا يزيد عن مبلغ خمسين « بنتو » وهو عملة ذهبية أقل من الجنيه ، فقد طردت الأم أهل العريس ، ولكن الفتاة الراغبة فى الزواج من صاحب الوسام ، أرسلت خلفهم صفية خادمتها ، تقول لهم سرًّا ، ارجعوا ثانية فالأم قد قبلت .

ولم يسع الأم بعد ذلك إلّا النزول آخر الأمر على إرادة ابنتها المصرّة ، ولم ينفع التعنيف ولا التقريع ، ولا صياحها بلهجتها الإسكندرانية :

ما بجاش غير البنات يحكّموا رأيهم ويختاروا العرسان!

فا من شيء ، كان يقف أمام إرادتها ، إذا طلبت شيئًا وصمّمت عليه ، فلابد أن تناله . إن لها مقدرةً عجيبةً في إخضاع جميع من معها لتلك الإرادة . لم يقف أحد في وجهها إلّا أختها الكبرى ، ولهذا خاصمتها وعادتها طول العمر . وعقد القران والزفاف في بيت العديل في الإسكندرية ، ويقول الحكيم في كتاب «سجن العمر»:

- إن عبده الحامولى حرص بسبب صداقته لأبيها أن يغنى لها فى يوم الزفاف تلك الأغنية المعروفة :

اتمخطرى ياحلوة يازينة ياوردة من جوّة جنينة ونقل الحكيم من دفتر الأب بيانًا بما صرف من جيبه الحاص بسبب الزواج كما يلى :

١٧ قرشًا صاغًا ثمن تذكرة درجة ثانية من المحطة إلى صفط الملوك.

- ١٠ قروش صاغ إلى عبده الخادم من ماهيته .
  - ٢ قرشا صاغًا أجرة حهار .
- قروش صاغ أجرة التخليص على فراخ إلى الإسكندرية .
  - ٥ قروش صاغ بقشيش للخدم.

كان الزواج فى ليلة الخميس ٢٥ أبريل ١٨٩٧ وأمضى العروسان أسبوعًا من شهر العسل فى بيت الأسرة فى الإسكندرية ، حتى يوم الخميس ٢ مايو ، فسافر العريس بمفرده إلى عزبة أبيه فى صفط الملوك ، ومنها إلى قرية « زرقون » لحضور عرس بعض الأقرباء ، وعاد مع أبيه إلى صفط الملوك فى صباح يوم السبت وفى اليوم التالى سافر إلى مقر عمله فى مدينة المحلة الكبرى ، لانتهاء أجازته لمدة عشرين يوما .

وفى يوم الأربعاء توجه إلى الإسكندرية ، وأقام مع عروسه إلى يوم السبت ٩ مايو ثم عاد بها هى وحاته إلى المحلة الكبرى ، حيث استقر بهها المقام فيها إلى حين – كما سجل ذلك فى دفتره الحاص .

#### . . ولطمت العروس

وأقام العروسان بعد ذلك فى مدينة « المحلة الكبرى » بجوار عمل العريس . لكن العروس الطموح لم تلبث أن شعرت بأوّل صدمة فى حياتها مع العريس القانع بمرتبه الضئيل . فيقول الحكيم :

- لما ذهبت العروس إلى بيت العريس ، سألته عن موتبه الحقيقي ، فقال :
  - عشرة جنيهات.
  - فصرخت من الفزع ، وقالت :
- فقط ؟ إنهم قالوا لى عند خطبتى : إن مرتبك أكثر من عشرين جنيهًا غير اللي يخش لك !

فصاح فيها قائلاً:

- يخش لى منين ؟ أنا وكيل نيابة ، أيمكن لوكيل النيابة أن يدخل له شيء
   غير مرتبه الرسمي ؟ !
  - ثم صدمها مرةً أخرى ، وقال :
- ومع ذلك ، فالعشرة جنيهات غير كاملة ، لأنه مخصوم منها أيضًا احتياطي المعاش .
  - وهنا لطمت صدغيها ، وشعرت بالخوف من المستقبل ، فقال لها :
- احمدی ربك أنی لم أتزوجك بعد تعیینی كاتبًا «ظهورات» بخمسة جنیهات، كها فعل بعض الزملاء.

#### صاحبة العزبة

ثم رقّی بعد ذلك إلى درجة وكيل نيابة فى الدرجة الرابعة ، بمرتب خمسة عشر جنيها . ومع ذلك عاشت تخشى الغد ، و تأمين حياتها فى المستقبل . وكان قد آل إليها بالميراث عن أبيها ما قيمته ألف جنيه ، فطلبت من زوجها استغلال هذا المبلغ فى مشروع ، فقال لها : إنه فلاح ولا يفهم إلّا فى الأرض . وبحث طويلاً عن بغيثها حتى عثر على عزبة من سبعين فدانا فى ناحية « أبى مسعود » كانت تسمى عزبة « نورى » كانت معروضة للبيع بمبلغ ثلاثين جنيها للفدان . وكان المطلوب ٢١٠٠ جنيه ، بينها الموجود ألف جنيه فقط .

فلم تتردّد فى شرائها ، واستكمال باق الثمن من البنك العقارى ، فى مقابل رهن الأطيان للبنك ، على أن يسدّد الدين على مدى ثلاثين عامًا .

ثم يكشف الحكيم الستار عن سرٌّ عائلي مجهول ، فيقول :

- « إن والدتى ظلّت تعترف لوالدى بجميل سعيه وجريه واجتهاده بكل همة وإخلاص فى موضوع شراء الأرض ، غير أنها فوجئت ذات يوم ، فى غيبة والدى باستلام أوراق ، ما اطلعت عليها حتى جنّ جنونها ، لقد اكتشفت أن زوجها كتب لنفسه ثلاثين فدانًا وكتب باسمها الأربعين ، ولكنها ليست باللقمة السائغة ولا الفريسة الهينة ، إنها لم تكد ترى وجهه حتى استقبلته بالصراخ والزعيق واتهمته بسوء استغلال التوكيل عنها ، ورمته بألفاظ النصب والاحتيال ، وظلّت تنكّد عليه عيشته بما طبعت عليه من صلابة إرادة حتى

استسلم وأذعن ، ونهض يصحّح الوضع كما شاءت هي ، وبذلك أصبحت حجج الأطيان كلّها باسمها وحدها .

قلت لتوفيق الحكم تعليقًا على تلك الواقعة :

- هذه فضائح عائلية ماكان ينبغي أن تذاع.

#### فقال لي:

– كان لابدّ أن تذكر ، حتى لا تصبح مذكراتى إعلانية .

وفى الواقع إن والدة الحكيم كانت صاحبة شخصية متسيطرة على الأب المسالم ، كانت كلما تحدثت إليه عن أبيه تقول :

أنا أذكى من أبيك. أنا أسرع فهمًا من أبيك.

وقد كان ذلك طبعها منذ الصغر ، بحكم ما يجرى فى عروقها من دم تركى وتستدل على ذلك من وصف لها فى طفولتها ، جاء فى الفصل الرابع من رواية عودة الروح » على لسان أم سنية فى حديثها إلى محسن الذى يعتبر صورةً طبق الأصل من توفيق الحكم ، حين قالت له :

- نینتك كانت بنت أتراك ، من عیلة تركیة ، وكانت أصغرنا ، لكن كانت شیختنا ، وكلنا كنا نخاف منها ، ونحسب حسابها ، بنت الجندى التركى أبو شنب أصفر ، ومفیش لعبة نلعبها ، إلّا ونعملها هى الریسة ، وكنا مسمیینها الملكة بنت السلطان . كانت تحبّ تمیز نفسها عنّا ، إن لبسنا فى العید أحمر تلبس هى أخضر ، وإن لبسنا أخضر ، تلبس هى أحمر ، ویاویلنا نهار ما تزعل منا . كانت تقول لنا :

- أنا بكره أبقى غنية خالص ، واشتريكم عندى جوارى وعبيد .

## الفضال لث بي

## الميلاد

- « ولد في عالم من السحر والخرافة .
- عندما أراد والده تغيير اسمه بالطريقة القانونية .
- \* عندما منع من أكل الجبنة الرومي من أجل سيدي الطرطوشي.
  - \* كان يصاب بالحمى كلما شاهد موكبًا جنائزيًّا.
  - أمنيته وهو طفل صغير أن يصبح محولجي قطارات.

#### لحظة الميلاد

حملت الأم فى وليدها الأوّل ، وجاءت الغرة الأولى فى شجرة أسرقى الحكيم «أهل الريف» والبسطامى «أهل البحر» فى وليدها البكر . كانت الأم والأب يقيمان فى «المحلة الكبرى» بجوار مقر عمله كوكيل نيابة ، ويتنقل من بلد إلى بلد ، كلما دعاه داعى العمل فى السلك القضائى . ولما اقترب موعد وصول الحدث السعيد ، رأى الزوج ، أن ينقل زوجته الحامل إلى منزل الأسرة فى الإسكندرية ، لتجد العناية من والدتها وأختها الكبرى والعديل ، الذين كان من الممكن أن يسهروا عليها فى أثناء غيبته فى تلك

عاشت الأم الحامل فى بيت الأسرة الهادئ الوادع فى حى محرم بك بالإسكندرية ، الذى يقع بين الأشجار ، بعيدًا عن شاطئ البحر ، الذى يلوح على مدى البصر ، قبل أن يمتد العمران ، ويفصل بمبانيه ومنشآته عن الشاطئ .

لكن هذا البيت كان يعيش فى جوِّ من السحر والخرافة فى انتظار وصول الحادث السعيد، فقد كانت الجدّة، تلجأ إلى التعاويذ والطلاسم السحرية وإحراق البخور، لتطرد الجنية، التي كانت سببًا فى موت أطفالها الذكور الستة، الذين أنجبتهم موتى، بين مولد الأخت الكبرى والأخت الصغرى. وقدر للأدب والفن والفكر، أن يكسب علمًا من أعلامه الكبار، فقد

الظروف .

سحقت جنية البحر ، وحرج الوليد البكر إلى الحياة ، فى الساعة الرابعة فجريوم ٩ أكتوبر ١٨٩٨ .

وكان ساعة مولده ، هو بعينه ذلك الأديب المتأمل الساخر ، الذي عرفناه فما بعد .

كتب في «سجن العمر» يقول:

- روت لى والدق - فيما بعد - أنى هبطت إلى الدنيا فى صمت ، دون بكاء أو صراخ أو عويل ، شأن الكثير من الأطفال ، فحسبتنى نزلت ميتًا فارتاعت وهى على فراش وضعها ، وسألت « القابلة » التى ألقت بى بعيدًا لتعنى بالأم : لماذا لا يبكى ويصيح ككل المواليد الأصحاء ؟ والتفت الجميع إلى ناحيتى ، فوجدونى أنظر - كما زعموا - إلى ضوء المصباح ، وأصبعى فى فى شأن المتعجب !

#### وثائق الميلاد

ووثائق مولده ، تقول :

إن الوالد كان وقت الميلاد غائبًا ، فتلقّى برقيةً ، ورسالةً من عديله إبراهيم سعود بك ، الذي كتب في الرسالة يقول :

- « أرسلنا إليكم اليوم تلغرافًا تبشيرًا بقدوم نجلكم السعيد. وتفصيل الخبر أنه في الساعة العاشرة مساءً ، شعرت السيدة حرمكم بألم يشبه الطلق فأرسلت الحادم إلى القابلة ، فامتنعت بقولها : ربما لا يكون الأمر كذلك . ولم نزل مترقبين حالتها إلى الساعة الثانية بعد منتصف الليل ، حيث أشتد الألم ، ولم يعد

هناك شك فى اقتراب الوضع ، وعندها أرسلنا الخادم. وفى الساعة الثالثة ، حضرت القابلة ، وباشرت أعالها . . إلى أن كانت الساعة الرابعة ، أقبل و أخينا » مصحوبًا بسلامة الوصول ، وقد رأيته صباح اليوم ، فوجدته مثل أبيه ، ولكن بدون شوارب ! » .

### ويمضى الحكيم، ويقول:

- وقد أشر والدى على هذا الخطاب بالقلم الرصاص ، وكتب يقول :
- «كنت هذا اليوم موجودًا بالسنطة ، فورد لى تلغراف من الأخ عديلى هذه صورته :
  - « رزقتم ولدًا فأطمئنكم وأُهنئكم »

وقد كنت في ذلك الوقت في أودة الجلسة أتكام مع القاضي على بك جلال في شئون مختلفة ، وكانت الساعة وقتئد ١٢ ونصف أفرنجي ».

ونقل والدى هذه التأشيرة إلى دفتر صغير، اعتاد أن يدوّن فيه بعض شئونه، وأضاف فيه إلى ما تقدم، هذه العبارة:

- تحرر إلى خطاب آخر من عديلى ، يطلب فيه تسمية المولود ، فلم أوّفق إلى اسم له ، فحررت إليه جوابًا بأنى فوضت الأمر إلى والدته فى التسمية . ثم ذهبت إلى الإسكندرية ، وزرت زوجى ، فوجدتها متحسنة الصحة ، وأخبرتنى أن الغلام سمى باسم «حسين توفيق الحكيم » فلم يرق هذا الاسم عندى وصممت على تغييره بالطريقة القانونية » .

### العفاريت

ونظرًا لنشأة الطفل الصغير في محيط أسرة والدته ، التي كانت تعيش في عالم السحر والخرافة ، فإنه كان يرى أشباح العفاريت ، متدثرةً في البياض أو السواد وهي تظهر وراء الأبواب ، ثم تختفي بسرعة البرق .

وقد كان يرتاع منها أشد الروع ، ويحار فى طريقة ظهورها واختفائها ، حتى أدرك فيما بعد أن تلك الأشباح ، لم تكن من الجن ، وإنماكانت من الإنس ، لأن الحادم أو المرضعة ، كانتا تتدثران فى ملاءة الفرش البيضاء ، أو فى ملاءة أخرى سوداء لتخيفاه وتسكتاه ؛ لأنه كان طفلاً مزعجًا بشقاوته وعفرتته . كان يلقى بأدوات المنزل وأوانية من ملاعق وشوك وسكاكين وأطباق وغيرها

من النافذة ، والفرجة عليها والمرح بمنظرها وهي ملقاة في الطريق.

وتعدّى الأمر ذات يوم إلى «غويشة» ذهبية للمرضع ، اشترتها بكل ما ادخرته من أجرها ، وانتزعها من صدرها غفلة ، وألق بها فى الطريق ، ولم يدر بعد ذلك إذا كانت المرضع قد استردّت قطعتها الذهبية أم لا لأنه تصادف فى ذلك اليوم أن كانت والدته قد أغلقت عليها باب المنزل من الخارج بالمفتاح كعادتها عندما تغادر البيت ، حتى لا تنزل به المرضع إلى الطرقات . ولما ألق بتلك الحلية إلى الخارج ، جنّ جنون صاحبتها ، ووقفت تنظر إليها ، وهي ملقاة فى الشارع ، وجعلت تصيح وتستغيث بالمارة والجيران ليعيدوها إليها ، والطفل الصغير ينظر ضاحكًا فى سعادة لما يجرى حوله .

وقد منع فى سن الطفولة من أكل الجبن الرومى ، وفاءً لنذر عليه لسيدى الطرطوشي .

فقد تألّبت عليه الأمراض ، وهو بين الخامسة والسادسة ، واستغرقت عدّة سنوات .

ولهذا عالجته جدّته بطريقتها المألوفة ، وأخذته ذات صيف إلى مقام سيدى . الطرطوشى ، الذى كان مشهورًا بشفاء الأمراض ، خاصةً للحمّى التى كانت تلازمه ملازمة رفيق السوء .

وفى سبيل الشفاء ، كان هنالك شرط لابد منه ، وهو الوفاء بنذره المعروف ، بالامتناع عن أكل الجبن الرومى ، لأنه كان يمقت الجبن الرومى على عكس الطفل الصغير الذى كان يحبها حبًّا شديدًا .

وقد وقی بهذا النذر ، ولم تمسّها شفتاه فترةً طویلةً ، وهو یتساءل — هل سیدی الطرطوشی ، وهو مِن أولیاء الله الغابرین ، کان معاصرًا لظهور الجبن الرومی ؟

ومع هذا شنى من المرض.

#### الشحاذ الصغير

ويروى الحكيم من ذكريات الطفولة ، أن والدته ، قد تناوبتها العلل بعد ولادته ، وقيل يومها إن الحمل الأوّل ، ثم الولادة قد أضرّت بصحتها ، وانخلعت كلية من كليتيها من مكانها . وربما ترتد إلى موضعها بحمل آخر . حيث تحقق ذلك ، بعد أن ولدت أخاه الثانى « زهير » الذى أطلق عليه والده هذا

الاسم تيّمنًا باسم الشاعر الجاهلي « زهير بن أبي سلمي » الذي كان يحفظ معلقته المشهورة عن ظهر قلب .

وكان هذا المرض قد جعل الوالدة لا تشبع من الطعام ، فكانت تضع بجوار فراشها سلةً صغيرةً من الفاكهة ، كان كلما امتدت إليها يد الصغير ، قيل له إنه دواء من الأدوية .

كماكانت تحبّ الحلوى ، وتأكلها بعد وجبة الغداء ، وتقول له كلما مدّ إليها يده بخوف ورجاء :

إنها أيضًا دواء وصفه لها الطبيب.

لكنه – كما يقول – لم يكن مقتنعًا بهذا القول. فكانت إزاء وقفته المستجدية ، كشحًاذ صغير يلتمس الحسنة ، تلقى إليه بقطعة منها قائلةً :

- خذ وروح فی داهیة !

فإذا جاء موعد الغداء التالى ، ذهب إليها يمدّ يده ، كشحّاذ صغير ويقول :

أعطيني واحدة ، وقوليلي روح في داهية .

هذا فى الوقت الذى كان فيه أخوه الصغير لم يكن يمدّ يده بالسؤال ، بل يخطف من يدها ما يراه خطفًا ، كالصقر المنقض .

ويعلل تلك الجرأة من أخيه ، بأنها قد جاءت بالوراثة عن والدته ، فكانا بذلك من معدن واحد ، ثما سبب لها كثيرًا من المتاعب . بينا كان هو يميل إلى الهدوء والتأمل ؛ لأنه أخذ الكثير من سمات أبيه . لكن مع بركان داخلي ف أعاقه من والدته مثل بركان « فيزوف » ينشط ويخمد في فترات ودورات . وكان كثيرًا ما يتحمّل ثمن شقاوة أخيه . فإذا تقاذفا بشيء أدّى إلى كسر لوح زجاج ، يأتي لها الوالد بالفلقة ، فتكون العلقة من نصيبه وينجو الأخ من

الضرب لأنه عندما يأتى دوره يصيح ويتشنّج ويبكى ويلعن . لم يكن طفلاً مدلّلاً .

ولم يهنأ ككل الأطفال باللعب والهدايا ، فالهدية الوحيدة التى تلقّاها من أبيه كانت عبارةً عن وابور صفيح صغير فى حجم الأصبع ، يباع بنصف قرش ، قدمه إليه ، وهو يقول :

- خد العب ياوله !

فلم يفرح به كثيرًا ؛ لأنه كان ضئيلاً جدًّا ، ولا يسير إلّا دفعًا باليد ، لا يملأ بمفتاح ، ولا يبهر لونه النظر .

ولم يكن يحتفل فى تلك الأيام بأعياد الميلاد ، وكان اليوم الوحيد الذى يشعر فيه الطفل بأنه يوم عيد ، هو يوم العيد الكبير أو الصغير ، الذى كان يتلقى فيه خمسة قروش « عيديّة » ، كان يلعب بها طوال أيام العيد ، ثم يردّها بعد ذلك إلى أهله دون أن ينفق منها قرشًا واحدًا .

ومن بين مظاهر العيد ، أن الوالدكان يصطحب الأخوين إلى محال الملابس المعروفة فى القاهرة كمحلى « ماير » و « ستاين » فيختاران الملابس الغالية ، بينا يحرص الوالد على قراءة بطاقة الثمن . . ويشير إلى البائع من طرف خفى " ، ليأتى بالأصناف ذات الثمن الأرخص .

وكان يصاب بحمّى تلزمه الفراش ثلاثة أيام ، كلما وقع بصره على جنازة مارّة . مما جعل أهله يجنّبونه تلك الجنازات .

وفتن فى طفولته بفن العرائس « الأراجوز » خصوصًا الطبلة التي كان لها وقع السحر على نفسه . كتب فى كتاب « فن الأدب » يقول :

- إذا أردت أن تعرف ما هو أروع صوت كان يهزّ مشاعرنا ، ونحن صغار ،

فاعلم أنه صوت الطبلة ، لا طبلة الجيش المظفر ، يسير تحت نوافذنا منشور البنود ولا طبلة حراس « المحمل » تدق من فوق الجال المزوّقة ، ولا حتى طبلة « المسحراتى » في ليالى رمضان الساحرة ، بل طبلة صغيرة متواضعة ، هي طبلة « الأراجوز » إذا اقترب من جنبنا .

عندئذ ترى العجب ، أفواجًا من الأطفال ، يخرجون من بيوتهم ركضًا كأنهم جنود ، يهبون من ثكناتهم على دقات طبل « الطابور » ويجتمعون كالنمل في تلك الساحة ، حيث ينصب الأراجوز مسرحه الضيق المرتفع ، يتطلعون إليه بعيون شائعة ، وأبصار زائغة ، ينتظرون ظهور تلك الأشخاص المتحركة المتكلمة الصاخبة ، أو تلك التي نسميها نحن الكبار « الدمى » .

وظلّ شغوفًا بفنّ الأراجوز حتى بعد أن أصبح في « زهرة العمر » وشاهد فيه رائعةً من روائع المسرح العالمي ، فيقول :

- شاهدت فى عام ١٩٣٦ رواية « فاوست » لجوته ، فى سالزبورج يخرجها المخرج العظيم ماكس راينهارت وقد رأى - إغراقًا فى طلب الروعة - ألّا يلجأ إلى مسرح أو مناظر أو ستائر ، بل يشيد بالحجر والآجر ، مدينةً بأكملها فى سفيح الجبل ، هى المدينة التى تجرى فيها حوادث الرواية فى القرون الوسطى ، بكنائسها القوطية وحاناتها وبيوتها ونافوراتها ، وجعل الممثلين يتتقلون بينها كها يتنقلون فى الحياة ، والنظارة على المدرجّات يشاهدون العرض فى الهواء الطلق . ثم حضرت بعد ذلك فى سالزبورج نفسها رواية « الدكتور فاوست » لمارلو تخرجها فرقة « أراجوز » على مسرح للكبار . ولكن أى أراجوز ! ؟ لقد كانت الدمى فيه بنصف الحجم الطبيعى ، زاهيةً فى ثيابها التاريخية ، تتحرك فى مناظر خلابة من أسجار يانعة وبيوت ومدن ، تسلط عليها إضاءة تحيّر العقول لقد خلابة من أسجار يانعة وبيوت ومدن ، تسلط عليها إضاءة تحيّر العقول لقد

كانت الجحيم التى تردّى فيها فاوست تكاد ببراعة الفن ، تكون جحيمًا حقيقةً بنار ذات لهب ، والقارب الذى أوصله إلى مملكة الموت يكاد يمخر فى أمواج ذات هدير ، والعفاريت بقرونهم والزبانية بشوكاتهم . لم يترك خيالاً لمشاهد ، ولم يعتمد على مخيلة متفرج . ولا عجب فهو يعلم أنه يتقدم إلى نظارة من الكبار .

## محولجي قطارات

وكان ينبهر فى طفولته أشد الانبهار بفانوس رمضان . كتب عن ذلك فى كتاب « فن الأدب » يقول :

- «كم سعدنا فى طفولتنا الجميلة بشهر « رمضان » وكم شقينا أيضًا . من ذا الذى لا يذكر خفقة قلبه الصغير فى صباه ، وهو أمام حانوت « السمكرى » يقلّب أنظاره الشائعة وأبصاره الزائغة فى مختلف الفوانيس بزجاجها ذى الألوان ، ما أبهج ذلك الفانوس الأصفر الأخضر الأحمر المعلق فى القمة . ولكن ثمنه لا شك باهظ .

أقول ذلك لأنى لم أظفر فى طفولتى بكل ماكنت أتوق إليه من لعب ، وأصبو إليه من أشياء ، فكنت أخلقها لنفسى بخيال مشبوب ، وكان من أقرانى وجيرانى من يملك لعبًا نفيسة عجيبةً تملأ حجرته ، وتملؤنى دهشةً ، أقف بينها مشدوهًا ، وأحملق فيها معجبًا ، وألمسها مكبرًا ، وصاحبها الصغير يعبث فيها بيده الصغيرة محطمًا ومحقرًا ، كنت ولا ريب أدرك قيمتها أكثر منه وأرى فيها أشياء باهرة ، لا تراها عيناه ، وكأن كل لولب فيها ، أو لغز أو مفتاح ، يحرك

كل مخيلتى ويهزّ كلّ واعيتى . كلّ ذلك لأنى لا أملكها ولا أستطيع أن أحصل عليها » .

لم تكن لديه أى هواية من الهوايات ، أو الألعاب الرياضية ، فيما عدا لعبة عجيبة ، شغل بها منذ الصغر . فكتب يقول :

- لم أكن بطبعى ميّالاً إلى أيّ نوع من أنواع الألعاب. اللهم إلّا لعبة محولجى « السيمفور » وأنا غلام ، عندماكنا نقطن فى دمنهور على شريط السكة الحديد. كانت نافذة حجرتى مجاورة لكشك الإشارات ، فوضعت عليها من الخارج قطعة خشب طليتها بلون « السيمفور » فكنت إذا رأيت « السيمفور » الحقيقى مفتوحًا لمرور القطار ، فتحت أنا « سيمفورى » وتنبّه ذات مرة عامل الإشارات المحولجي الحقيقى ، على عملى فضحك . وصار قبل أن يفتح السكة للقطارات ينظر أوّلاً إلى نافذتى ، ويغمز لى بعينه ، أن « خد بالك » القطر ظهر افتح له السكة .

تلك هي اللعبة التي كانت تروق لى في صباى وتملؤنى متعةً وسرورًا وزهوًا أن أتصور نفسي أفتح السكة للقطار».

ولم يتعلق بحب السباحة ، رغم نشأته على شاطئ الإسكندوية ، كما لم يتعلق بألعاب التسلية كالطاولة مثلاً ، وإنما كان يتعلق بلعبة البلياردو

حتى لعبة كرة القدم لم تستهوه أيضًا . وإن كان قد لعب وهو طالب فى مدرسة الحقوق حارس مرمى فى لعبة الكرة الشراب .

#### الجحش رقم (١)

ولا شكَّ أن هوايته المفضلة كانت ركوب « الجحش » حيث اشتهر فيما بعد

بصداقته للحمير. تحدث عن الجحش رقم (١) في حياته، فقال:

- ذلك الجحش الذى اشترته لى جلتى بمبلغ « بريزتين » أى ريال واحد . لبث يمرح فى غيط البرسيم معززًا مكرمًا ، ما لبث أنا معه فى الريف . فما أن ولبت ظهرى وغادرته ، حتى وضعوا على ظهره غبيط السباخ ، وقادوه ذليلاً مع غيره من الحمير ، إلى أشق المهام وأقذر الأعمال .

#### المتنبئ

والحكيم الذى تنبأ فيما بعد بقيام ثورة ١٩٥٢ قبل موعدها بسبع سنوات وأسماها فى كتاب « شجرة الحكم » الصادر عام ١٩٤٥ « الثورة المباركة » كان متنبئًا أيضًا فى أيام الطفولة .

عندما كان بيت الأسرة بجوار السكة الحديد ، أشار إلى القطار القادم ، وقال :

إن جدّتى قادمة فى هذا القطار.

ولم يصدق أحد ؛ لأن جدته لم تأت من الإسكندرية منذ وقت طويل ، وإذا أرادت الحضور ، لابدّ من أن ترسل خطابًا بذلك .

وبعد قليل فوجئوا بالجدّة تدخل البيت حاملةً حقائبها .

ومرةً أخرى تلقّى والده برقيةً تقول إن أخاه محمود « توفى اليوم » وحزن الأب والأم ، وأخذا يتهيئان للسفر للعزاء .

فقال لها:

- لا تسافرا . لأن عمى لم يمت .

وما انتهى من حديثه حتى دخل عليهم العم المرحوم. واتضح أن البرقية كانت تقول : « توجه اليوم » فكتبها عامل التلغراف « توفى اليوم » .

## الفضر الثالث

## شكسبير الصغير

- عندماكان يفعلها في سراويله خوفًا من مقرعة شيخ الكتاب.
- ابن الأغنياء يتظاهر أمام زملائه التلاميذ الفقراء بأنه واحد منهم.
  - « كان يتمنّى أن يصبح مقرنًا .
  - \* مظاهر الفنّ في حياته أيام الطفولة.
  - \* والدته هي أستاذته الأولى في الفن الروائي .
- دم مسفوك بينه وبين الشاعر الجاهلي زهير بن أبي سلمي .
  - \* عندما قال له والده: « ياخايب ياتنبل » .

#### تلميذ الكتاب

بدأ دراسته ككل أبناء الريف فى كتّاب القرية . ولم يخف شيئًا من خصوصياته فى تلك المرحلة ، فكتب يقول :

- فى تلك المرحلة كنت أذهب إلى الكتاتيب فى كلّ بلدة نحلّ بها ، ولابدّ أنهم أرسلونى إليها فى سنَّ مبكرة جدًّا ؛ لأنى أذكر صورًا غامضةً عن حاجتى الملحّة الضاغطة إلى التبول والمرحاض ، ولكن خشيتى من المقرعة الجريد المرفوعة فى يد شيخ يحفظنا القرآن ، كانت تفزعنى وتلجم لسانى عن الإفصاح بحاجتى ، فكنت أكتم ما بى ، وأعود إلى البيت كلّ يوم ، وقد فعلتها فى سراويلى .

### يكره مظاهر الغني

وقد جبل الطفل الصغير على الحياء والخجل والتواضع ، يتحلّى بالخلق الكريم ، بلا تعال أو حبِّ للظهور ، فبالرغم من نشأته فى أسرة ذات ثراء ، فإنه كان يتظاهر بالفقر بين زملائه التلاميذ الفقراء ، لأنه كان يريد الانتماء إليهم .

لعلَّك قرأت تلك الواقعة الطريفة التي رواها في « عودة الروح » بطل الرواية « محسن » الذي نعرف ، أنه هو المؤلف ، فقال :

— يوم كان له من العمر ثمانى سنوات ، كان تلميذًا بمدرسة دمنهور الابتدائية وكان له رفاق صغار فقراء ، وكان هو أغناهم وأفضلهم أسرة . فهو محسن العطيفى بن حامد بك العطيفى ، كبير الأعيان فى البلد وأثراهم . ولقد أراد أن ينشئ ابنه محسن على الترف والنعمة واليسر ، فأحاطه بألوانها .

ولكن محسن كانت له نفس من تلك النفوس التي تمج النعمة والترف، ولعل من النفوس من عذبتهم الثروة . . لقد كان محسن يخجل سرًّا ويتألم لأنه غنى ، وكم مرة ناضل وبكى وصرخ ، حتى لا يلبسه أهله ثيابًا فاخرة . وكم من تضرعات وتوسلات ودموع كى لا يرسلوا إليه العربة ، تنتظر خروجه بباب المدرسة . . ماكان محسن الصغير يتمنّى غير شيء واحد ، أن يكون مثل رفاقه الفقراء .

لا شيء كان يذيبه خجلاً سوى أن يبدو ممتازًا على أقرانه بنوب أو نقود أو مظهر ثراء. واشتد به الأمر إلى حدّ أنه كان يخفى اسم أسرته عن رفاقه . وهكذا لبث فيهم طويلاً وهم يحسبونه مثلهم تلميذًا عاديًّا بسيطًا من والدين فقيرين أو متوسطى الحال ، إلى أن كان يوم نحس أغبر عند محسن . فقد أصيب مرة بانحراف فى صحته ، وخشيت والدته عليه ، ولم تستطع الإصغاء إلى توسلاته ، فأرسلت له العربة تنتظره ، على غير علم منه .

وخرج التلميذ الصغير محسن كعادته فى رهط من زملائه الصغار، يضحكون ضحكاتهم الصافية الساذجة السعيدة ، وإذا هو يرى نفسه أمام عربة والديه الفخمة وكانت دقيقة من الخجل لا ينساها ، ولكنه تجلّد فى الحال ، وتجاهل العربة وحوذيها ، وأراد المضى فى سبيله ، كأن ليس له بها شأن ، ولكن الأسطى أحمد الحوذى ، لمح سيده الصغير ، فناداه . . فارتجف محسن وتصامم

وانحشر فى زمرة رفاقه حشرًا ، كأنما يريد الاختفاء بينهم والهرب معهم ، وكأنما النداء ليس له ، ورأى الحوذى منه ذلك ، فناداه مرةً أخرى باسمه قائلاً :

- سى محسن بك . . سى محسن بك . تفضّل هنا . . وجرى إليه ليأتى به إلى العربة .

وكانت هى اللحظة التى فهم فيها رفاق محسن ، من هو صديقهم . . وعندئذ جعلوا يرسلون أبصارهم إليه طورًا ، وطورًا إلى العربة الفاخرة بجواديها المطهمين نظرات بريئة ساذجة ، فيها شبه ذلّة وخضوع .

أى أثر لا يمحى تركته فى نفس محسن تلك النظرات ، إنهم فى الواقع ماكانوا يقصدون بها أى معنى . . أولئك الصغار البسطاء ، ولا يمكن لهذا العمر الطاهر البرىء أن يعنى شيئًا . فقد أطرق محسن يائسًا ، واتّجه نجو العربة ، كمحكوم عليه ، وكأنما يسمع فى أعاقه ، صدى حكم لا يقبل نقضًا ، متف :

عسن خرج من زمرتنا ، إلى الأبد !

### ابن القاضي

وواقعة أخرى في هذا السياق أوردها في كتابه «سجن العمر»، وقال:

- لما استقر بنا المقام في مدينة صغيرة، هي « دسوق» التحقت بمدرستها الكبرى الوحيدة في البلد، وهي مدرسة « الجمعية الخيرية الإسلامية». كان والدى قاضى البلد، وكنا نقطن بيتًا بينه وبين المدرسة أرض خلاء تتخذها المدرسة فناءً تجتمع فيه الطوابير.. ولا أنسى ذات يوم وقفنا فيه صفوفًا في

طابور الصباح ، والناظر يشرف علينا . . وإذا رجل قد مر أمامنا فحيّاه الناظر باحترام ، ثم نادى فى الطوابير «سلام ألـ » - وهو نداء التحية بالتركية فى ذلك العهد - فدقّت المدرسة كلّها بأرجلها فى الأرض ، وارتفعت الأيدى إلى الطرابيش بالسلام . . لم يكن هذا الرجل الذى حياه الناظر والمدرسة سوى والدى . .

خرج من البيت مصادفةً ساعة وقوفنا فى الطابور ، فأدّى خروجه إلى هذا الاستقبال بالاحترام من المدرسة وناظرها : إنه قاضى البلد . .

لكننا ندرى من واقع حياته ، أنه سيظل محتفظًا بتلك الخصال كإنسان عادى بسيط ، ينبذ حياة المظاهر وحب التمييز عن الآخرين . وهذا سرّ من أسرار عظلمته .

### قارئ القرآن

وكان في حداثته مشهورًا بالصوت الجميل، في ترتيل القرآن الكريم. فهو يتساءل كعادته، فيقول: - متى كان أوّل انفعال لى بالجال الفنى ؟ لعل ّ أوّل مظهر من مظاهره اتخذ صورة التلاوة القرآنية الجميلة يوم كنت فى الريف فى « أبى مسعود » ، أحضروا لى شيخًا يحفظنى القرآن ، ويعلمنى مبادئ القراءة والكتابة . كان ذلك الشيخ جميل الصوت ، يعلّمنى ويحفظنى ساعةً ، ويتلو القرآن ساعةً ، ويؤذّن للصلاة فى « المصلّة » القائمة على حرف القرية . كان الإعجاب بصوت هذا الشيخ فى كل الناحية ، حافزًا لى على محاكاته . فكنت أحفظ ما يلقّننى إياه من الآيات لأتلوها مثله بصوت جميل . . ويظهر أنه كان لى مثل هذا الصوت ، إذ كنت أسمع من يطريه ويثنى عليه ، فيزيدنى ذلك إقبالاً على التلاوة وتجويدًا لها . وشعرت لأوّل مرة فى قرارة نفسى بما يشبه الشعور باللذة الفنية . ذلك الذى نصفه اليوم بإحساس الفنان وهو يقوم بعمل فنى .

#### مواكب الفن

ولاحت أمام عينيه وهو على أبواب العاشرة ، صورة أخرى من صور الفن في مولد سيدى إبراهيم الدسوق ، حين رأى الموكب الذي يتقدمه الحليفة على حصانه شاهرًا بسيفه ، تحف به البيارق والأعلام والبنادير والرايات بمختلف الألوان والطبول الكبيرة والمزامير بمختلف الأحجام . ثم عربات النقل الكثيرة ، يتلو بعضها البعض في صف طويل لا ينتهى ، تجرها كل أنواع الدواب من خيول وبغال وحمير وبقر وجواميس وثيران ، كل عربة تمثّل حرفة من الحرف بكل أدواتها ، وأهل « الكار » فيها . . فالحدادون على عربتهم أمامهم الكور والسندان يضربون بالمطارق ممثلين عملهم ، ثم يأتى النجّارون بالمناشير ،

والبناؤون بالمسطرين ، والفخرانية بالقلل والأباريق ، والسمكارية بالكيزان وفوانيس رمضان . كلهم يمثلون أدوارهم فى الحياة . . حتى الفكهانية لهم عربتهم قد علقوا عليها الأغصان يتدلّى منها التفاح والبرتقال نوع من كارنفال ساذج . . ولكن تأثيره على نفسه كان شيئًا عجيبًا .

ثم حدث له وهو فى تلك السن الصغيرة ، ما حدث للشاعر العظيم وليم شكسبير عندما شاهد فى قريته «استراتفورد أبون أفون» فرقة من الممثلين المتجوّلين، وهو فى الخامسة من عمره، فقد شاهد الحكيم أيضًا وهو على أبواب العاشرة، أوّل صورة من صور الفن الحقيق. يوم هبطت مدينة «دسوق» جوقة الشيخ سلامة، أو لعلها، على الأرجح – كما يقول – إحدى الفرق التى كانت تقلّده وتطوف برواياته وتتخذ اسمه فى الأقاليم.

كتب انطباعاته عن هذا الحدب الفني المام في حياته ، فقال :

- نصبوا لهذه الجوقة مسرحًا من الخشب ، في إحدى رحبات البلد ، غطّوه بقهاش الصواوين . رفعت عليه الزينات ، وتدلّت كلوبات الغاز ، وارتدى أفراد الجوقة ملابس «شهداء الغرام» أى رواية «روميو وجولييت » لشكسبير مطعّمةً بالقصائد والألحان ، التي لا تخطر له على بال .

وجعلوا منذ الصباح يطوفون بشوارع البلد، في ملابس التمثيل المزركشة هذه، وقد تدلّت شعورهم الشقراء المستعارة على الأكتاف، تعلوها قبعات القرون الغابرة، المحلّاة بالريش الطويل، والخناجر والسيوف تبرز من أحزمتهم. فيجرى خلفهم الصبية والغلمان، ويترك أهل الحرف أعالهم وحوانيتهم، وتقف صفوف الجموع تتفرج عليهم، وتطل المحجّبات من النساء يشاهدن من خلف النوافذ، ويصبح البلد ولا حديث للناس فيه إلّا قدوم جوقة

الشيخ سلامة حجازي.

وكان مأمور البندر وأعوانه والمحكمة والنيابة ، فى طليعة من يحضرون لياليه وتحجز لهم الأمكنة . وذهب والدى بالطبع ذات ليلة ، وأخذنى معه بعد تردّد طويل . خشى على من السهر . ولو لم يصطحب معاونوه فى المحكمة أولادهم ، ويسمع من قال له منهم :

ولماذا لا تأتى بأولادك يتفرجون ؟

لولا ذلك لما فكر في اصطحابي إلى ليلة كهذه ا

لا أنسى تلك الليلة . . رفع الستار عن الفرقة كلها بملابسها البراقة تخطف الأبصار ، وقد اصطف رجالها ونساؤها صفوفًا ، وجعلوا ينشدون جميعًا نشيد الافتتاح ، ثم تفرقوا وبدأ التمثيل .

لم أفهم يومئذ بالطبع شيئًا كثيرًا من تفصيلات المسرحية . كلّ الذي همّنى وخلب لبّى هو المبارزات بالسيوف . فكان أوّل ما صنعت فى اليوم التالى أن كسرت يد المكنسة وجعلتها سيفًا ، وطلبت إلى المبارزة خادمًا كان عندنا » .

وتذكره المكنسة بظهور المذنب « هالى » فى السماء فى ذلك العهد لأنه كان يصعد إلى سطح البيت مع أهله لمشاهدته ، ويسمعهم يقولون عنه إن هذا النجم له ذيل مثل رأس المكنسة .

ويحكى عن الخادم الذى كان يقوم بمبارزته بيد المكنسة ، أنه كان يذهب في الليل إلى مقهى بلدى به شاعر ربابة ، يروى فيه قصة أبى زيد الهلالى ودياب ابن غانم والسفيرة عزيزة . فكان يحلو له أيضًا أن يمسك بقطعة طويلة من الخشب ، ويصيح بى قائلاً :

- أنا أبو زيد الهلالي وأنت الزناتي خليفة!

ثم يسرد على ما سمعه من الشاعر ليلاً ، فكانت تقع هذه القصص من نفسى موقعًا حسنًا ، ونمضى أوقات العصر كلها نمثلها ونتبارز.

#### أستاذته الأولى

لكن معلمته الأولى فى القصص والروايات ، هى والدته . فقد كتب فى ذلك يقول :

إن الذي جعلني أعيش بكل وجداني على نحو أعمق ، هو طول رقاد والدتى ، الذي اضطرها إلى شغل الوقت بقراءة قصص « ألف ليلة » و « عنترة » و « حمزة البهلوان » و « سيف بن ذي يزن » ونحوها .

كانت فى أجزاء طويلة ، ما تكاد تنتهى من جزء ، حتى تقص علينا ما قرأت عندما نجتمع حول فراشها . كان يحلو لها ذلك . وكانت تجيد سرد هذه القصص علينا لا تترك تفصيلاً إلّا حاولت تصويره ، فكنت أنا وجلتى نجلس إليها وكلنا آذان تصغى بانبهار ، وأحياناً كان ينضم إلينا والدى ، بعد أن يفرغ من دراسة قضاياه وكأنه أصيب العدوى منا . فإذا انتهى السرد بأبطال القصة فى موقف بزيدنا اشتاقاً إلى البقية . قالت والدتى :

– انتظروا حتى أقرأ الجزء التالى ,

وتتركنا على أحرّ من الجمر ، ونحن نعيش بكلّ أرواحنا على أولئك الأبطال ننتظر العودة إليهم . وكانت لا تكتنى بمجرد السرد ، بل تصاحبه بالتعليقات من عندها لتقرّب الشخصيات من أفهامنا . فتقول مثلاً إن هذه الشخصية الطيبة تشبه فلانًا الطيب من أقاربنا أو معارفنا ، وإن هذه الشخصية الشريرة تشبه

فلانًا أو فلانة الشريرة ممن نعرف في محيطنا . فكتت بذلك أعير في محيلتي أبطال القصص سحنًا أو وجوهًا ممن نعرفهم في الحياة .

وفرغت كل الملاحم الشعبية القديمة بطبعاتها الرخيصة المشوهة ، وبدأت تظهر فى السوق روايات أوربية مترجمة بأقلام الكتاب الشوام ، الذين حذقوا اللغات ، ونشأوا فى مدارس الرهبان ، فتعلقت بها والدتى أيضًا ، وقصّتها علينا كا فعلت بسوابقها ، كان لهذا ولا شك فضل كبير لوالدتى لا ينكر فى تفنيط خيالى منذ الصغر . وظل حالها معنا على هذا النحو إلى أن شفيت وغادرت الفراش ، ثم انجهت بعد ذلك إلى أمور معشها ، وشغلت بمشكلات الأطيان التى اشترتها ، فانقطع عنا هذا المورد السهل الذى كان يغذينا بالقصص دون جهد منا .

وبهذا انتقلت عدوى قراءة القصص والروايات من الأم ، إلى الطفل الصغير الذى سوف يصبح فيا بعد أعظم كاتب روائى فى مصر. فقد تكوّنت لديه ملكة القراءة منذ الصغر ، بسبب الشغف بتلك القصص والروايات فقول :

- على أنى قد بدأت أقرأ ، فلم أر بُدًّا من الاعتاد على نفسى . صرت أبحث عن القصص والروايات التى كنت أراها فى يد والدتى ، فأخرجها من صناديق الأمتعة القديمة وأعكف على قرائتها بسرعة . كلمة أفهمها وكلمة تستغلق على فهمى ، لعل هذا ما ساعدنى على إجادة اللغة العربية ، قبل الظفر بتعليم منظم . من بين الكلمات التى كنت لا أفهمها كلمة « نص » بفتح النون ، كنت أقرأها بضم النون على أنها « نصف » ، فإذا صادفتنى قصة مفتاحها فى خطاب يقول فيه مرسله الذى يكشف لنا عن السر الرهيب ، وصدره بعبارة : « وهذا

هو نُصَّ الخطاب » ثرت فى نفسى من الضيق وقلت : ولماذا « نُصَّه » ؟ نحن نريد الخطاب كلّه لا نصّه « أى نصفه » .

# زهير بن أبي سلمي

إلّا أن والدى ماكان يرضيه مثل هذه المطالعات. فكنت أقرؤها خفية تحت سريرى ، المغطى بملاءة مسدلة كستارة تحجب الضوء . كنت أمضى فى القراءة فى الظلام حتى أعجز عن تمييز الأسطر ، فأخرج خفية ، وآتى بشمعة . إلى أن حدث يومًا أن تركتها مضاءة ، فاشتعلت النار فى الغرفة . ولم يدر أحد سبب ذلك الحريق .

وقصٌ تلك القصة عن نوع قراءات أبيه المفضلة في الشعر القديم ، فقال :

- ذات يوم ناداني والدي ، قائلاً :
  - تعال أمتحنك !

وناولني كتاب « المعلّقات السبع » ذلك الكتاب الذي كان يحبّه ويترنّم إبياته ، وأخرج لى معلّقة « زهير بن أبي سلمي » وطلب منى أن أقرأ بصوت رتفع ، فلما وصلت إلى ذلك البيت :

ومن لم يصانع فى أمور كثيرة يضرس بأنياب ويوطأ بميسم سألنى عن معنى « يصانع » فلم أوّفق إلى إجابة صحيحة . وأين لمن كان فى مثل سنّى وقتئذ أن يعرف حقيقة المصانعة فى الحياة ، وهو يجهل الحياة نفسها . فلما لم أجب بما يقنعه ، رفع كفّه وضرينى على وجهى ضربة أسالت الدم من أنفى ، فأخذت ألعن المعلّقات وأصحابها ، ببل ألعن الشعر كلّه . وكان من

الطبيعى والمنطق أن أحبّه كما أحبّ أبى ، ولكن الدم الذى سال من أنفى بسببه بعضه إلى نفسى مدةً طويلة ، وكيفكان يمكن أن أحبّه وقتئذ ، وبينى وبينه دم مسفوك .

#### معجزة

وقد أصيب بسبب الإدمان على القراءة تحت ضوء مصباح خافت بألم فى عينه اليمنى وبرغم هذا الألم داوم القراءة ، حتى أصبحت العين حمراء ككأس من الدم يملؤها الصديد فصرخت والدته مرتاعة ، وذهبت به فى الحال إلى دمنهور وعرضته على طبيب . لكن الداء استعصى عليه وانزعج أهله عليه ، ولم ينكر الطبيب أن عينه اليمنى مهددة بفقدان البصر ؛ إذا لم تحدث معجزة . أمضى أجازة الصيف فى هذا العام تحت وطأة المرض ، حتى حدثت المعجزة على بدى حلاق ، ما يزال الحكيم يذكر اسمه إلى اليوم ، وهو ا على النوم » .

فقد سهر هذا الحلاق على علاجه ، وفصد كل الدم فى عينه بواسطة الديدان . وكان يلبث بجانب فراشه طول الليل ليغسل له عينه دقيقة بدقيقة فلم يكن يرفع القطنة المبللة بالبوريك إلّا ليضع قطنةً جديدة ، حتى زال الخطر ، وحدثت المعجزة .

### مظلوم

وعلقة ثانية لا ينساها ، غير علقات الضرب بالمقرعة الجريد على قدميه ، يحدثنا عنها في كتاب «سجن العمر» أيضًا ، فيقول :

- فى سنتى الأولى الابتدائية ، عرفت زميلاً كان يلعب معى أيام العطلة الأسبوعية . وفى يوم الجمعة جاء إلى منزلنا فى شارع الخليج المصرى ، يحمل نفيرًا كبيرًا مكسورًا ، لفونغراف قديم ، وصرنا نلعب فيه ساعة ، وإذا بوالدى يقبل علينا فى طريق خروجه متكتًا على عصاه ، فلما رأى زميلى وكان يصغرنى فى السن قال له :
- أنت مع الولد توفيق في الفصل؟ فأجابه بالإيجاب، فسأله عني :
  - هل هو مجتهد؟

فما كان من زميلي وصديقي الذي كنت ألاعبه منذ لحظة ويلاعبني بكلِّ ا صَفاء وهناء إلَّا أن قال بكل بساطة :

- هو بليد.
- ثم أردف قائلاً عن نفسه:
  - وأنا شاطر!

وعندئذ لم أشعر إلّا وعصا والدى قد رفعت فى يده لتنهال على جسدى ، دون سؤال أو تحقيق . ففررت جاريًا هاربًا ، واختبأت تحت سريرى . وتبعنى والدى بالعصا وهو يصيح :

- ياخايب . ياتنبل . والله لأوريك !

وسمع صیاحه من فی البیت ، وأقبلت والدتی وجدّتی تسألان عن الحبر ، فقال لها والدی ، وهو یبعدهما عن طریقه :

- الولد بليد وغير فالح فى المدرسة ، الولد الأصغر منه شاطر وهو خائب ! وانحنى يبحث عنى عصاه تحت السرير . فكنت أبصر طرف العصا يلاحقنى فأتفاداه وأنا أرتعد من الخوف . ولم أذرف دمعة ولم أصدر شهقة ، فقد جمّدت الرهبة والمدهشة كلّ مشاعرى ، لم أبك إلّا بعد أن ابتعد عتى والدى ، على أثر دفاع جلّق عتى وسحبها إياه من عصاه خارج الحجرة ، بكيت لشعورى لا لشعور بألم . فأنا لم أضرب ولم تمسسنى العصا . ولكنى بكيت لشعورى بالظلم .

ويضيف الحكيم قائلاً:

- وجاء امتحان آخر العام للنقل إلى السنة التالية ، فإذا أنا ناجح منقول بتفوّق ، وإذا زميلي من الساقطين الراسبين. وعجب والدى ، واعترف أنه ظلمني في ذلك اليوم .

#### جوق سلامة حجازى

وعندما كان تلميذًا بالسنة الثانية الإبتدائية فى مدرسة المحمدية بالحلمية الجديدة. شاهد جوق الشيخ سلامة حجازى الحقيق ، فى رواية «شهداء الغرام» التى شاهدها من قبل فى دسوق من الجوق التقليد. فيقول:

—كان من بين زملائى تلميذ فى مثل سنى صادقته لطول ماكان يحدّثنى عن

المسارح التى ارتادها . أذكر أنه حدثنى بتفصيل أدهشنى عن مسرحية فيها شىء كنار الجحيم بلهبه وأبالسته تظهر فى منظر جمل يصنعه وأنا فاغر فمى كالمخبول . وقال فيما أذكر ، إنها رواية « تلماك » فى جوق الشيخ سلامة حجازى ، كما حدثنى أيضًا من بين رواياتها عن رواية عطيل بألحانها وقصائدها ، كما كانت تعرض وقتئذ فى تلك الفرقة ..

وسألت أهلى ذات يوم جمعة أن يذهبوا بى إلى مشاهدة الشيخ سلامة ، حتى أستطيع محادثة صديقى ذاك فيا رأيت أيضًا . وقد كنت فى المرحلة التى أستطيع فيها فهم تمثيله وتقدير غنائه وقصائده ، أكثر مما استطعت فى دسوق منذ سنوات عدة . وكان لى ما أردت . فقد صحبتنى والدنى وجدتنى ذات ليلة ، إلى رواية «شهداء الغرام» فتتبعتها جيدًا ، وسمعت فيها غناء الشيخ سلامة فى قصيدته المشهورة : « أجولييت ما هذا السكوت ؟ » إلّا أن الشيخ فى ذلك الوقت كان يعرج قليلاً على المسرح ، ويتكئ على كرسى ، كان قد أصيب بالفالج .

# ركب القطار من النافذة

وروى كيف قذفوا به ويحقيبته إلى القطار المزدحم من النافذة ، فقال :

- فى يوم امتحان شهادة الابتدائية فى الإسكندرية ، كنت فى دمنهور ،
فأوصلنى والدى إلى المحطة ، ومعى حقيبة ملابسى وكتبى ، وقطع لى تذكرة
درجة ثالثة ، وأقبل القطار . وحاذت العربة «الترسو» الرصيف . فإذا بها
عتشدة بركابها الفلاحين والفلاحات . وقد سدّوا الأبواب والنوافذ بصررهم

وقففهم ومقاطفهم وزكايبهم ، وكان من المستحيل أن أشق طريقاً إلى دخول العربة من الأبواب . فما كان من الحمّال اللّذي يحمل حقيبتي إلّا أن حملني أنا وقذف بي وسط العربة من النافذة وقلف خلق بحقيبتي فوقعت فوق رؤوس النسوة المتدثرات في الملس الأسود ، فصرخن وصرخ لصراخهن الرجال : – إنه ده باأفندي ؟

فانتصبت واقفًا واعتذرت بكلمات لا تكاد تخرج من حلقي.

وهكذا سافرت بمفردى فى هذه الدرجة الثالثة . لم أجلس طول الطريق إلّا فوق حقيبتى ، وأنا أتلقّى شتائم الركاب ، وقولهم : « حاسب ياأفندى » كلما مرت بى امرأة حاملة طفلها الذى يبكى ويبول !

# الفصت الاترابع

# الطالب الثانوي

- القسم العظيم بألا يدخل السينا توغراف حتى يحصل على
   البكالوريا .
  - « البطل الحقيق في « عودة الروح » .
- \* عندما أنشأ مسرح المنظرة ، وكان يقلّد جورج أبيض ف التثيل .
  - بداية المرحلة الفكرية في حياة الطالب الثانوي.

\* \* \*

#### السينا توغراف

حصل على شهادة الابتدائية في عام ١٩١٤ وهو في السادسة عشرة ، والتحق بمدرسة رأس التين ثم العباسية الثانوية بالإسكندرية .

وكان قد عرف طريقه إلى المسرح فى القاهرة ، ثم عرف الطريق إلى السينا فى الإسكندرية ، عندما سافر إليها بمفرده لينزل فى ضيافة زوج خالته . مصف ذلك ، فيقول :

- ماكدت أهبط إلى شوارع هذه المدينة الكبيرة ، وأرى الجموع المزدحمة أمام دار «سينما توغراف» حتى ذهب عقلى . كانت تلك الدار تسمى « الكوزموجراف الأمريكاني » كانت الساعة وقتئذ حوالى الثالثة بعد الظهر ، والناس يتأهبون لحفلة نهارية ، والإعلانات الملونة تخطف الأبصار . إنها حلقة مدهشة كلها خفايا وأسرار من حلقات اللص الخطير « زنجومار » وبالله كيف يستطيع مثلى القادم من الريف أن يقاوم ؟

اقتربت من شباك تذاكر السينا توغراف ، وأنا أحمل حقيبتى ، فقيل لى : هل معك ورقة شيكولاتة بولان ؟ ولم أفهم معنى هذا . وعندئذ تقدم إلى أحد الباعة بورقة صغيرة ثمنها نصف قرش مقتطفة من غلاف « باكو شيكولاته » تسمى « بولان » تعطينى الحق فى تذكرة بالدرجة الثانية ثمنها مخفض . فاشتريتها وأخذت التذكرة بقرش ونصف وحضرت الحفلة ، ويالها من متعة ، ويالها من

سعادة أن يكون الإنسان فى مدينة كبيرة كالإسكندرية ، وحده بلا رقيب أوحسيب .

ولما استقر بالإسكندرية ، وأقام فيها بمفردة ، ظلّ يتردد على «الكوزموجراف الأمريكاني » ويتابع الحلقات وسلاسل المغامرات التي كانت تطيش بلبّه فبعد سلسلة « زنجومار » . . شاهد حلقات « فانتوماس » .

وهذا بجانب قراءة الروايات التى كانت تعرض فى المكتبات بالإيجار ، نظير اشتراك شهرى خمسة قروش ، فأغراه ذلك بقراءة مالا يمكن اقتناؤه من الروايات ذات الأجزاء العديدة . فاستأجر وقرأ الأجزاء العشرين لرواية «روكامبول» ومجموعات «الكسندر ديماس الكبير».

#### الطرد من البيت

ولما رسب في امتحان النقل من السنة الأولى إلى الثانية الثانوية. قرر الاجتهاد ، خصوصًا أن والديه جاءا للإقامة معه ، وفي ذلك يقول :

- ومضت أسابيع على هذا الاجتهاد ، وإذا بإعلان السينا توغراف يلوح لى عن بعد كأنه شيطان ، كان معى خمسة قروش وفرتها من مصروفي ، فلم أستطع مقاومة الإغراء ، ودخلت الحفلة السينائية في الساعة السادسة ، وانتهت الحفلة في الساعة التاسعة . فما أن وصلت إلى المنزل في آخر حطة الرمل حتى كانت العاشرة تدق مع دق الباب وفتحت لى والدتى شراعة الباب الزجاجية ، وأطلب منها دون أن تفتح لى ، وسألتنى : أين كنت ؟ طبعًا في السينا توغراف ؟ . فلها حاولت الإنكار ، طلبت مني إبراز القروش الخمسة التي تعرف توغراف ؟ . فلها حاولت الإنكار ، طلبت مني إبراز القروش الخمسة التي تعرف

أنها معي ، وهنا لم يسعني إلا الاعتراف بالحقيقة .

فاكان منها إلا أن أغلقت في وجهى شراعة الباب ، وهي تقول : أمكث في الشارع إلى أن يأتي أبوك ، ويتصرف في أمرك ! .

وحضر والدى وعلم بالقصة فهاج وماج ، وأقسم أن أبقى كما أنا خارج البيت والويل لمن يفتح لى الباب ، ولبثت على قارعة الطريق طول الليل لا أدرى ما أصنع وكان خفير الدرك يمر بى بين لحظة وأخرى ، ويدق الأرض بنبوته ويتنحنح . وأنا أذرع الشارع المقفر جيئة وذهابًا في حيرة وخوف ورعدة ويأس من أمرى . وأمر بين حين وحين ببابنا أنظر إليه نظرة المطرود من باب الجنة ، المنتظر الرحمة .

وأخيرًا أحسست بالباب يفتح فى حذر شديد دون أن يبدو ضوء من الداخل.

كان الجميع قد ناموا إلا جدّتى . لقد جعلت تتحيّن الفرص إلى أن استوثقت من رقاد أهل البيت ، فنزلت وفتحت لى الباب ، وهي تهمس : «أدخل بغير صوت ، وسأخفيك في حجرتى ، وفي البصباح يحلها ربنا » . وطلع الصباح فدهبت إلى والدى ووالدتى ، وجعلت تحتال عليها ، وتتشفّع لى ، وتقسم لها عنى بأنها الأولى والأخيرة ، وأنى لن أعود إلى مثلها أبدًا . إلى أن قبلا في النهاية الصفح عنى ، على شرط أن أحلف بالإيمان المغلظة ، التي لاحنث فيه – وأنا أعرف ما هو هذا القسم الذي لاحنث فيه – على أن لا أضع قدمى في سينا توغراف إلا بعد حصولي على شهادة البكالوريا ، وأقسمت وبرزت بالفعل بهذا القسم ، فلم تطأ قدمى السينا قط ، إلا عندما وطأت قدمى أحتاب مدرسة الحقوق .

# الأدب العربي

واتجه بعد ذلك اتجاهاً جديدًا جعله يتذوق الأدب العربي ، فيقول :

- من بين كتبى التى لم تفقد واحتفظ بها حتى الآن كتاب « المحاسن والأضداد » للجاحظ ، لاشك أنى اشتريته فى ذلك العهد ؛ لأنه مكتوب عليه بخط يدى أسمى كاملا ، والمسنة الدراسية « سنة أولى ثانوى .. فصل أوّل » . على أن الفضل فى هذا الاتجاه يرجع إلى مدرس جديد للغة العربية جاءنا هذا العام ، كان معمّمًا إلا أنه عصرى فى تفكيره لم يشأ التقيد كغيره بالبراميج العتيقة فجعل يحبّب إلينا الأدب العربي ، ويجذبنا إليه بالإقلال من شعر المديح والحكم والمواعظ ، التى كانت تثقل على قلوبنا الفتية ، والإكثار من شعر المزل الرقيق لعباس بن الأحنف ومهيار الديلمي وعمرو بن أبي ربيعة . كنا في سن الرقيق لعباس بن الأحنف ومهيار الديلمي عن الحب والهيام والشعور الجميل العواطف المشتعلة ، في سن تريد الحديث عن الحب والهيام والشعور الجميل والخيال البديع .

وقد جعل البعض يحشرون فى موضوعات إنشائهم أبيات الشعر يحلّون بها أسلوبهم ، وجعل البعض الآخر يستخدم فيه السجع ويرصعه بالعبارات الرصينة . إلا أنه مع ذلك أدهشنى ذات يوم عندما منحنى أعلى الدرجات أعجابًا بموضوع إنشائى لم أعن فيه بحشر أبيات شعرية ولا برص عبارات عفوظة . أطلقت فيه نفسى على السجية وتركت قلمى يجرى ببساطة من لا يريد أن يبذل جهدًا فى الإنشاء أو يتكلّف تأنقًا فى البيان . كنت أتوقع منه توبيحًا ،

فإذا بي أتلقّى منه تقريظًا ، وهويسلمنى كراسة الإنشاء بعد تصحيحها ، قائلاً لى :

- أحسنت . . إن خير البيان مالا يتكلف البيان ، لست أدرى كيف نسيت اسم هذا الشيخ ، وقد كان جديرًا أن ينقش فى ذاكرتى تمامًا !

# بطل عودة الروح

وتجد فى كتاب « سجن العمر » طرف الحيط الواقعى الأول ، الذى التقطه من الحياة ، ونسج به فيما بعد خيوط قصة « رواية عودة والروح » التى تجرى أحداثها فى حى السيدة زينب إبّان ثورة ١٩١٩ حينما كان بطلها « محسن » طالبًا فى مرحلة الكفاءة .

فقد روى لنا قصة لقائه بأعامه فى الإسكندرية وكيف جاء ليقيم معهم فى القاهرة وقال :

- وجاء امتحان آخر العام ، ونقلت إلى السنة الثانية الثانوية . ولكن لم أكن فى نجاحى من الأوائل المبرزين برغم إعادتى للسنة ، كان ضعنى فى الحساب والعلوم الرياضية هو الذى أخرنى ولا شك فى البرتيب . وكان أن نزل علينا ضيفًا فى ذلك الصيف بعض أعامى الشبان . أكبرهم سنًّا كان قد تخرج منذ قليل فى مدرسة المعلمين وعين مدرسًا للحساب فى مدرسة خليل أغا . فى القاهرة ، ومعه شقيقه الطالب بالسنة الأولى فى مدرسة المهندسخانة ، وأختها الكبرى التى تعنى بشتون مسكنهم بالقاهرة فى شقة متواضعة بشارع سلامة فى الكبرى التى تعنى بشتون مسكنهم بالقاهرة فى شقة متواضعة بشارع سلامة فى مدرس الحساب والرياضة اقترح مدرس الحساب أن أحول إلى مدرسة بالقاهرة ، وأقيم معهم عامى الدراسى مدرس الحساب أن أحول إلى مدرسة بالقاهرة ، وأقيم معهم عامى الدراسى

المقبل ؛ لأهميته وخطورته ، فهو عام التقدم إلى شهادة الكفاءة . وبذلك يتسنّى للعم مدرس الحساب أن يعاوننى ويقوّينى فى هذه المادة . وراقت الفكرة لأهلى ، وقاموا بتجهيزى للسفر ، واتفق أبى مع عمى المدرس على أن يرسل إليه أوّل كل شهر مبلغ ثلاثة جنيهات ، نظير معيشتى بينهم ، أى مقابل الإقامة الكاملة .. هذا خلاف مصروفى الشهرى المسلم ليدى ، وقدره خمسون قرشًا ، أنفق منها على كلّ لوازمى وحاجاتى ، من الكتب الإضافية إلى النزهة الأسبوعية أيلى السميطة وقطعة الجبن اليومية . وأحيانًا إذا احتاج الأمر إلى رباط عنق أو رباط حذاء ومسحه ، أو قميص أو بنيقة أو مناديل أو جوارب أو زرطربوش أو رباط حذاء ومسحه ، أو قميص أو بنيقة أو مناديل أو جوارب أو زرطربوش أو كيّه ، وأحيانًا أكلة كباب عند الحاتى أو كوارع فى المسمط . وغير ذلك من الأبواب العديدة المنظورة وغير المنظورة .

### ممثل ومؤلف مسرحي

وتوفيق الحكيم الذى أدرك الإحساس بالجال الفتى طفلاً وغلامًا ، فى تلاوة القرآن الكريم ، وتعلم كلمة الفن من العوالم ، وإجذبته قصص وحكايات ألف ليلة التى كانت تقصّها عليه والدته ، ثم اجتهاده فى قراءة تلك القصص ، ثم غرامه بالمسرح والسينا والمطالعة ، وتذوقه للأدب العربى ، قد قاده فى النهاية إلى الولع بالمسرح والأدب المسرحى فى نسقه العالى الرفيع ، حتى أدركته هواية المثيل والتأليف ، فكان يؤلّف ويمثل فى مسرح المنظرة مع أقرانه الطلبة ، ويقلد فى الأداء رائد المسرح العربى جورج أبيض .

لقد نشأت لديه هذه الهواية ، بعد أن قذف به أهله المحافظون إلى الحرية

الواسعة والجوّ الفنّي الرحب ، يوم قذفوا به إلى الحياة في القاهرة .

حقيقة أنه لم يضع قدمه قط في دار سينا ، برًّا بقسمه ، ولكنه اتجه إلى المسرح بكل ما يحتمله وقته وجيبه ، وافتتن أشد الافتتان بتراجيديات جورج أبيض ، وكان يلاحقه في مسارح « دار الأوبرا » و « تياترو برنتانيا القديم » ثم في مسرحه الخاص الذي كان يقع مكان عارة « جراند أوتهل » في شارع لا يوليو الآن ، فقد كان له تأثير قوي على الشباب المثقف وقتئد ، حتى انضم إلى فرقته محام شاب هو عبد الرحمن رشدى الذي أثار احترافه للتمثيل وهو الحامى ضجة ونقاشاً . وقد شاهده في دور « نيمور » أمام جورج أبيض في مسرحية « لويس الحادي عشر » فيهر به ولاحقه هو الآخر عندما انفصل عن جورج أبيض وأنشأ فرقة خاصة به ، مثل فيها أنواعًا من الدراما والميلودراما والميلودرد الميلودرد أبيض و « الضمير الحق» .

أما جورج أبيض فكان قوام عمله وفنّه التراجيديا فى أرقى أنواعها ، مثل « أوديب الملك » و « هملت » و « عطيل » .

ويعقد مقارنة بين مسرحى جورج أبيض وعبد الرحمن رشدى ، فيقول :

- كان مسرح جورج أبيض أقرب إلى الثقافة الجادّة بحكم دراسته الجدية في فرنسا ، في حين أن عبد الرحمن رشدى كان من الهواة الذين لم يتلقّوا البخثيل في الحنارج عن دراسة أو ثقافة ، لكنه كان يؤثّر في الجمهور بعواطفه المشتعلة ، ويبكى بكاء حقيقيًّا ، ويذرف دموعًا سخينةً وهو يؤدّى دوره . كان هو في الخثيل من جانب والمنفلوطى في الأدب من جانب آخر . أحدهما بصوته المتهدّج ، والآخر بأسلوبه النثرى المبلّل بالعبرات ، يستنزفان مدامع الناس ،

ويُعتبران عند الكثيرين مثالاً للفن الصادق ، ولمن جاز أن نصف هذا المثال بأنه رومانتيكى ، فإن جورج أبيض باعتاده على سلامة الأداء الفنى ورسوخ القدم فيه ، والاتزان الذى يحول دون فيضان العواطف فى بحار الدموع ، يمكن أن يوصف بأنه كلاسيكى . لقد ظهرت التراجيديا فى مصر بظهور جورج أبيض ، واختفت باختفائه ، ولم يبق إلى يومنا هذا سوى الدراما والكوميديا ؛ ذلك أن الطبيعة قد حبته بكل ما يلزم المثيل التراجيدى ، الصوت الجهورى والقامة الضخمة ، هذا إلى الموهبة والاستعداد الفطرى . وعلى الرغم من نجاحه والاعتراف بفنة ، فقد كان يثير فى أوّل عهوده سخرية الصحف الهزلية ، وكان يحتل فقرة دائمة فى كل عدد من أعداد جريدة « السيف والمسامير » وكانت « تجعيرة الخواجة جورج » كما كانوا يسمونها ، هى التي تدور حولها القفشات فى كل عدد .

ويعترف بتأثَّره بجورج أبيض إلى حدّ التقليد. فيقول :

- أما أنا فكنت كغيرى من هواة الفن الكثيرين شديد الإعجاب بجورج أبيض. أحفظ صفحات بأكملها من «عطيل» و «أوديب» و «لويس الحادى عشر» ألقيها بطريقته مع بعض الهواة من الزملاء فى أوقات الفراغ. ولم يكن يعوقنى عن حضور حفلاته بدار الأوبرا إلا النقود، فما إن أعثر على خمسة قروش فى جيبى ، أصعد بها إلى أعلى المتياترو ، حتى أسابق الريح إلى هناك وأعود فى منتصف الليل ماشيًا على قدمى من الأوبرا إلى شارع سلامة بالبغالة.

وقادته هواية المسرح إلى الاطلاع على الأدب المسرحي. فقال :

- إن التيار لم يجرفني بعيدًا عن مجرى التعليم ، على أنى سرعان ما أدركت أن التعليم نفسه عامل مساعد للهواية . فقد وجدت مسرحية « هملت » لشكسبير

مما يقرر في المدارس الثانوية . وقد قرأتها بالإنجليزية وقتئذ ، وأنا فحور بأن هذه الرواية تمثل على المسارح ، قد اعترف بها رسميًّا في المهارس ، كما أن نصوص المحفوظات هيّأت لنا الفرصة لإشباع هوايتنا ، فعلّيناها إلى الفن التمثيلي ، وأدّى بنا ذلك إلى الإقبال على الشعر العربي أقبالاً شديدًا ، فجعلنا نتبارى في حفظ المئات من الأبيات ، ونتنافس في المطارحات الشعرية ، ويباهي بعضنا البعض كمات محصوله الشعرى .

# مسرح المنظرة

وجاءت بعد ذلك مرحلة هواية التمثيل والتأليف، فيقول:

- وصرنا بعدئذ إلى نوع عجيب من اللعب التمثيلي . انتقبت اثنين من زملائي المبرزين في الإلقاء وجعلنا نجتمع في أوقات فراغنا لنلقي تمثيليةً ارتجالية . نلقيها أمام من ؟ أمام أنفسنا نحن الثلاثة . كنا نحن الثلاثة المؤلف والممثل والجمهور في وقت واحد . نبدأ بالاتفاق فيما بيننا على موجز لموضوع قصة . ونوزع أدوار شخصياتها علينا ، بغير نصٌّ مكتوب ولا معروف سلفًا ، ثم نأخذ ف المحاورة والإلقاء والعمثيل بكلام مرتجل اللساعة والتوُّ ، يعبَّر بلغة عربية فصيحة عن مواقف أبطال القصة . وهكذا بدأ المسرح ونحن أيضًا كما بدأ الأقدمون بمرحلة الارتجال ، ثم انتقلنا إلى مرحلة التأليف .

وأنشأ بعد ذلك مسرح « المنظرة » الذي كان يقوم فيه بالتأليف والاضطلاع بدور البطولة الذي كان يحرص على تفصيله على نفسه ، كما يقول :

- اتفقنا نحن الثلاثة على أن نجتمع عصركل خميس في منزل أحدنا ، كان

له « منظرة » للضيوف منفصلة عن بقية البيت ، جعلنا منها مسرحًا صغيرًا ، وتطوّعت أنا بتأليف الرواية أى « المسرخية » وكنت أحرص على أن أفصّل دور البطل على مقاسى وأحشد له المواقف الهامة ، وأضع على لسانه العبارات الفخمة الضمخمة . وعرف تلاميذ الناحية والجيرة بأمر مسرح « المنظرة » هذا وما يمثّل فيه ، فجعلوا يتوافدون للمشاهدة . وبذلك أصبح لدينا الرواية التي تؤلّف والممثل الذي يمثّل والجمهور الذي يشاهد .

لكن النزاع كان يحدث بينهم على من يقوم بدور البطل ، الذي يستقر في النهاية على المضيف صاحب المنظرة ، فكتب عن ذلك يقول :

- على أن الخلاف التقليدى على الأدوار ، كان يدبّ بيننا نحن أيضًا ، حدث ذات يوم أنى ألفت مسرحيةً عن قصّة « النعان بن المنذر » واحتفظت فيها لنفسى طبعًا بدور « النعان » وجاء يوم التمثيل ، فإذا بزميلى صاحب المنظرة قد أحضر عباءة أبيه ولبسها وأعلن أنه هو الذى سيقوم بدور « النعان بن المنذر » فصعد الدم إلى رأسى من الغضب . هذا الدور الذى فصّلته لنفسى يأتى هذا ويرتديه ؟ .. فلما صحت به أن هذا الدور لا يصلح له ، أجابنى أنه أصلح أهل الأرض لهذا الدور ، أوّلاً لأنه يرتدى العباءة ، وأين لى أنا بعباءة ؟ لم يكن لى الأرض لهذا الدور ، أوّلاً لأنه يرتدى العباءة ، وأين لى أنا بعباءة ؟ لم يكن لى ولكنى سألته ؟ لماذا لا يعيرنى العباءة عند التمثيل ؟ فقال : « ولماذا أعيرك إيّاها ، وأنا أصلح للدور كما تصلح له أنت .. بل إنى أقرب إلى الدور منك لأن اسمى وأنا أصلح للدور كما تصلح له أنت .. بل إنى أقرب إلى الدور منك لأن اسمى والنعان » فعلاً ! .

كان اسم زميلي حقيقةً « عباس حلمي النعان » الذي أصبح فيما بعد طبيبًا

ناجحًا ، وعمل طويلاً مفتش صحة بالأقاليم . وكانت حجّة الاسم دامغة . وربما لم تكن دامغة . ولكنى أمام إصراره ، والبيت بيته والمنظرة منظرته والمسرح مسرحه والعباءة عباءته ، لم أر بدًّا من النزول مكرهًا على إرادته ، وإن كنت لم اغتفر له هذا الاغتصاب لدور صنعته ودبّجته بعناية لنفسى .

لم نتفق بسهولة على توزيع أدوار رواية مثل اتفاقنا على رواية « لويس الحادى عشر » فكان يترك لى دور « لويس » عن طيب خاطر ، مرحبًا بدوره « الكونت دى نيمور » .

ولن أنسى يوم جمعتنا فيا بعد مصادفات القدر ، فى أحد أقاليم الريف ، وكان هو مفتش الصحة هناك ، وكنت وكيل النيابة . فما أن وقع نظره على فى أول يوم تلاقينا فيه حتى استقبلني بعبارة « لويس » المشهوزة التى يوجهها إلى « الكونت دى نيمور » فاجأنى ونحن فى زحمة أعالنا الرسمية الجديدة ، بقوله فى لمجة تمثيلية : « إياك واللعب بالنار ياكونت » فلم أتمالك نفسى من الضحك ، وعجبت أنه لم يزل يحمل لتلك الأيام ، أجمل الذكرى

حصل على شهادة الكفاءة عام ١٩١٨ وهو فى العشرين ، واتجه إلى البكالوريا ، بعد التحاقه بالقسم الأدبى ، الذى وجد فيه الأب اختيارًا طبيعيًّا ، متفقًا مع إرادته ، لكى يسلك مسلكه فى القضاء.

# المرحلة الفكرية

وبدأت لديه المرحلة الفكرية بالاطلاع على الكتب الفلسفية منذكان فى

فترة الدراسة الثانوية ، وكان أوّل ما قرأكتابًا مترجمًا للفيلسوف « سبنسر » في الأخلاق .

وانتقل حديثه بعد ذلك مع الزملاء من شئون التمثيل إلى المناقشة والمجادلة في موضوعات فكرية فلسفية .

كانت البرامج المدرسية خاليةً من الدراسات الفلسفية ، حتى ما يتعلق بالفلاسفة العرب ، أمثال الغزالى وابن رشد وابن سينا . فلم تتضمن صفحات قليلة مختارة كناذج الفكر العربى أو الإسلامي .

فقد كانت البرامج الدراسية مقصورةً على النصوص الأدبية البحتة ، التي يختار منها ما هو فن زخرف تجريدى .. فالأدب العربي فى بعضه من خيث الشكل –كيا يقول – هو أوّل أدب تجريدى فى التاريخ ، يقوم على القيم الجالية اللفظية فى شكل المقامات والسجع والبديع والجناس ، على نسق الفن التشكيلي التجريدى فى الزخوفة العربية الإسلامية .

وقرأ فى تراث الأدب العربى كتب « العقد الفريد » لابن عبد ربه و « الكامل » للمبرد و « الأمالى » للقالى و « المحاسن والأضاباد » للجاحظ . وقرأ من روائع الأدب العالمى ، أول ترجمة لرواية « البؤساء » لفيكتور هوجو ترجمة حافظ إبراهيم . وترجمة زديثة لرواية « حناكارنينا » لتولستوى ، وفي القانون كتابًا لمونتسكيو ترجمة فتحى زغلول لعله كتاب « روح القوانين » . وكان ما يشغل باله العثور على نصوص المسرحيات العالمية التي شاهدها فى دار الأوبرا وغيرها من المسارح بالقاهرة . فعثر على ترجات منها مطبوعة طباعة رديثة فى مكتبات شارعى محمد على وعبد العزيز . كان من بينها مسرحيات رديثة فى مكتبات شارعى محمد على وعبد العزيز . كان من بينها مسرحيات « بوريدان » أو « ألبرج الهائل » و « شهداء الغرام » و « عطيل » ثم « لويس

الحادي عشر» التي حفظ منها عن ظهر قلب دور لويس الذي كان يمثّله بأكمله .

وَكَانَ تُوَاقًا لقراءة مسرحيات مثل « هملت » لشكسبير أو أى مسرحيات لموليير مثل « ترتوف » التي ترجمها زجلاً عثمان جلال .

وإذا كان قد قرأ «هملت» باللغة الإنجليزية فى المرحلة الثانوية فإنه تعلم الفرنسية أثناء مرحلة الدراسة فى مدرسة الحقوق، فقرأ بالفرنسية «رسائل طاحونتى» لألفونس دوديه، وبعض مؤلفات أناتول فرانس.

وفتحت له بعد ذلك اللغة الفرنسية الأبواب للمطالعة عندما عثر على مجموعة قديمة لمسرحيات الفريد دى موسيه ، ومجموعة أخرى لماريفو ، ثم كتاب «أربعون عامًا في المسرح» للناقد فرانك سارسي .

وعثر كذلك على أكوام من أعداد مجلة تخصصت فى نشر النصوص الكاملة لأهم المسرحيات التى تعرض على مسارح فرنسا وأوربا عامةً مع آراء النقاد فها ، وهى ملحق « الالستراسيون ».

ورغم ماكان يكتنف حياته من شدٍّ وجذب بين تلك الهوايات جميمًا ، استطاع الحصول على شهادة البكالوريا فى عام ١٩١٩ وهو فى الحادية والعشرين ، والتحق بمدرسة الحقوق .

ولم يكن من المتقدمين ، فقد كتب يقول :

- التحقت بمدرسة الحقوق . وكانت تتبع وزارة الحقانية « العدل » ولم تكن وقتئذ تقبل إلا عددًا محدودًا ، كان فى عام التحاق ، قد وقف عند الثمانين من ترتيب الناجحين فى البكالوريا ، وكان ترتيبى فيما أذكر السبعين .

لم أكن بالطبع من الطلبة المبرزين فى مدرسة الحقوق ، بل إنى رسبت فى استحان النقل من السنة الأولى إلى الثانية . العجيب فى أمرى أنى كنت أنجح من أوّل مرة فى الشهادات العامة ، الابتدائية والكفاءة والبكالوريا ، وأرسب فى السنوات الأولى ، إنى أتعثر دائما فى الخطوة الأولى .

# الفضل كخت مس

# طالب الليسانس

- \* شبح الطالب المثالي الذي قاده إلى النجاح.
  - « حين لعب حارس مرمي .
- « زمیله یحیی حتی لم یکن یتوسم فیه النجاح.
- \* لطنى السيد رشحه للسفر فى بعثة إلى باريس.

\* \* \*

#### شبح الطالب المثالي

ترك مسكن الأعام فى شارع سلامة بالسيدة زينب ، وهو طالب فى السنة الثالثة بمدرسة الحقوق ، وأقام فى منزل صغير بمفرده فى حى شبرا . وكان يجاوره فى هذا المسكن زميله فى الحقوق حلمى بهجت بدوى ، وزير التجارة والاقتصاد فيما بعد ، الذى كان مثالاً للجد والنشاط ، فجعله قدوة له فى الإقبال على المذاكرة . يقول عن ذكرياته معه فى تلك الفترة ، أثناء المذاكرة لامتحان الليسانس :

- كانت نافذة حجرتى تطلّ على نافذة حجرته. كنت أبصر شبحه من حجرتى وهو مكب على كتبه تحت المصباح ، يستذكر المقرر فى جلد وإصرار ، وكنت كلما أعيانى الجهد ، وأخذ منى التعب ولعب النعاس بجفونى ، واصطدم رأسى بالكتاب الذى بين يدى من الإغفاء المباغت ، وحدثتنى نفسى اللعينة بترك كلّ شيء والذهاب إلى الفراش ، لاعنًا الليسانس ومتاعبها ، لاح لى شبح حلمى بهجت بدوى صامدًا كالصخر ، مواصلاً العمل والدرس بصلابة وعناد ، فأفيق لنفسى وأعود إلى كتبى وأكب مثله على المذاكرة .

وإذا كنت قد نلت ليسانس الحقوق فى ذلك العام الميئوس منه ، فإنه الفضل كان لظلّه الماثل أمامى عن بعد رمزًا للإرادة والإصرار.

نجحت فى الليسانس. ولم أصدق إلا بعد أن اطلعت على الصحف، ووجدت اسمى قبل الاسمين الأخيرين. فحمدت الله أن قد وجدت اثنين أسوأ منى وكان فرحى عظيمًا، فحسبى أنى نجحت ونلت الليسانس والسلام.

### حارس المرمى

ويروى نادرةً طريفةً من ذكرياته مع حلمى بهجت بدوى ، حين أغراه ذات مرة باللعب حارس مرمى فى لعبة الكرة الشراب ، التى كان يمارسها فى أرض فضاء خارج المدرسة ، فيقول :

- كنت أجناز هذا الفريق المتحمس للكرة الشراب ، عند انصراف من المدرسة دون أن أتوقف لألق عليهم نظرة . إلى أن كان ذات عصر ، وجدت حلمي بهجت بدوى ، قد اعترض طريقي وقال لى : تعال قف حارسًا للمرمي في فريقنا ، لأنه ينقصنا واحد . فلم اعتذرت بقولى : « إنى لا أعرف هذه اللعبة » قال : إنها من أسهل الأمور ، وما على إلا أن أقف بين حجرين يمثلان المرمى ، وأمنع الكرة من الدخول بينها .

وقبل أن أجيب كان قد أحاط بي هو وفريقه ووضعوني وضعًا وسط مرماهم ودار اللعب أمامي حامي الوطيس ، وتلاطم موج المتزاحمين من الفريقين ، وجعلوا يتدافعون بالمناكب ويتقاذفون الكرة بالأقدام ، واحتدم اللعب وعلا اللجب واشتد الضغط على المرمى الذي أنا حارسه ، وانتشر التراب فوسخ الثياب وثار الغبار فأعمى الأبصار وملأ الخياشيم ، فتركت المرمى إلى من ينعاه ، ورحت أسب مثل هذه اللعبة السخيفة ، وأسخر من لاعبيها ، وما من واحد منهم قد فطن في زحمة الهجمة والمعمعة إلى أن المرمى خالي خاو لا حارس له إلا الله . . على أن عين حلمي بهجت لم تلبث أن لمحتنى فاقترب منى وقال :

« أرجوك المسألة جدّ وتهمنا . ولا يصحّ أن نهزم أمام الفريق الآخر ، وأنت حارس مرمانا » فأثر قوله فى نفسى ، ونهضت قائلاً له : « اطمئن لن نهزم أبدًا . ولن تدخل الكرة مرمانا أبدًا » .

ووقفت فعلاً بين حجرى المرمى ، ولكنى أمام هجمة من الفريق الآخر كنت أزحزح الحجرين بعيدًا دون أن يشعروا . وأصبح بذلك مرمانا متنقلاً متحركًا لا يمكن أن تصل إليه كرة الخصوم أبدًا .

### الكبار والصغار

وقدكان من بين زملائه فى مدرسة الحقوق يحيى حتى ، الذى كتب عن ذكرياته معه فى كتاب «خطوات فى النقد» يقول :

- مازلت أذكر السنة النهائية لى فى مدرسة الحقوق ، عام مضى بأكمله ، وليس بينى وبين توفيق الحكيم إلا أقل من نصف متر ، ومع ذلك لا أذكر أنى كلمته أو حبيته : شاب نحيل ، أصفر الوجه ، بارز العينين صموت ، على رأسه أقصر طربوش فى الفصل ، ولوقيل لى يومئذ إن جارك هذا سيصبح نجا فى سماء الأدب لا ستخففت بالنبوءة ، ولا ستهزأت بالقائل . وكنت أحكم عليه سرَّا وأقول إنه شاب أبله !

ولا أدرى لماذا كان طربوشه القصير، دلالة مؤكدة عندى على أنه من أولاد الذوات المدلعين!

ف الصينية حكمة تقول : « لوكان فى القدر أن تراه لرأبته ولوكان فى آخر الدنيا ، ولوكان فى القدر ألا تراه ، لما رأيته وهو أمامك » . وقد سألت الحكيم عن رأيه فى هذا الكلام ، فقال : -- إن يحيى حقى رجل قزم ، ونحن الكبار لم نكن نعرف الصغار .

#### بسبب اللغة الفرنسية

ولم يكن طالب الحقوق متقدمًا فى الدراسة ، فرسب كعادته فى امتحان النقل من السنة الأولى إلى الثانية ، كما رسب من قبل فى تلك السنة فى المرحلتين الابتدائية والثانوية .

ويعلل سبب الرسوب فى هذه المرة إلى ضعفه فى اللغة الفرنسية ، التى كانت لغة المراجع الكبرى فى القانون ، فتلقى دروسًا خاصة فى مدرسة برليتس للغات الحية خلال فترة الصيف ، أفاد فيها كثيرا من مدرسة فرنسية ، أفهمته أن اللغة لاتستقيم إلا بالقراءة ، فطالع تحت إرشادها « رسائل طاحونتى » لالفونس دوديه ، وبمعاونة قاموس « لاروس الصغير» .

وأحب رسائل كاتب آخر سهل الأسلوب هو أناتول فرانس . ثم قادته تلك اللغة إلى التمكن من البحث في المراجع القانونية الكبرى والمطالعة في عيون المسرح الفرنسي

# الطني السيد والبعثة

وفى عام ١٩٧٤ حين بلغ السادسة والعشرين ، حصل على الليسانس بقدرة قادر ، لأنه كان مشغولا بالتأليف المسرحي ، ولم يكن يشعر بأى ميل للاشتغال بالمحاماة أو النيابة ، لكن والده بادر بقيد اسمه فى جدول المحامين المشتغلين . واختار له المكتب الذى يزاول فيه عمله كمحام .

ولما رأى والده عدم حاسه لهذا العمل ، صارحه قائلا :

- تعال قل لى . أنت غرضك تشتغل بالتشخيص ؟

فقال له ملطفًا العارة:

- أنا أحب الأدب. وأريد الاشتغال بالأدب.

فقال بلهجة حزن ونصح وتحذير :

- أنت تريد أن تفعل كيا فعل لطني ؟

- لطني من ؟

- لطنى السيد ، كان زميلنا فى القضاء ، فجعل يقول الأدب الأدب ، إلى أن ترك القضاء واشتغل « جورنالجي » ولم تنفعه شغلة الجرائد ، فعاد إلى الوظيفة وساعده الزملاء القدماء من أمثال صدق باشا وثروت باشا فوضعوه فى النهاية فى مخزن اسمه « دار الكتب » .

وذلك قبل أن يصبح لطفي السيد رئيسا للجامعة المصرية أو وزيرا .

ثم كان له الفضل فيما بعد بإقناع والده في سفره إلى أوروبا ، فقد قاده يومًا إلى صديقه وزميله القديم في دار الكتب وقال له :

- هذا ابنى توفيق . حصل على ليسانس الحقوق ، وقيد فى جدول المحامين المشتغلين . لكن ميله متجه إلى الأدب .

فبدا على وجه لطنى السيد الارتياح ، وبادر يؤيد رأيًا سبق أن خطر لوالدى وتردد فيه ، وقال :

- ارسله إلى أوربا يحضر للدكتوراه ، فإذا عاد بها عين أستاذًا في الجامعة

التى تزمع الحكومة إنشاءها وفتحها قريبا ، أو فى القضاء المختلط ، حيث الإقامة فى مدن كبرى كالقاهرة أو الاسكندرية أو المنصورة ، مما يتيح له إشباع هوايته للأدب فالتفت الوالد نحو ابنه وقال :

– أظن هذا هو الحل.

وأخذ الوالد يعد الترتيبات لإرساله فى تلك البعثة بقصد إبعاده عن الحياة الفنية فى مصر.

وقد كان على ماهر باشا رئيس وزراء مصر فيا بعد مديرا لمدرسة الحقوق ، وكان من بين زملاء دفعته الدكتور محمد حلمى بهجت بدوى وزير الاقتصاد ومصطفى مرعى وزير العدل ومحمد زكى عبدالمتعال وزير المالية وعبدالكريم الرفاعى محافظ البنك المركزى والدكتور مصطفى القللى عميد كلية الحقوق والأديب يحيى حتى . وكان من بين زملائه أيضا إبراهيم عبدالهادى باشا رئيس وزراء مصر فيا بعد ، لكنه لم يتقدم للامتحان معه فى ذلك العام بسبب القبض عليه فى قضية سياسية .

40 40

# الفصت لالسادس

# طالب الدكتوراه بجامعة باريس

- غرق فى الحياة الباريسية وسقط فى درجة الدكتوراه فى
   القانون .
  - « عندما تشاءم من المصباح المكسور .
  - \* استقبله أهله بعد العودة قائلين: « ياخيبتنا ياخيبتنا ».
- « كتب عودة الروح باللغة الفرنسية ، وكاد يلطشها منه كاتب فرنسي .
  - \* كان يريد أن يصبح دكتورًا في الأدب لا في القانون.

\* \* \*

## يوم الرحيل

تحدث عن رحلته الأولى إلى باريس فى كتاب «رحلة بين عصرين» فقال :

- ذات صيف في مطلع العشرينات من هذا القرن ، في شهر يوليه ، فيما أذكر-يقصد في عام ١٩٢٥ وضعت قدمي على سلم باخرة تذهب في إلى فرنسا. لم تكن الطائرات قد استخدمت في السفر. ولم أكن قد ركبت البحر قط . كانت الباخرة تسمى « الجنرال متزنجر » وهو جنرال فرنسي لم يشترك في الحرب العالمية الأولى لأنه ولد عام ١٨٤٢ ومات ١٩١٤ وربما حضرها ومات عند أول طلقة . وقد علمت أنهم أعدموها أو فكوا أجزاءها بعد تلك الرحلة .

وفي «سجن العمر» يصف يوم الرحيل، ويقول:

- فى يوم السفر عانقت والدتى وجدتى ودموعها تنهمر. وذهبت مع والدى إلى الميناء ، وصعدت إلى الباخرة ، ووقفت على ظهرها أتطلع إلى والدى على الرصيف ، وهو واقف تحت شمسيته البيضاء ، يلوح لى بيده ثم بمنديله ، والباخرة تتحرك . كان منظره منظر الأب الرزين وهو يكتم شعوره تحت قناع وداع هادئ ، مما أسال دمعتى على الرغم منى . وابتعدت مصر ، واتجهت أنا نحو المصير المجهول .

ويستكمل حديثه ، ويقول :

- ركبت بالبداهة في الدرجة الثانية ، لأنه لم يكن بها درجة ثالثة ،

وكانت الأيام تبدو طويلة رتيبة مملة على ظهر السفينة . وأمامنا خمسة أيام طوال لاندرى كيف نقضيها . وعلمنى أحد رفاق السفر لعبة «الدومينو» ، لقتل الوقت .

وفى باريس أقام فى الحى اللاتينى فى فندق « فرنسا الشرق » فى حجرة إيجارها الشهرى أربعائة فرانك أى ما يوازى أربعة جنيهات فى تلك الأيام بينا كان ما يصله من أهله شهريا عشرة جنيهات .

### الفن والقانون

وهناك التحق بكلية الحقوق بجامعة باريس ، للحصول على درجة الدكتوراه في القانون.

وبالرغم من أن والده رجل القضاء قد أوفده إلى باريس ليبعده عن الجو المسرحي في مصر، ليدرس القانون ، فإن الجوّ الفني الأوربي ، جعله يغرق فيه إلى الأذنين ، فدهم في نفسه الميل الطبيعي للفن ، وفتح أمامه طرقًا فنيّة جديدة ، لم تكن مألوفة في مصر، فأخذ يقرأ كل ما يتعلق بفنون الأدب والمسرح والموسيقي والفن التشكيلي ، ويتردد على المسارح والمتاحف وحفلات الكونسيرات على نحو ما جاء في كتابه «عصفور من الشرق» و « زهرة العمر».

روى لى صديقه وزميل دراسته فى باريس الدكتور مصطفى القللى عميد كلية الحقوق السابق بعض ذكرياته معه فى هذه الفترة ، فقال :

- إننى كنت أقيم حينذاك أنا وبعض الزملاء المصريين في إحدى ضواحى باريس في شبه عزلة عن المدينة ، لأنناكنا لانذهب إليها إلا نادرا لمشاهدة ما

يجرى فيها . فكان توفيق الحكيم الذى كان يقيم فيها ، يأتى لزيارتنا فى نهاية كل أسبوع ، ويوفر علينا عناء الذهاب إلى المدينة ، لأنه كان يقص علينا أخبارها ، خصوصا أخبار المسارح والمعارض والموسيق ، التى كان يقبل عليها بنهم شديد . وبرغم ما اشتهر عنه من بخل شديد ، فإنه كان ينفق بسخاء على شراء

وبرغم ما السهر قلبة من جل عصيدًا، عود عاق يبدى به من عن و الكتب وحضور حفلات التمثيل والموسيق .

ذكر لى بعض أصدقائنا فى باريس أيضا ، أنه بلغ من شدة شغفة بالموسيقى السيمفونية ، أنه كان يتردد على بعض النوادى التي كان يوجد فيها جهاز الاسطوانات الأوتوماتيكى المعروف باسم « جوك بوكس » الذى تستمع فيه إلى أى اسطوانه تطلبها بقطعة من ذات المارك ، فكان يضحى بآخر مارك فى جيبه ليستمع إلى موسيقى بيتهوفن وموزار مرات ومرات .

إذن فقد اختار طريق الأدب والفن والفكر ، الذى نأى به عن طريق القانون . لكنه مضى على كره منه فى الدراسة والتحضير لرسالة الدكتوراه ثلاث سنوات دون أن يحرز أى تقدم .

كتب إلى صديقه الفرنسي أندريه في إحدى رسائله في كتاب « زهرة العمر » يقول:

إلى الآن جاد في الاستعداد للامتحان في أول مارس ، وهي آخر فرصة لى ، فإذا ضاعت فإنى أقطع الأمل نهائيا في نوال الدكتوراه ، ذلك أن البرنامج بعد ذلك يتغير ، وبهذا يذهب هباء كل ما قدمت فيا مضى ، ثم إنى لن أستطيع التقدم إلا مرة أخرى بعد مرور عام على الأقل ، بالبرنامج الجديد . فأول مارس كما ترى هو التاريخ الفاصل في أمر مستقبلي الدراسي للقانون ، وفشلي فيه سوف يكون صدمة كافية أن تقصيني إلى الأبد عن طريق الحقوق . فهذا الامتحان هو

حدث هام فى حياتى ، ولا أريد أن أتهاون فيه حتى لاتلتى التبعة على وعلى لرادتى ، فأنا أجهد نفسى فوق الطاقة لأضع التبعة على رأس القدر ، فاذا أراد هو أن يصدمنى ليخرجنى من سجن القانون إلى فضاء - أى فضاء - فتلك إذن إرادته هو لا إرادتى .

وفى رسالة أخرى ، كتب يقول :

- لم يعد لأيامى مذاق ، فهى كالماء القراح ، أجرعه على غير ظمأ ، والمستقبل أمامى محوط بالضباب ، يخيل لى أنى هويت قبل الأوان ، كالثمرة التي تسقط من الفرع قبل النضوج .

ثم يعلق على برقية تلقاها من أبيه قبل موعد امتحان الدكتوراه ، ويقول :

أمامى برقية من أبى المسكين تقول : « أبرق لنا فى حالة نجاحك » .

وكلمة النجاح غريبة على أذنى الآن . أأنا أستطيع أن أنجح فى شيء؟ إن اسمى كما تعلم مقيد منذ زمن بجدول المحامين فى بلادى ، إنى فى عرف القانون محام .

لقد كانت فجيعة لأبى المسكين أيام أن كان يسمع ويرى أنى أنسى صفتى كمحام وأنحشر فى زمرة الممثلين ، أولئك الدين يسمونهم عندنا « المشخصاتية » ولقد خشى والدى المتفجع أن يجرفنى التيار عن حياة القضاء التى عاشها بشرف ، فأشار عليه المخلصون أن يقصينى عن مصر فترة من الزمان . فأرسلنى كها ترى إلى هنا لعلى أسلو الفن ، وأنصرف إلى ما يتمناه من حياة قانونية محترمة . فاذا أنا قائل له الآن ؟ وبماذا أرد على برقيته ؟

رأيك دائمًا ذو قيمة كبرى عندى ، فهو صادر عن منطق طالما أنكر سلطان الحيال . أما أنا فقد أنكرته ، أو على الأقل سائر في طريق إنكاره والإيمان

بالواقع. الدليل على ذلك. أنى أرغم نفسى الآن على الاستعداد للتقدم لامتحان الدكتوراه في القانون ، إرضاء لأهلى ، لاشيء يعوقى عن النجاح غير طبيعتى التي خلقت للضياع في الفضاء ، لا للوقوع في قيود الدكتوراه وحدود المعارف الجامعية. نفسي قد خلقت لتقرأ ماتريد وقتما تريد ، لتحيط علما بكل شيء وتسعى إلى تأمل كل شيء ، وتستبقى في الذاكرة ما تشاء وتنسى ما تشاء . أما تتبع دراسة منتظمة لجزء معين بالذات من العلوم يستذكر استذاكارا ليستفرغ بعد ذلك استفراغا بين يدى ممتحنين ومحلفين .. هنا كل المشكل ياصديقي أندريه .

### السقوط في الدكتوراه

وكان السقوط في درجة الدكتوراه..

كتب إلى صديقه أندرية ، يقول :

- لقد لفظ القدر كلمته . إنه لايريد لى طريق القانون ، لقد رسبت فى ثلاث درجات ، ولم ترد لجنة المحلفين جبر النقص ، بينا وافقت لجنة أخرى على جبر أربع درجات لاحد أعضاء البعثة .. من هذا ترى أن القدر لم يرد أن يمد يده كما يمده الى غيرى ، لماذا ؟ إياك أن تفهم أنى تهاونت فى الدرس ، لقد كانت إجابتى مرضية جدًّا فى علم تاريخ المبادئ والمذاهب الاقتصادية ، من آراء أرسطو حتى كارل ماركس . وكذلك فى علم الاقتصاد السياسى ، وفى علم التشريع الصناعى ، ولم أهبط إلى حد الرسوب إلا فى علم واحد ، هو علم التشريع الصناعى ، ولم أهبط إلى حد الرسوب إلا فى علم واحد ، هو علم

« المالية » ولعل هذا يفسر لك ارتباك ماليتي إنه علم إجراءات وأرقام لاتستقر في ذاكرتي .

آه للذاكرة يا أندريه .. مادامت الذاكرة هي المعول عليها إلى حدكبير في الامتحان فلا أمل لى . أما المطالعة في ذاتها فما أيسرها وما ألذها عندى . إنى أطالع في اليوم ، ما لا يقل عادة عن مائة صفحة في مختلف ألوان المعرفة ومن أدب وفنون وفلسفة وتاريخ إلى علوم رياضية وروحانية مائة صفحة في اليوم أي ثلاثة آلاف صفحة في الشهر . بينا المقرر كله لامتحان الدكتوراه لايتجاوز ثلاثة آلاف صفحة في العام كله .. لو تعلم أني قرأت مقرر الدكتوراه للقانون ، وهو عن «سلطة الكنيسة والدولة » ونظام العبادات منذ القرن الرابع عشر وعصبة الأمم والمبادئ البارزة للقانون الدولى وأهم اتجاهات قضاء مجلس الدولة والدساتير المكتوبة ، قرأت ذلك كله دون أن أتقدم فيه إلى امتحان ، قرأته لمجرد القراءة ، وما قراءة مقرر عندي إلى جانب قراءاتي الأخرى ؟

ألم أخبرك أنى تتبعت كثيرا من دروس السوربون ، بغير غاية ، إلا تتبع آثار الثقافة التى تعنينى . إن التحصيل فى ذاته للثقافة والتكوين هو لذتى الكبرى الآن . إنما الذى يخيفني هو الامتحان .

لقد تحقق لدى اليوم ، أنى لا أصلح بطبيعتى للتقدم إلى أى امتحان ذلك أن الامتحان يريد لى عكس ما أريد من القراءة . إنى أقرأ لأهضم ماقرأت ، أى أحلل مواد قراءاتى إلى عناصر تنساب فى كيانى الواعى وغير الواعى ، أما الامتحان فيريد منى أن أحتفظ له بهذه المواد صلبة مغروزة ، إنى أشعر وأنا أقرأ حتى مقرر الدكتوراه فى القانون ، أن مواده قد تفككت واختلطت بمواد أخرى لقراءات أخرى ، لا علاقة لها بالقانون ، كما تختلط فى المعدة المواد الغذائية

بعضها ببعض ، وإذا الناتج من هذه المواد عصير ثقافى ، يسرى فى دمى المعنوى ، فأحس كأن وزنى الفكرى قد ازداد ، وكأن قدرتى على احتمال التأمل المشمر قد نمت . أما المواد الغذائية فى ذاتها فقد هضمت ، أى نسبت . الامتحان يريد منى أن أوقف عملية الهضم ، حتى يتحقق الممتحن من وجود المواد الصلبة مغروزة داخل المعدة الدهنية .

وفوق هذا تدخل عامل التفاؤل والتشاؤم لدى طالب الدكتوراه الشرق فروى تلك الحادثة التي وقعت له ليلة الامتحان ، وقال :

- كان ذلك آخر ليلة استعد فيها للامتحان. لقد سهرت حتى الرابعة صباحًا ، تحت مصباح المكتب الصغير، حتى أتممت مراجعتى الأخيرة. فطويت الأوراق والكتب ، ونهضت للنوم ، كى استيقظ نشيطًا للامتحان. وكنت منشرحًا متفائلا مفعمًا بالأمل لامتلاكى ناصية المقرر، وإذا فجأة تصطدم يدى بالمصباح فيقع مكسورًا على أرض الحجرة ، تاركًا كل شيء ف الظلام..

عند ذلك دب التشاؤم فى نفسى ، وحدثتنى نفسى بسوء الحتام فى هذه اللحظة فقط كان فشلى قد تقرر ، كما تقرر مصير « مكبث » ملكًا مجرما فى اللحظة التي آمن فيها بنبوءة الساحرات .

سواء كانت تلك إرادة القدر أو إرادتى ، فقد فشلت يا « أندريه » فأرث لى ! ؟

### عاد بخني حنين

أمضى تلك السنوات فى باريس . . ثم عاد دون الحصول على الدكتوراه فى

القانون على ظهر الباخرة «راوليندى» في يوم ٢٥ مايو، ووصل إلى الاسكندرية بعد عشرة أيام في يوم ٥ يونيه ١٩٢٨.

ويصف ما حدث له بعد ذلك ، فيقول :

 وعدت إلى بلادى ، عدت بالحقيبة ذاتها التي قد حملتها معى ، وكان بها بدلتان وأربع فانيلات وأربعة قمصان ، وستة مناديل .. عدت بها جميعا لم ينقص منها شيء . كما عدت بصناديق خشبية مملوءة بما جمعت من كتب على مدى تلك الأعوام . كل ذلك عدت به ، ماعدا شيئًا واحدًا لم أعد به ، وهو ماذهبت للحصول عليه وهو « الدكتوراه في القانون » فإن بطع الفهم عندي وواعيتي الضعيفة ، بالإضافة إلى أعباء الجهاد الثقافي الشامل الذي ألقيت بنفسي كلها في لجته ، مع الفهم الفكري الذي استولى على أمام موائد الحضارة الكبرى . . كل هذا لم يترك لمثلى القوة ولا القدرة على حمل عبء آخر.

ويصور وقع ذلك على نفسه وعلى أسرته ، فيقول :

 عدت فاستقبلنی أهلی كها يستقبل الخائب الفاشل . وتصادف أن سمعوا أصوات فرح على مقربة من منزلنا . فلما سألوا عن الخبر . قيل إن سرادقًا أقيم وأكواب شربات تقدم ابتهاجا بجار زميل لى عاد من الحنارج ناجعًا فالحَّا ظافرًا بشهادة اللكتوراه ، فازداد مركزي سوءًا . ورأيت الهم والغمّ والأسي في عيون ا أهلى . وسمعتهم من حولى يتهامسون : ياخيبتنا .. يا خيبتنا .

# دكتوراه في الأدب

لكنه لم يمكث في مصر سوى شهر واحد . ثم عاد إلى باريس بعد أن تلقي

برقية عاجلة بالعودة إلى هناك.

وقد أوضح فى كتاب « وثائق من كواليس الأدباء » السبب فى هذا الاستدعاء ، وهو أنه كان قد بدأ فى كتابة رواية «معودة الروح » باللغة الفرنسية فى العام السابق ، وعهد إلى صديق فرنسى بمشاركته فى هذا العمل فتلقى تلك البرقية من صديق آخر من المشجعين له ، بالعودة لسحب روايته ، حتى لا يسطو عليها الصديق الفرنسى وينسبها إلى نفسه . كما حدث ذلك من قبل مع أحد زملاء الدكتور طه حسين فى جامعة السوربون ، وهو أحمد ضيف الذى أراد أن يكتب رواية بالفرنسية بعنوان « منصور » بالاشتراك مع كاتب فرنسى اسمه من معاون ثانوى أمده بالمعلومات . وهذا ماكاد يحدث للحكيم فى رواية « عودة الروح » فعاد وسحب الرواية من الشريك الفرنسى ، وطرحها جانبًا ، وكتب الرواية من جديد باللغة العربية التى نشرت بها بعد ذلك .

لكنه كان قد قرر أمرًا بعد فشله فى الحصول على الدكتوراه فى القانون ، وذلك بأن صارح أباه بأنه يريد تغيير خط السير الذى أراده له ، وأن يترك القانون ويتخصص فى الأدب .

لقد أرسله والده إلى باريس عام ١٩٢٥ تحقيقا لاقتراح صديقه أحمد لطني السيد ، مدير دار الكتب عامئد ليحصل على الدكتوراه فى القانون ، ويعين بعد عودته أستاذا فى الجامعة التى كان مزمعا إنشاؤها بعد ذلك .

والآن أصبح لطنى السيد بك يشغل منصب وزير المعارف ، ويستطيع أن يحقق له حلما من أحلام عمره . بتغيير اتجاهه إلى الأدب ، فكتب رسالة إلى والده يطلب فيها أن يقابل صديقه وزير المعارف ، لاستشارته في أمر ترشيحه

لبعثة أدبية تتخصص في التأليف الأدبي.

وقد تلقى رسالة من والده بتاريخ ١٣ أكتوبر ١٩٢٨ ردًّا على تلك الرسالة عبره فيها بما تم بعد لقائه مع صديقه معالى لطنى السيد بك ، قال فيه حابلت معاليه ، وأنهبرته بما جاء فى خطابك عن تعلقك بالنبوغ فى الأدب وإفادة البلاد بالتآليف الأدبية ، وبأن الحكومة أو وزارة المعارف تقترح إيفاد مرشح لهذا الغرض . فكان جواب معاليه أن لجنة البعثات لا تبحث فى مثل هذا الاقتراح مطلقًا ؛ لأن موضوعه عام غير محدود .. ولأن الأدب إنما هو ميل خاص فى شخص ليستفيد منه هو نفسه لأنه هو يحبذه ، وليس من الفنون التي تدخل فيها الحكومة من وجهة تخصيص شخص أو أشخاص للتبحر والنبوغ ، لأنه لايمكن لها معرفة حقيقة المواهب الأدبية لدى الأشخاص ، حتى ترسل منهم على نفقتها من يتخصص فى الأدب .

وأضاف الوالد:

- والرأى الذى وافق عليه أخيرا هو توظفك بالمحكمة المختلطة ، فإنها من جهة تضمن مستقبلك . ومن جهة أخرى تساعدك على الاستمرار في درس

الأدب بما فيها من قلة العمل.
وقال إن بلادنا وإن كانت محتاجة الحقيقة إلى الأدب والتأليف إلى حدّ بعيد ، لاتدرك هذه التضحية منك الآن وأنت في مُقِيَّبِلُ الشِباب على حين يمكنك إفادتها بمواهبك بدون أن تضحى بمستقبلك وتلقى به في هوة سحيقة . ثم طالبه بالتعجيل في العودة إلى مصر في أول شهر نوفير لتسلم الوظيفة قبل أن تفلت منه ، خصوصا أن لطني السيد وبعض عليه القوم يبذلون المساعى في سبيل ذلك .

### التهديد بقطع المصروفات

وحتى لا يتأخر فى العودة ، أخبره بأنه لن يستطيع أن يمدّه بالمصروفات بعد ذلك .

وبرغم أن الوالد. قد لرّح له بقطع المصروفات عنه. فإنه كان يريد البقاء في باريس بضعة شهور أخرى لإنجاز عمله الأدبى ، فكتب إليه ردًّا بهذا المعنى قال فيه ، موجهًا الحديث إلى والديه .

- مهاكانت ثقتكما بى ، فإنى أخشى أن المظاهر المادية فى مصر تجعلكما تندمان على رفض للادة فى سبيل غاية تسمونها « خيالية » إنى أطلب منكما أكثر مما تحتمله الطبيعة الأبوية . وأتخيلكما أقوى من الواقع . الواقع فى أب و أم يحبان ولدهما . وكأنى أريدكما أبطالا . . أبطال قصص قديرين على فصل العاطفة عن الواجب .

أما جميع أصدقائى المخلصين المطلعين على حقيقة أمرى ومافعلت ، فيعجبون بى كل الإعجاب ويحضوننى على الاستمرار ، حتى أظفر بشىء وأعود إلى مصر فائزا .

وبعضهم ماتردد أن قال : « إن أعوزتك النقود فأشتغل فى باريس شغلة ( ولو حقيرة ) وأمض فى سبيلك ، فلابد واصل بإذن الله » .

ومع ذلك فليس هذا يقلقنى ، فمدة إقامتى فى باريس لإتمام عملى برغم المصاعب ، لن تطول أكثر من بضعة شهور ، إنما ما يشغل بالى هو وظيفة النيابة المختلطة ، وندم حضرتكما العميق المحتمل فيما لو أضعتها من يدى ،

ولهذا ضحى بهذا الهدف ، الذي كان سيجعله خليقا بأن ينال الدكتوراه في الأدب بدلا من القانون ، وعجل بالعودة إلى الوطن في أول نوفمبر ١٩٢٨ .

كان يطلب العلم لذاته وليس فى سبيل الشهادة . يحدثنا بإعجاب عن معهد أقيم لهذا الغرض من أجل الاستزادة من المعرفة ، عندما هبط باريس لأول مرة وأقام فى فندق فرنسا الشرق فى الحيى اللاتيني ، فيقول :

- أستلفت نظرى فى مواجهنى مبنى له مهابة ، فسألت الخادم عنه فقالت : إنه « الكوليج دى فرانس » ولم تزد . ولم أفهم منها المقصود ، فلجأت إلى جامعتى المتنقلة « معجم لا روس » وكشفت عن كلمة «كوليج » فعثرت على ضالتى فى هذه السطور : «كوليج دى فرانس » معهد أسسه فى باربس فرانسوا الأول عام ١٥٣٠ خارج نطاق الجامعة . بناء على مشورة جيوم بوديه ، والدراسة فى هذا المعهد تشغل كل مجالات المعرفة الإنسانية ، والمحاضرات داخل هذا المعهد مفتوحة للجميع ، ولا يعقد فيه أى امتحان ، فهى دراسة تكيلية تطلب لذاتها .

وجيوم بوديه فيلسوف فرنسى (١٤٦٧ – ١٥٤٠) واحد من أوائل المتخصصين في عصره في الثقافة الإغريقية .

ولعل الحكيم أفاد من هذا المعهد ، في سبيل الاستزادة من المعرفة في ذاتها ، لأنه يحدثنا عنه ، فيقول :

- غرقت فى التفكير ، ياللعجب بل ياللرقى رقى النفس والعقل أن يطلب الإنسان المعرفة لذاتها ، للسمو بها ، لابغية نجاح فى امتحان أو حصول على شهادة أو وصول إلى وظيفة .

# الفضل الستابع

# سلك الوظيفة

- · « دخل سلك الوظيفة وكيل نيابة في الأرياف.
- « عندما كان يصيف مع المتهمين على الشاطئ.
- موقف حرج بين مدير التحقيقات وبين الوزير.
- \* عوقب بخصم ١٥ يوما من مرتبه بسبب مقال سياسي.
  - عندما أوحى بإنشاء وزارة الشئون الاجتماعية .
- \* جمال عبد الناصر طود وزيرًا من أجل مدير دار الكتب.

\* \* \*

## وكيل نيابة في الأرياف

وبدأت صفحة جديدة فى حياة الأديب الكبير الراسب فى دكتوراه القانون ، ليمضى فى رحلة الوظائف القضائية ، ويعيش وجهًا لوجه مع الجريمة والمجرمين.

لقد ألحق بوظيفة فى نيابة القضاء المختلط بالإسكندرية تحت التمرين ، توطئةً للتعيين .

كانت تطنّ فى أذنه كلمة أحمد لطنى السيد ، قبل سفره إلى باويس بتعيينه بعد العودة فى القضاء المختلط ، ليقيم فى المدن الكبرى ، لكن ذلك لم يتحقق له ، فلم يثبت فى تلك الوظيفة .

وفى كتاب « وثائق من كواليس الأدباء » يقول :

- عدت إلى مصر نهائيًّا في نوفمبر ١٩٢٨ رحمةً بوالدى القلق على مستقبلى لكنى لم أجد وظيفة المحكمة المختلطة ميسرة . فالوا إن الأمكنة وهى « شحيحة » غير خالية . كان في مصر ثلاث مدن فقط ، هي التي بها محاكم مختلطة ، القاهرة والإسكندرية والمنصورة . والعمل فيها بالنسبة إلى المصريين قليل لأن الأجانب هم الذين يشرفون عليها ويعملون ؛ ولذلك كان يحتفظ بهذه الأمكنة المريحة لأصحاب الجاه والسلطان من المصريين . وكان الناثب العام في ذلك الوقت رجلاً بلجيكيًّا من أكابر رجال القانون في بلاده ، لم يستطع أن يعد بتعييني ، غير أنه قبل أن يلحقني بالوظيفة تحت التمرين . ومكثت على هذا

العمل نحو عام دون فاثدة . فقد كان التفضيل دائمًا لأبناء الوزراء وأقارب الوزراء ورؤساء الوزارات .

ولما يئس والدى سعى فى تعيينى بالنيابة الأهلية وعينت فى نيابة طنطا ، ومنها توغلت فى الأقاليم من دمنهور إلى كوم حادة إلى إيتاى البارود إلى دسوق إلى فارسكور. إلخ: وعشقت حياة الأرياف.

وقدّر لرجل القانون الأديب العائد من باريس ، أن يبدأ السلم من أوّله فى سلك القضاء الأهلى ، بعد أن أمضى بضعة شهور أو نحو عام فى القضاء الختلط.

فقد عيّن بعد عام من وصوله من باريس وكيلاً للنائب العام في مدينة طنطا.

وكتب إلى صديقه الفرنسي « أندريه » عدة رسائل من « طنطا » ف كتاب « زهرة اللحمر » يقول :

- «أهنئك بالنويل» وبالعام الجديد من « طنطا » (لعله يقصد مطلع عام ١٩٣٠) فقد عينت وكيلاً للنيابة في هذه المدينة . إنها عاصمة إقليم يعد أكبر أقاليم القطر المصرى . لك أن تفخر إذن بصديقك بعض الفخر . إنى مطمئن كا ترى بعض الاطمئنان . فالعمل في القضاء قد قضى على الكثير من هواجسى الأولى . إنى أبت الآن في حياة الناس . وأطلب رؤوس الناس ، فيجب على الأقل أن يكون لى رأس يدرى ما يصنع . ومع ذلك كلاً . لست في الاطمئنان .

إنى أقطن المنزل النظيف الوحيد فى هذه المدينة ، وهو « بنسيون » يحوى من النزلاء ثلاثةً من الفرنسيين ، وإنجليزيًّا واحدًّا ، واثنين من الألمان وهم من

المدرسين وموظفي البنك .

إن نافذة حجرتى تشرف على ميدان « الساعة » ولكى تعرف أهمية هذا الميدان يكفى أن أخبرك أنه فى « طنطا » بمثابة ميدان « الكونكورد » فى باريس . إنى أعيش فى جوّ الجريمة ، وأحيانًا فى عالم الغرائز الدنيا . إنى مع القبح اللاآدمى ، الماديّ والمعنوى ، ليل نهار ، وجهًا لوجه .

إن مجرد وصف عملى ومقداره خصوصًا فى فصل الصيف ليحتاج إلى إفراد رسائل طويلة . تصوّر أنى أعمل بدل ثلاثة من الزملاء ، إذ ليس لى إجازة هذا العام ، أو الأصح ، إنى نزلت عنها للآخرين ، شهامةً منى أو حاقة ! . البرنامج اليومى كالآتى :

عمل فى دار النيابة من الثامنة صباحًا إلى الثالثة بعد الظهر ، ومن الخامسة مساء إلى الثامنة ، لتحقيق جرائم التلبّس وقضايا المكتب ، هذا عدا القيام لضبط الحوادث الليلية .

نعم! ذلك أن وكيل النيابة فى مصر هو مخلوق فريد فى نوعه فى عالم المخلوقات القضائية، فهو يقوم بعمل النيابة وقاضى التحقيق معًا، وفى نفس الوقت، بالمعنى المعروف لهذين العملين المنفصلين فى فرنسا وإنجلترا ودول الأرض قاطبة.

لذلك ترانى عدا عمل النهار الشاق أقوم كل ليلة تقريبًا ، لأضرب فى كل طرف من أطراف مديرية الغربية ، حتى ضجّت بالشكوى « مدام بلا شان » صاحبة « البنسيون » وضج معها النزلاء ، من طرق الخفراء ليلاً على الباب لإيقاظى وضججت أنا بالطبع ، وأصابنى الأرق والسهاد . كل هذا أيضًا عدا الحلسات .

أتدرى كم جلسة على حضورها فى الأسبوع ؟ أربع جلسات. وهذا أيضًا خلاف الإيراد اليومى ، وهو لا يقل عن خمسين ملفًا ، تحوى قضايا من كلّ لون وصنف جنح ومخالفات وعوارض ، وشكاوى إدارية ، يجب فحصها وقيدها وتقديمها للمحكمة أوحفظها . كلّ ذلك فى يوم ورودها .

لقد قلتها ذات مرة في صيحة وأنا أكاد أجن:

- إن وظيفة وكيل نيابة مصرى ، هى أشق عمل فى العالم كله . ولا يستثنى من ذلك إلا عمل جندى الحنادق فى الحرب العظمى .

ثم عاود الكتابة إليه من مدينة دسوق التي نقل إليها بعد عام - لعل ذلك في عام ١٩٣١ - فكتب يقول :

- وإنى أكتب إليك الآن من مدينة صغيرة على النيل ، تدعى و دسوق وهى مع ذلك مركز من أهم مراكز القطر. لقد أسندوا إلى أعال نيابتها ، فوجدت نفسى أمام عمل هالني من الكثرة والخطورة . إن قاضى المحكمة لا يقيم في المدينة ، فهو يحضر جلستيه ويذهب . وبهذا صرت أنا الرئيس المسئول عن شئون النيابة والمحكمة لقد تبين لى بعد أسابيع قليلة أنى أنا الرئيس المتصرف في هذه المدينة كلها . فالبوليس والإدارة والصحة والهندسة والرى والزراعة ، وكل فروع الحكومة المختلفة تصب مشاكلها بين يدى ، حتى فيا لايقع تحت طائلة القانون ، وما يكتني فيه بالنصح والإرشاد ، والمصالحة والتوفيق وإقرار النظام بالحسني .

كل ذلك يحتاج إلى رأسى ، ولكلمتى فيه المقام الأوّل ، لقد شعرت حقًا بعبء المسئولية . فدفعنى ذلك إلى العمل المضنى .

لقد وضعت نظامًا دقيقًا للعمل لا أنحوف عنه قيد شعرة . إنى أعمل نهارى

كله. من الصباح حتى الثانية بعد الظهر. ومن الرابعة حتى السابعة ، فأخرج. للنزهة ساعة فوق جسر النيل. تلك هى الساعة التى تسمح لى فيها تبعاتى أن أتحرر قليلاً لأعود إلى نفسى وذكرياتى.

#### حضرات المتهمين المصيفين

وتنقل صاحب رواية « يوميات نائب فى الأرياف » بين كثير من الأقاليم فندب بعد العمل بين طنطا ودسوق فى الغربية ، إلى فارسكور قريبًا من دمياط ، وفرح بذلك كثيرًا ؛ لأن هذا العمل سيتيح له قضاء فترة من الصيف على شاطئ البحر ، لكنه فوجئ بعد السفر ، بأن مقر عمله فى حوارى البلد بعيدة عن البحر ، وأن المسكن غير مريح . فسمح له النائب العام بالإقامة فى دمياط أو رأس البر ، على أن يحضر إلى فارسكور كلّ صباح .

ولم يتح له ذلك فرصة تمضية الصيف على شاطىء البحر ، بل أتاح أيضًا للمتهمين فرصة الاصطياف ، لأنه كان يأتى بهم مقيدين بالسلاسل ، لاستجوابهم على الشاطئ . فسعد المتهمون بذلك أشد السعادة .

وذات مرة ، طلب من العساكر ، تشديد الحراسة على المتهمين ، خوفًا من الهرب ، وإذا به يسمع أحدهم من المقيدين بحبال الليف ، يقول :

- نهرب ليه ؟ ربنا يخليك ياسعادة البيه ، حد يهرب من الجنة! فيقول

لهم :

– اتمتعوا بالهوا المنعش . تمتعوا .

وإذا به يسمع أحدهم يقول:

- جعنا يا سعادة البيه. الهوا جوّعنا !
  - فيقول لهم :
- ما شاء الله . إنتم جابين تغيروا هوا .

فیعطف علیهم وینسی أنهم مجرمون ومتهمون . ویدفع إلى الحراس بعشرة قروش ویقول لهم :

- خدوا اشتروا عيش وحلاوة طحينية لحضرات المجرمين المصيفين. ولذلك كان كلما أصدر قرارًا بالإفراج عن منهم ، يسمعه يصبح وهو يملأ رئتيه من هواء رأس البر قائلاً :
  - ده ظلم يابيه . أنا لسه مقبوض على النهارده .

### الطاجن وصل

ونقل كذلك إلى دمنهور ، وأقام فى مسكن مع اثنين من زملائه فى القضاء هما قاضى البندر وقاضى إيتاى البارود ، وهما متزوّجان ولها بيتاهما فى القاهرة وكانت مشكلتهم فى الطعام . فاقترح عليهم حاجب المحكمة ، أن تعدّ لهم زوجته الطعام فى بيته ثم يحمله إليهم ساعة الغداء . وكان الطعام اليومى عبارةً عن طاجن فخار بالبطاطس واللحم فى الفرن ، يتقاسم ثلاثتهم فى ثمنه . كان موعد الغداء فى الساعة الواحدة ، لكنهم كثيرًا ماكان يستغرقهم العمل فى غرفة الجلسة ، فيدخل عليهم الحاجب ، قائلاً :

· – الطاجن وصل .

فيسرعون إلى رفع الجلسة في الحال ، للحاق بموعد الطاجن.

لكن الطاجن لم يكن يكنى ثلاثتهم ، خصوصًا أن أحدهم كان أكولاً ، ففكروا فى شراء صينية نحاس تتسع لقدر أكبر من البطاطس واللحم ، ثم أحجموا عن الشراء بعد أن اتضح لهم أن ثمنها باهظ يصل إلى ستين قرشًا . حتى وقع بين أيديهم فى المحكمة متهم صناعته الصوانى النحاس ، فتركوا استجوابه فى التهمة الموجهة إليه ، وأخذوا يسألونه عن ثمن تلك الصوانى أحجامها المختلفة .

ثم اضطرته حياة التنقل والترحال من بلد إلى بلد ، والإقامة بمفرده إلى تدبير طعامه بنفسه ، حيث كان أثناء إقامته فى باريس ، لا يجيد سوى طهى الأرز المسلوق بالماء ، ولما أصبح وكيل نيابة فى الأرياف . بدأ يجيد طهى صينية البطاطس التى صارت فيما بعد مثلاً فى كل أحاديثه عن المرأة المثالية ، التى يطالبها بإجادة صنع صينية البطاطس .

### مدير إدارة التحقيقات

وظل ف سلك الوظيفة نائبًا فى الأرياف أربع سنوات ، ثم نقل إلى القاهرة ف عام ١٩٣٣ فى سلك القضاء أيضًا مديرًا لإدارة التحقيقات بوزارة المعارف فى عهد وزيرها وقتئذ حلمي عيسى باشا.

والفضل فى ذلك يرجع إلى صديقه الدكتور حلمى بهجت بدوى الذى بذل المساعى فى سبيل هذا النقل لدى عمّه عبد الحميد بدوى باشا الذى كان يشغل حينذاك منصب مدير قضايا الحكومة.

فقد أصدر عامئد مسرحية «أهل الكهف» التي أحدثت ضجةً أدبيةً

جعلت النائب العام يستدعيه إلى مكتبه ونصحه بأنه كان من الأفضل لو أنه برز بؤلف فى القانون . فانتهز الحكيم هذه الفرصة وأجاب قائلاً : بأنه من الأنسب لحياته الأدبية ، وما قد تثيره من ملابسات لا ينبغى أن تؤثر على منصبه القضائى أن يحول إلى وزارة المعارف العمومية .

يتحدث الحكيم في كتاب « وثائق من كواليس الأدباء » عن تلك الوظيفة فيقول :

- كانت فى مبدأ الأمر وظيفة مفتش تحقيقات الوزارة ، ثم أصبحت إدارة بعد أن نظمتها ووسعت اختصاصاتها ، وألحق بها عدد من المفتشين المحققين من خريجي كلية الحقوق . وكانت إدارة التحقيقات هذه هي أوّل إدارة من نوعها في الحكومة . ولم تلبث أن عممت في الوزارات الاخرى . فإذا بكل وزارة قد أنشىء فيها إدارة للتحقيقات ، وكان يجيثني مديرو هذه الإدارات ليقتبسوا عني النظم التي أنشأتها في إدارتي باعتبارها الأولى . إلى أن أنشئت فيا بعد النيابة الإدارية ، فركز فيها عمل إدارات التحقيقات الموجودة في جميع الوزارات . وأقام وقتئذ في مسكن مشترك في الجيزة مع صديقه حلمي بهجت بدوى ، ثم انفصل عنه وأقام بمفرده في فندق .

لكن صديقه وزميله فى وزارة المعارف عبد الرحمن صدق ، ذكر فى مقال منشور فى العدد الخاص الذى صدر عنه فى مجلة الهلال ، يقول :

- إنه كان يقيم وقتئذ في شقة على النيل ، في عارة كبيرة قريبًا من الوزارة ، لم يغيرها بعد زواجه ، وهي شقته الحالية في العارة رقم ١٠٩٥ شارع كورنيش النيل .

ويتحدث عن كرمه المعروف، فيقول:

إنه كان يدعونى إلى بيته ومشاركته فى طعامه فى حدود المعروف عن
 اقتصاده طبعًا !

وكان الحادم الذى يقوم بمهام البيت ، يتولّى طهو الطعام ، ثم يتعلّم الخدمة على الحوان بمعاونة صاحب البيت والضيف الوحيد .

كان فى ذلك الوقت ينشر فى مجلة الرسالة « يوميات نائب فى الأرياف » بعد صدور مسرحيته « أهل الكهف » التى أثارت الاهتمام والتقدير لدى شيوخ الأدب المشاهير ، وما دار حولها من اللغط والأخذ والرد عند غيرهم على نطاق كبير.

وتحدث عن تبرمه بتلك الوظيفة ، فقال :

- كانت تقارير المحققين الذين يعملون معه فى مكتبه ، تعرض عليه أكداسًا فى الكبيرة والصغيرة ليقضى فيها برأيه ، وكان دائمًا إلى جانب اللين مع مطابقة للقوانين ، فلا جرم وهو الفنان الأديب ، يأخذه الملل من هذا الجوّ الرتيب إذكانت التحقيقات مع موظفى الوزارة معظمها من حيث موضوعها قريب من قريب .

وتحدث عن لقاء لا يسرّ بين مدير التحقيقات الفنان الأديب ، وبين وزير المعارف فى تلك الأيام وهو القانونى الضليع محمد نجيب الهلالى باشا ، فقال :

- كان اللقاء حول ملف من ملفات التحقيق ، قرأه الوزير بكلّ تفصيلاته ولم يكن قد قرأه بعد مدير التحقيقات ؛ ولذلك خرج من هذا اللقاء واجمًا . ولمّ يكن قد قرأه بعد مدير التحقيقات ؛ ولذلك خرج من هذا اللقاء واجمًا . ولمّ استوضحته ما حدث ، قال لى : « انقلبت الأوضاع ، لقد كنت فى عدم إحاطتى بالتفاصيل أجدر بأن أكون الوزير ، بينا بدا لى الوزير كأنه يريد أن يقنعنى بأنه أجدر منى بوظيفة المدير ! »

## خصم ١٥ يومًا من موتبه

وفى أثناء عمله مديرًا للتحقيقات كتب مقالاً فى مجلة «آخر ساعة » بتاريخ ٢٠ أكتوبر ١٩٣٨ بعنوان: «أنا عدّو المرأة والنظام البرلمانى» أثار ضجةً وطالبت وزارة محمد محمود باشا التي كانت وقتئذ فى الحكم بعزلة من الوظيفة ، لكن وزير المعارف الدكتور محمد حسين هيكل باشا قام بتخفيف العقوبة إلى خصم خمسة عشر يومًا من مرتبه .

ولما أصبح مغضوبًا عليه من حكومة ذلك العهد، فكرت الوزارة فى التخلص منه، نظرًا إلى أنه ظلّ يجاهر بآرائه السياسية التى استحق عليها العقوبة، وانتهزت فرصة سفره إلى أوربا فى أجازة صيف ١٩٣٩ وإذا به يفاجأ بالوزارة تنشىء إدارة جديدة باسم « إدارة التمثيل والموسيقى » ونقلته إليها من إدارة التحقيقات.

## مدير الدعاية والإرشاد الاجتماعي

وكان هذا الكاتب الملهم ، الذي يبنى قصورًا من الخيال على الورق ، قد استطاع أن يبدع من الحيال وزارة جديدة في الواقع .

كتب في عام ١٩٣٩ مقالاً يقترح فيه إنشاء وزارة جديدة باسم « وزارة الأوقاف والحياة الاجتماعية » .

ولما تشكلت وزارة على ماهر باشا في هذا العام ، أخذ بهذا الاقتراح ، وأنشأ

وزارة مستقلةً عن وزارة الأوقاف باسم «وزارة الشئون الاجتماعية » واختار صاحب الاقتراح ، ليشغل فيها منصب مدير مصلحة الدعاية والإرشاد الاجتماعي .

وضمّت إلى الإدارة الجديدة أشتات الإدارات الأخرى المتشابهة فى الاختصاص فى الوزارات المختلفة، وكان من بين إدارات وزارة الشئون الاجتماعية إدارة باسم إدارة الدعاية والإرشاد الاجتماعي، كان من اختصاصها المسرحي والموسيقي والسينما والإذاعة والموالد، فضمت إليها إدارة التمثيل والموسيقي بوزارة المعارف التي كان يرأسها. بذلك نقل من المعارف إلى الشئون الاجتماعية.

### يحال إلى المعاش وعمره 20 سنة

عندما كان مديرًا لإدارة الدعاية والإرشاد بوزارة الشئون الاجتماعية عام ١٩٤٣ وهو فى الخامسة والأربعين ، كان الوزير الفنان عبد الحميد عبد الحق باشا يشغل منصب وزير الشئون الاجتماعية ، وكان كثيرًا ما يترك مكتبه ويجلس فى مكتب مدير الدعاية والإرشاد.

ويروى الحكيم ، كيف استقال وقتئذ من الوظيفة الحكومية ، فيقول :

- فى ذات يوم دخل علينا الموسيقار محمد عبد الوهاب ، قائلاً : « إنه ذهب إلى حجرة الوزير ، فلم يجده هناك ، وقالوا له إنه فى حجرتى » .
ونظر إلى عبد الوهاب وقال :

- وأنت بتعمل إيه هنا؟ . قم . قم . أنت فنان إزاى تقعد على مكتب

حكومى ؟ اهرب من المكتب والوظائف وانطلق بحريتك. قدّم استقالتك بسرعة.

والتفت إلى الوزير، وقال له:

- أنت وزير فنان تسمح له إزاى يبتى موظف؟

فقال الوزير:

– أنا مستعد أقبل استقالته فى الحال وأدبر له المعاش المناسب . ويعيش على كلفه .

ودخل هذا الكلام فى عقلى ، فكتبت فى الحال استقالتى ، وأشرّ عليها الوزير بالموافقة ، وقال إنه سيبادر بإعداد مذكرة لمجلس الوزراء يقترح فيها إحالتى إلى المعاش على أساس منحى درجة مع إضافة سنتين . والدرجة والحمد لله موجودة فى مصلحة العمل ، ويستحقّها موظف قديم .

ولكن الوزير سينقلها نقلاً مؤقتًا لمنحها لى أخرج عليها إلى المعاش، وبخروجي تخلو الدرجة، فتعود وتمنح للموظف الذي يستحقها وينتظرها.

إياك أن تأخذ هذه الدرجة وتقعد عليها وتبلّط وتبقى فى الخدمة وتضيع الترقية على مستحقّبها الخلبان.

فأكدت له أنى لست بهذه السفالة والنذالة وعدم الإنسانية . وفعلاً لم تمض أسابيع حتى وجدت نفسى فى الشارع حرًّا طليقًا بلا شغل وفى يدى جواب الإحالة إلى المعاش . وهو فى الصورة الرسمية الروتينية الجافة يشبه الرفتية . وكان المعاش الذى تقرر لى هو خمسة عشر جنيها شهريًّا ، مع مبلغ ستائة جنيه مرتبات السنتين المضافتين، وقد وضعت هذا المبلغ فى حساب فتحته بالبنك

الأهلى المصرى . أما المعاش الشهرى ، فقدكان يكفى أجر البنسيون الذى أسكنه وقتذاك . لأنى لم أكن تزوجت .

وبدأت أشعر بالفراغ والضياع ، أنا الذى تعوّدت منذ سنين الذهاب فى الصباح إلى عمل حكومى منتظم . أجد نفسى فجأة فى الشوارع بلا شغل . وبحثت عن قهوة أجلس فيها طول النهار ، فوجدت قهوة « ريتز » برصيفها الضيق هو المكان المناسب . كان الرصيف لا يتسع إلا لكرسى واحد ، فقال الخبثاء ، إنى اخترت ذلك منعًا من استقبال ضيف . كما اخترت هذه القهوة بجوار البنك الأهلى ، حتى أحرس مبلغ رصيدى فيه .

ومرت الأيام وأنا لا أفعل شيئًا غير المجىء إلى هذه القهوة بانتظام كل صباح وقت فتحها ، وعرف الجرسونات موعد حضورى مع موعد فتح القهوة ، ورّص الكراسي والموائد فوق الرصيف ، فكان أحدهم يقول للآخر : « صف الكراسي والترابيزات وتوفيق الحكيم » .

وانتهى بى الأمر إلى أن سئمت هذه الحياة . ولعنت اليوم الذى سمعت فيه كلام من أغرونى بالإحالة إلى المعاش وقولهم إن هذه هى عيشة الفنان .

## الكاتب الصحني

لكن صاحب القلم لا يمكن أن يشكو الفراغ ، فقد كان يواصل مسيرته ككاتب روائى ومسرحى ومفكر ، ويغذى الصحف والمجلات بثمار قلمه ، بالكتابة إلى الأهرام ودار الهلال والرسالة وآخر ساعة ، بجانب الإدلاء بأحاديثه الصحفية ، إلى أن التحق فى منتصف عام ١٩٤٥ بالعمل كاتبًا فى دار ، أخبار اليوم ،

لقد شارك فى تحرير العدد الأول من أخبار اليوم الصادر فى يوم ١١ نوفبر ١٩٤٤ بمقال قصير بعنوان «حارى يشتغل بالسياسة » تقاضى عليه مبلغ جتيهين فقط ، ومقالاً ثانيًا فى العدد الصادر بتاريخ ١٦ ديسمبر بعنوان « توفيق الحكيم بقلم توفيق الحكيم » ، ثم انقطع عن الكتابة إليها ليكتب إلى الصحف الأخرى ، خصوصًا مجلة « آخر ساعة » التى نجح صاحبها محمد بحمد التابعى فى إغرائه بقصر إنتاجه عليها .

فقد دعاه إلى رحلة الشتاء فى مدينة الأقصر، وأقام خلالها فى أفخم فنادقها وهو فندق « ونتر بالاس » وبلغت نفقاته فى تلك الرحلة – كما ذكر لى الحكيم – مبلغ خمسمائة جنيه، فوجد من واجبه ردًّا على ما بذله التابعى من سخاء فى تلك الدعوة أن يخص آخر ساعة بمقالاته وقصصه القصيرة.

ثم انضم إلى أخبار اليوم فى شهر يوليو عام ١٩٤٥.

حدثني كيف قبل العمل كاتبًا صحفيًا ، فقال :

- كنت أجلس ظهر ذات يوم فى مكانى المختار فى قهوة « ريتز » وإذا بى أفاجأ بسيارة تقف على رصيف القهوة ، وينزل منها التوأمان مصطفى أمين وعلى أمين وكامل الشناوى .

وقال لي كامل:

- إنت قاعد هنا بتعمل إيه ؟ تعال معانا .

- على فين ؟

- تعال اتغدى معانا فى كازينو الحمام.

فرحيت بتلك الدعوة ، وركبت معهم السيارة وإذا بهم يتجهون بي إلى دار

أخبار اليوم التي كان مقرها وقتذاك في الدور العلوى في العارة رقم ٤٣ شارع قصر النيل.

وهناك طلبوا منى أن أكتب فى الجريدة الأسبوعية بانتظام ، وتخصيص مكتب لى فى الدار.

وتلتقط الكاتبة مى شاهين فى كتاب « شارع الصحافة » الخيط من توفيق الحكيم وتصف يوم دخل أخبار اليوم لأوّل مرة ، وتقول :

- فى أحد الأيام فوجئنا بتوفيق الحكيم يدخل غرفتنا . وكان يبدو عليه أنه يفكر فى موضوع خطير يسبب له قلقًا وهمًّا . كان شاردًا كالعادة ، والعصا التى يسكها بيده تهتز بسرعة فى حركة عصبية ، ولم يمنعه القلق أو الغضب من إغلاق النوافذ خوفًا من الزكام .

وسألناه عا به فلم يجب إلاّ بجملة لم نفهم منها شيئًا . أخذ يهّز العصا ويقول : « لا . كله إلاّ هذا . » .

وأفصح لنا أحمد الصاوى محمد عن سر هذا القلق ، وهو أن على أمين طلب منه أن يكتب مقاله القادم فى السياسة ، وتوفيق الحكيم من رأيه أن مهمة الأديب الكتابة فى الأدب وأن يبتعد ما أمكن عن السياسة . ولكن على أمين يخالفه فى هذا الرأى ، ويصر على أن الأديب يجب أن يتناول بقلمه كل موضوع .

ومضى أسبوع ولم نر توفيق الحكيم. فقد اعتكف فى منزله فزعًا من الاشتغال بالصحافة. ولكن على أمين ظلّ يطارده كل يوم ، وكانت الغلبة لعلى أمين فى آخر الأمر. فقد ظهر عدد أخبار اليوم بتاريخ ٩ مارس عام ١٩٤٦ وبه مقال لتوفيق الحكيم بعنوان «آراء فى السياسة».

لكن ماكتبته مى شاهين عن أن هذا أوّل مقال كتبه فى السياسة لا يخلو من مبالغة ، فقد كان أوّل ماكتب فى السياسة مقال « أنا عدو المرأة والنظام البرلمانى » فى عام ١٩٣٨ الذى عوقب عليه بخصم خمسة عشر يومًا من مرتبه حين كان مديرًا لإدارة التحقيقات بوزارة المعارف . كماكان أوّل مقال نشره فى العدد الأوّل من أخبار اليوم بعنوان «حارى يشتغل بالسياسة » .

وإذا كان على أمين قد جعله يعود إلى الكتابة فى السياسة بانتظام ، فإن مصطفى أمين قد تآمر عليه ، ليخوض تجربة أخرى جديدة ، وهى أن يعمل مراسلاً لأخبار اليوم .

فقد جعله يستقل طائرةً حربيةً مع عشرين ضابطًا مصريًّا إلى سوريا ليكتب من هناك تحقيقًا صحفيًّا بمناسبة الجلاء عن سوريا ، وكانت رسالته الأولى من دمشق المنشورة في عدد أخبار اليوم بتاريخ ٢٠ أبريل موجهة إلى مصطفى أمين. استهلها يقوله:

- هذا خازوق والسلام. لم أستطع الكتابة كما أريد لأن الوقت ضيق ، لست أدرى ماذا أكتب من فرط العجلة وأمرى لله. لن أسامحك على هذه الفكرة التي «شحططتني» وجعلتني معتقلاً في دمشق.

وتمضى مى شاھين وتقول :

- وتبع المقدمة مقال رائع يصف احتفال سوريا بالجلاء عن أراضيها . والواقع أن المقال كان مفاجأة كبرى . ولم نكن نصدق أعيننا في أوّل الأمر . وظلّ يعمل في أخبار اليوم ستّ سنوات إلى أن استقال منها عام ١٩٥١ لمعود إلى الوظيفة الحكومية .

فقد جاءت وزارة الوفد إلى الحكم ، التي شغل فيها صديقه الدكتور طه

حسين باشا منصب وزير المعارف ، فعينه مديرًا لدار الكتب فى درجة مدير عام .

ولما قامت ثورة ٢٣ يوليو ١٩٥٧ وجاءت حركة التطهير لم يسلم منها المفكر الكبير، إذ طالب وزير المعارف وقتئذ إسماعيل القبانى بإخراجه من وظيفته بدار الكتب لأنه غير منتج، فحاه الرئيس السابق جال عبد الناصر، وقبل استقالة الوزير.

وكان عبد الناصر يفاخر بذلك أمام الصحفيين والمراسلين الأجانب ويقول: - طردت وزيرًا من أجل مفكر.

## مجمع الخالدين

وفى أثناء عمله بدار الكتب انتخب فى عام ١٩٥٤ عضوًا فى مجمع الخالدين وهو مجمع اللغة العربية ، الذى كان يسمى وقتئذ باسم المجمع اللغوى ، فى المكان الذى خلا بوفاة عبد العزيز فهمى باشا زميل والده فى مدرسة الحقوق ، ورشح لشغله من بعده واصف غالى باشا وزير الخارجية الأسبق ، فاعتذر عنه . وبذلك جلس الحكيم على مقعد الاثنين .

وفى حفل الاستقبال الذى أقيم له يوم الجلوس على كرسى الخالدين ، حيّا سلفيه العظيمين. وتقدم ببرنامجه ، فقال :

- العمل على تبسيط قواعد النحو واللغة إلى الحدّ الذي يجعل القارئ أو المتكلم يستطيع القراءة والكلام بغير تعثّر ولا تفكّر. فإن مصيبة اللغة حقًّا هي أنها نوع من الشطرنج ، يحتاج فيه المتكلم أو القارئ إلى تأمل في موضع الكلمة

من العبارة قبل النطق من حيث النطق والإعراب . كما يتأمل لاعب الشطرنج موضع الحجارة قبل التحرك .

ونحن الآن – ولا شك – فى عصر السرعة ، عصر لا يحتمل هذا اللون من اللعب النحوى فى مواقف الجدّ والحرج ، لابدّ إذن أن نصنع شيئًا لتبسيط القواعد إذا أردنا للفصحى حياةً باقيةً متطورة .

واختتم برنامجه بقوله :

وإن كنت أشك فى أنى أفعل ، وأظن أنكم أنتم أيضًا تشكّون فى هذا
 الوعيد ، وتقولون : «أبشر بطول سلامة يا مجمع ! » .

وظلّ مديرًا لدرا الكتب خمس سنوات بدرجة مدير عام ، إلى أن أنشىء المجلس الأعلى للفنون والآداب عام ١٩٥٦ فعيّن فيه عضوًا متفرغًا بدرجة وكيل وزارة .

وبدأ رحلة جديدةً في سلك الوظيفة .

# الفصل لثامين

#### بيبليوجرافيا

- إحصاء لجميع مؤلفاته الأدبية والفنية والفكرية.
- أصدر نحو ماثة كتاب تضمنت ٣٥ مسرحية طويلة و ٤١ مسرحية قصيرة و ١١ رواية طويلة ومتوسطة ، ومثات القصص القصيرة والمقالات والخواطر والمقطوعات الشعرية .
- ترجمت مسرحیاته بتسع لغات عالمیة ، ومثلت فی لندن
   وباریس وسالزبورج وبودابست وبالرمو.
- \* سيرجون جليجود مثل دور شهريار في مسرحية «شهرزاد» .
- « صدر عنه ۳۰ کتابا ، وأعدادا خاصة من المجلات الثقافية .

杂 杂 杂

#### ١١ رواية

أصدر فى مجال الرواية إحدى عشرة رواية هى : « عودة الروح » ١٩٣٣ و « يوميات نائب فى الأرياف » ١٩٣٧ و « عصفور من الشرق » و « أشعب » ١٩٣٨ و « راقصة المعبد » ١٩٣٩ و « حار الحكيم » ١٩٤٠ و « الرباط المقدس » ١٩٤٥ و « شجرة الحكم » أو « فى الدنيا » ١٩٤٥ و « مراكب الشمس » ١٩٥٥ ورواية بنك الفلق ١٩٦٦ .

وأصدر « القصر المسحور » التي اشترك في كتابتها مع الدكتور طه حسين عام ١٩٣٦ .

### قصص ومقالات وخواطر

وأصدر مجموعة كتب تتضمن مقالات وقصصًا قصيرة وخواطر ، وهى : «حارى قال لى » و « تحت شمس الفكر » و « عهد الشيطان » ١٩٣٨ و « من البرج العاجى » ١٩٤١ و « تحت المصباح الأخضر » ١٩٤٢ و « فن الأدب » ١٩٤٥ و « عدالة وفن » و « أرنى الله » ١٩٥٣ و « عصا الحكيم » ١٩٥٧ و « ليلة الزفاف » ١٩٦٦ و « رحلة بين عصرين » و « مدرسة المغفلين » ١٩٧٧ و « حديث مع الكواكب » و « الدنيا رواية هزلية » ١٩٧٤ و « ثورة الشباب » و « حديث مع الكواكب » و « الحكيم » و « توفيق الحكيم يتحدث » و الحكيم ناقدًا » و « الحكيم أديبًا » و « الحكيم مفكرًا » ١٩٧٤ و « أدب الجياة » و « بين ناقدًا » و « الحباة » و « الحديث المحكيم أديبًا » و « الحكيم مفكرًا » ١٩٧٤ و « أدب الجياة » و « بين

الفكر والفن » و « وثائق من كواليس الأدباء » و « تأملات في السياسة » ١٩٦٥ .

وأصدر «نشيد الإنشاد» ١٩٤٠ وهو صياغة جديدة لنشيد سلمان الحكيم كا ورد فى التوراة وكتاب « التعادلية » ١٩٥٥ وكتاب « عودة الوعى » ١٩٧٧ وثان « فى طريق عودة الوعى » ١٩٧٥ ومجلد « مختار تفسير القرطبي » ١٩٧٧ أومجنوعة مقالات بعنوان « حارى فى مؤتمر الصلح » و « الثقافة والدين والمجتمع » و « أنا وحارى وعصايا والآخرون » و « توفيق الحكيم الساخر » و « تحديات سنة ٢٠٠٠ » ١٩٨١ و « ملامح داخلية » ١٩٨٧ و « الأسلام والتعادلية » و « الأحاديث الأربعة » ١٩٨٧ .

وأصدر في السيرة الذاتية «زهرة العمر» ١٩٤٣ و «سجن العمران» ١٩٦٤

#### المسرحيات

وفى مجال المسرحية الطويلة والقصيرة التي تصل إلى ست وسبعين مسرحية بينها ٣٥ مسرحية طويلة و ٤١ مسرحية قصيرة ، وهي : «أهل الكهف» ١٩٣٣ و «محمد» وتسع مسرحيات بعنوان «مسرحيات توفيق الحكيم» في جزء بن ١٩٣٦ ( براكسا أو مشكلة الحكم » ١٩٣٩ في ثلاثة فصول ، التي أعاد إصدارها عام ١٩٥٤ في ستة فصول ، ومسرحيات من ذات الفصل الواحد بعنوان «سلطان الظلام» ١٩٤١ و «بيجاليون» ١٩٤٢ و «سلمان الحكيم» ١٩٤٣ ومسرحيات وقصص قصيرة بعنوان «شجرة

الحكم » ١٩٤٥ و «أوديب الملك » ١٩٤٩.

وأصدر مجموعة «مسرح المجتمع » التى تتضمن إحدى وعشرين مسرحية طويلة وقصيرة ١٩٥٠ و « المرأة الجديدة » ١٩٥٧ و « الأيدى الناعمة » و « الصفقة » و العش الهادئ » ١٩٥٥ ومجموعة «مسرح المجتمع » التى تتضمن عشرين مسرحية طويلة وقصيرة عام ١٩٥٦ .

ومسرحیات « لعبة الموت » و « أشواك السلام » و « رحلة إلى الغد » ۱۹۵۷ و « السلطان الحائر ۱۹۹۰ و « ياطالع الشجرة » ۱۹۹۲ و « لو عرف الشباب » و « الطعام لكل فم » ۱۹۹۳ و « رحلة الربيع والحريف » التي تتضمن مجموعة من الشعر المنثور ومسرحيتي « رحلة صيد » و « رحلة قطار » ۱۹۲۷ و « شمس النهار » ۱۹۳۵ و « مصير صرصار » و « الورطة » ۱۹۳۷ و مجموعة مسرحیات « قالبنا المسرحي » وروایة « بنك القلق » ۱۹۲۷ و مجموعة مسرحیات « مجلس العدل » ۱۹۷۷ و أخرى بعنوان « الحمیر »

## تسع لغات عالمية

وصدرت معظم أعاله باللغات الأجنبية فى تسع لغات وهى : الإنجليزية والفرنسية والإيطالية والألمانية والروسية والسويدية والرومانية والعبرية والأسبانية .

وبيان هذه الأعال :

« عودة الروح ) نشر بثلاث لغات : الروسية في لينتجراد عام ١٩٣٥

والفرنسية فى باريس عام ١٩٣٧ وبالإنجليزية نشرت مختارات منه فى لندن عام ١٩٤٢

«شهر زاد» نشرت باللغتين الفرنسية والإنجليزية الأولى فى باريس عام ١٩٣٦ والثانية مختارات منه فى لندن ونيويورك عام ١٩٤٥.

« يوميات نائب فى الأرياف» نشر بنمانى لغات ، الأولى بالفرنسية فى طبعتين عامى ١٩٣٩ و ١٩٤٢ والثانية بالعبرية عام ١٩٤٥ والثالثة بالإنجليزية فى لندن عام ١٩٤٧ والرابعة بالأسبانية فى مدريد عام ١٩٤٨ والخامسة فى السويد عام ١٩٥٥ ، والسادسة بالألمانية عام ١٩٦١ والسابعة فى نفس العام بالروسية والثامنة بالرومانية عام ١٩٦٢ .

ر أهل الكهف ، الأولى بالفرنسية عام ١٩٤٠ والثانية بالإيطالية فى طبعتين عام ١٩٤٥ فى روما وميلانو عام ١٩٦٦ والثالثة بالأسبانية فى مدريد عام ١٩٤٦ .

« عدالة وفن » نشر بالفرنسية بعنوان مذكرات قضائى شاعر» عام ٦١ . ٦٠ « عدالة وفن » نشر بالفرنسية بعنوان مذكرات قضائى شاعر» عام ٦١ .

« بيجاليون » نشر بالفرنسية في باريس ١٩٥٠ .

« الملك أوديب » نشر بالفرنسية فى باريس .

« سليمان الحكيم » نشر بالفرنسية في باريس.

« نهر الجنون » نشر بالفرنسية في باريس .

« عرف كيف يموت » نشر بالفرنسية في باريس.

« الزمار » نشر بالفرنسية في باريس .

« المخرج » نشر بالفرنسية في باريس .

- « براكسا أو مشكلة الحكم » نشر بالفرنسية في باريس .
  - « السياسة والسلام » نشر بالفرنسية في باريس .
  - « الشيطان في خطر » نشر بالفرنسية في باريس.
    - «بيت الخل» نشر بالفرنسية في باريس.
      - وبالإيطالية في روما ١٩٦٢.
- « بين يوم وليلة » نشر فى باريس ١٩٥٠ . وبالأسبانية فى مدريد ١٩٦٣ .
  - « العش الهادئ » نشر بالفرنسية في باريس ١٩٥٤ .
    - « أريد أن أقتل » نشر بالفرنسية في باريس .
      - « الساحرة » نشر بالفرنسية في باريس.
      - « دقت الساعة » نشر بالفرنسية في باريس.
  - «أنشودة الموت » نشر بالفرنسية في باريس وبالأسبانية في مدريد.
    - « لو عرف الشباب » نشر بالفرنسية في باريس ١٩٥٤.
      - « الكنز » نشر بالفرنسية في باريس .
      - « رحلة إلى الغد » نشر بالفرنسية في باريس ١٩٦٦..
      - « الموت والحب » نشر بالفرنسية في باريس ١٩٦٦ .
      - « السلطان الحائر » نشر بالفرنسية في باريس ١٩٦٦ .
        - وبالإيطالية في روما ١٩٦٤.
      - « ياطالع الشجرة » نشر بالإنجليزية في لندن ١٩٦٦ .
- و مجلدان بالأمريكية في نيو يورك بعنوان « مسرح المجتمع » و « المسرح الذهبي ».

# المسرح المصرى

وقدم المسرح المصرى والعالمي غالبية تلك الأعمال .

لقد بدأ يكتب للمسرح منذ العشرينات ، وقدمت له فرقة إخوان عكاشة على مسرح حديقة الأزبكية أربع مسرحيات من نوع الفودفيل والأوبريت ، هي «العريس» و «خاتم سليمان» عام ١٩٢٤ و «على بابا» و «المرأة الجديدة» ١٩٢٦

وذلك بعد أن كتب مسرحيتين أخريين ، لم تنشرا أو تقدما على المسرح الأولى بعنوان « الضيف الثقيل » وهى مسرحية مفقودة والثانية أوبرا فرعونية بعنوان أمينوسا » سوف نتحدث عنها بالتفصيل فها بعد .

وتأتى بعد ذلك المرحلة الثانية الناضجة التى بدأت بعد هذا التاريخ بنحو عشر سنوات ، عندما افتتحت «الفرقة القومية» المعروفة باسم «المسرح القومي» الآن ، موسمها الأول على مسرح دار الأوبرا بمسرحية «أهل الكهف» عام ١٩٣٥ – ١٩٣٦ من إخراج زكى طليات الذى قام فيها بدور «مشلينيا» أمام عزيزة أمير فى دور «بريسكا» وحسين رياض فى دور «مرنوش» ومنسى فهمى «يمليخا» وزكى رستم «الملك دقيانوس».

ثم أعاد إخراجها في الخمسينات نبيل الألني وقام فيها بدور « مشلينيا » أمام سميحة أيوب في دور « بريسكا » .

ومسرحية « نهر الجنون » ذات الفصل الواحد ، التي أخرجها زكى طليات أيضًا من تمثيل فريق المسرح المدرسي.

ومسرحية « سر المنتحرة » التي أخرجها عمر وصفى للفرقة القومية عام ١٩٣٨ على مسرح دار الأوبرا .

وفى الأربعينات لم تقدم له الفرقة القومية غير مسرحية واحدة ، هى :
« اللص » التى أخرجها زكى طليات عام ١٩٤٩ على مسرح دار الأوبرا
وقام ببطولتها يوسف وهبى فى دور الباشا وفاخر فاخر بدور « اللص الصغير »
وزوزو حمدى الحكيم فى دور ابنة زوجة الباشا .

وأخرج نبيل الألفي للمسرح القومي عام ١٩٥٧ مسرحية «إيزيس» التي قدمت على مسرح دار الأوبرا وقام فيها بدور «مسطاط» وحسين رياض في دور «توت» أمام أمينة رزق في دور «إيزيس».

كما أعاد إخراج مسرحية «أهل الكهف».

وقدم المسرح الحديث المنبثق عن مسرح التلفزيون الكثير من أعاله ، مثل « رصاصة فى القلب » إخراج كمال حسين وتمثيل صلاح ذو الفقار وليلى طاهر . وأخرج جلال الشرقاوى مسرحية « عودة الروح » من تمثيل سناء مظهر « سنية » وعصمت عباس « محسن » ونور الدمرداش « سليم » وعلى الغندور « حننى » ونعيمة وصنى « زنوبة » وسعيد أبوبكر « ميروك » .

وأخرج كمال ياسين « العش الهادئ » تمثيل برلنتي عبد الحميد ومحمد رضا وقدمت ثلاث سهرات ضمت منتخبات من مسرحياته القصيرة بعنوان «سهرة مع الجريمة » و « صندوق الدنيا » اشترك في إخراجها فتوح نشاطي وحمدي غيث وحسن عبد السلام وسعيد أبو بكر وسعد أردش ، ونور الدمرداش وكامل يوسف ومحمود الشريف .

واشترك في تمثيلها سميحة أيوب وسناء جميل وبرلنتي عبد الحميد وملك

الجمل وراجية محسن ورفيعة الشال وكمال ياسين ومحمود مرسى وعبد الرحيم الزرقانى وأحمد الجزيرى ومحمد السبع وصلاح سرحان وعدلى كاسب وفؤاد شفيق وعبد المنعم إبراهيم .

وأخرج كامل يوسف مسرحية «اللص» باسم «المجرم المحترم» وقدم المسرح القومى فى عام ١٩٥٥ مسرحية «الأيدى الناعمة» على مسرح حديقة الأزبكية من إخراج وتمثيل يوسف وهبى أمام فاخر فاخر وسميحة أيوب ومحمد الطوخى وشفيق نور الدين وقسمت شيرين.

وفى نفس العام ، أخرج كرم مطاوع للمسرح القومى على مسرح حديقة الأزبكية مسرحية «شهر زاد» تمثيل سناء جميل فى دور «شهر زاد» ومحمد السبع «شهريار» وسامى طموم «قر» وعبد الرحمن أبو زهرة «العبد» وهالة فاخر «العذراء».

ومسرحية « الورطة » التي أخرجها كمال حسين لفرقة المسرح الحديث من تمثيل عبد الرحيم الزرقاني في دور « الدكتور يحيى » ووحيد عزت « منير » وحمدي أحمد « بسبس » وقدرية قدري « شوشو».

وأخرج نور الدمرذاش مسرحية « عودة الشباب » من تمثيل نبيل الألق فى دور « الباشا » وسناء جميل « الفتاة » وأمينة رزق فى دور « الأم » وعبد الرحم الزرقانى فى دور « الطبيب » .

وعلى مسرح الحكيم أخرج نبيل الألنى مسرحية «بيجاليون» التى قام فيها عزت العلايلى بدور «أبو للون» وحسين الشربيني «بيجاليون» أوبثينة حسن «جالاتيا» وزهرة العلا «فينوس» وتهانى راشد «إيسمين».

وقدم مسرح الجيب من إخراج سعد أردش مسرحية « ياطالع الشجرة » من

تمثيل صلاح منصور فى دور «الزوج» ونجمة إبراهيم «الزوجة» وجلال الشرقاوى «المحقق» والدكتور إبراهيم سكر «الدرويش».

كما أخرج مسرحية «نافذة الوهم».

وأخرج فتوح نشاطى للمسرح القومى مسرحية «شمس النهار» تمثيل سناء جميل في دور «شمس النهار» ومحمد الدفراوى «قمر الزمان» وفؤاد شفيق «السلطان».

وأخرج فتوح نشاطى أيضًا مسرحية « السلطان الحائر » للمسرح القومى عام ١٩٦٢ تمثيل سميحة أيوب فى دور « الغانية » ومحمد الدفراوى فى دور « السلطان » ، وفاخر محمد فاخر « القاضى » وعبد المنعم إبراهيم « المؤذن » وسعيد أبو بكر « الخار » وأحمد الجزيرى « الجلاد » ومحمد السبع « المحكوم عليه بالإعدام » .

وأخرج كذلك مسرحية « الصفقة » للمسرح القومى ، تمثيل سميحة أيوب « مبروكة » ومحمد الدفراوى « خميس » وفؤاد شفيق « حامد بك » وشفيق نور الدين « عبد الموجود » .

وأخرج محمد عبد العزيز للمسرح القومى مسرحية « الطعام لكل فم » تمثيل الها فاخر في دور « الفتاة » وأمينة رزق « الأم » وعبد اللهزيز مكيوى في الأور الفتى بالإشتراك مع عبد المنعم إبراهيم وسلوى محمود وهدى عيسى .

وأخرج زغلول الصيفي لفرقة قصر ثقافة المنصورة سهرة مع الحكيم تضمنت مسرحيتي «سوق الحمير» و « حصحص الخيوب ،،

وقدمت فرقة الإسكندرية مسرحية «حياة تحطمت » باسم « القطارفات » من إخراج محمد عبد العزيز من تمثيل عبد الله على المحامي وعايدة حسن إسماعيل

وسميرة عبد العزيز وبوحيد سيف.

وأعاد عاد حمدي تمثيل تلك المسرحية باسم «شاهين ما مات » إخراج كمال . ياسين .

وقدم معهد جوته بالقاهرة عام ١٩٨٠ الفصل الأول من مسرحية «مصير صرصار» بعنوان «الصرصار ملكًا» من إخراج نبيل سعودى.

وقدم مسرح الحكيم مسرحيتي «مصير صرصار» و « الجياع » من إخراج حسين جمعة .

# المسرح العالمي

وعلى المستوى العالمى قدم مسرح الموزاريتوم فى سالزبورج عام ١٩٥٣ مسرحية «بيجاليون» باللغة الألهانية من إخراج الدكتور جيزاريش وموسيقى جيرهارد فمبرجر ومناظر جوستاف فارجو.

وقام بعرض المسرحية ممثلو أكاديمية «الموزاريتوم» فقام كارل بلوم بدور «بيجاليون» وايريكا ليزاكوفسكا بدور «جالاتيا» وهيرتا فيبر يدور «فينوس» ومرجريت جروبمولر بدور «ايسمين» ولوتر هابركورن بدور «نارسيسي».

وقدم البرنامج الثالث فى الإذاعة البريطانية الترجمة الإنجليزية لمسرحية «شهر زاد» عام ١٩٥٥ وقام بتمثيل دور «شهريار» السيرجون جليجود و «شهر زاد» مرجريت ليبتون والوزير «قمر» كارلتون هوبز، من إخراج كريستوفر سايكس.

وعرض التلفزيون المجرى برنامجًا باللغة الألمانية اللغة الثانية هناك عن

الحضارة المصرية تضمن التقويم عند قدماء المصريين والمرأة المصرية والأدباء المصريين وفي طليعتهم ,توفيق الحكيم ونجيب محفوظ .

وقدم التلفزيون الفرانسي مسرحية «السلطان الحائر».

ومسرح « الكوميدى دي بارى » فى باريس مسرحية «شهر زاد » .

ومثلت مسرحياته أيضًا فى باليرمو وستكهولهم .

ومثلت إحدى مسرحياته من بين ثلاث مسرحيات له وللإيطالى بيرانديللو والروسى تشيكوف في عشرة مراكز ثقافية في أنحاء فرنسا.

وقامت ببطولة مسرحياته الفرنسية سيلفيا موتفور والإيطالية نيرانالدى .

وأعيد تقديم مسرحية «شهر زاد» فى باريس عام ١٩٨٠ وقام فيها بتمثيل دور «شهريار» النجم المصرى عضو فرقة الكوميدى فرانسيز السابق جميل راتب وقامت المثلة الفرنسية لوسى باريتى بدور «شهر زاد» والممثل الفرنسي كلود سرتيه بدور «قر».

وذلك فى إطار ديكور الفنان المصرى أشرف نعيم مع موسيقى تصويرية من وضع مستشارنا الإعلامي فى بروكسل الموسيقار سلمان جميل .

وقد طالب مسرح « ليو سراند فورم » الفرنسي بإعادة تقديمها مرة أخرى من تمثيل نجوم فرنسيين .

وفى مطلع عام ١٩٨٧ أقيم مهرجان للمسرح الفرنسى فى القاهرة ، قدم فيه ثلاثة عروض باللغة الفرنسية ، لئلاث مسرحيات ، هى « إميديا » و « الغزبان » و « شهر زاد » لتوفيق الحكيم .

وقدم تلك العروض الثلاثة جميل راتب مع نجوم فرنسيين من بينهم فرانسواز كريستون ولوسى بيرتومين .

## رائد الأدب السيائي

وفى مجال السينا ، كان رائدًا من رواد الأدب السينائى ، منذ أحربت مسرحيته « رصاصة فى القلب » فى فيلم سينائى غنائى عام ١٩٤٤ من إحراج محمد كريم وبطولة محمد عبد الوهاب وراقية إبراهيم وسراج منير ومحمد عبد القدوس .

وكانت السينا العالمية ، قد سعت إليه قبل هذا التاريخ بخمس عشرة سنة في عام ١٩٣٩ ليكتب حوار فيلم عالمي يصور في مصر باسم « البقرة ».

لكن الحرب العالمية الثانية قامت وقتئذ وتوقف مشروع إنتاج هذا الفيلم .

وقد زار القاهرة فى عام ١٩٨٠ بعد هذا التاريخ بواحد وأربعين عامًا ، المخرج الأمريكي فيكتور ستولوف ، وهو روسي أبيض نشأ في مصر ، بحكم أن والده كان مديرًا لمدرسة الفنون التطبيقية المصرية في مطلع هذا القرن.

وفى تلك الزيارة أزاح الستار، عن مشروع هذا الفيلم العالمي، الذي تحدث عنه توفيق الحكيم في كتاب «حار الحكيم».

وكان ستولوف هو مخرج الفيلم الذي كتب قصته وقتئذ المخرج الراحل كمال سليم .

وذكر أثناء الزيارة الأخيرة أنه أدخل تعديلاً على فكرة الفيلم ويريد إنتاجه في فيلم عصرى ، يلائم عصر الثمانينات . فجعله يدور حول أسرة مصرية تعيش في الريف ، عاد ابنها أحمد الفلاح النشأة ، إلى قريته من بعثة في أمريكا ليعمل مهندسا في مشروع للطاقة الشمسية مع خبيرة أمريكية .

وتعود به الذاكرة إلى الوراء ، عندما كانت البقرة هي عاد أسرته الريفية فقد سرقت تلك البقرة تاركةً وليدها للموت جوعًا ، ثم يتنبه إلى الحاضر الراهن الذي تغيرت فيه الظروف ، في عصر المحترعات الحديثة لتطوير القرية والحياة في الريف.

وبرغم نجاح فيلم « رصاصة فى القلب » فإن السينا المصرية أحجمت بعد ذلك فترةً طويلةً عن إنتاج قصصه على الشاشة ، اعتقادًا بأنها فوق مستوى الجاهير.

ثم أنتجت له بعد ذلك ثلاثة أفلام مأخوذة عن ثلاث قصص قصيرة ، وهى أفلام « ليلة الزفاف » إخراج بركات وتمثيل سعاد حسنى ورشدى أباظة ، و « طريد الفردوس » إخراج فطين عبد الوهاب وتمثيل فريد شوقى وسميرة أحمد ونجوى فؤاد ، و « المرأة التي غلبت الشيطان » إخراج يحيى العلمى وتمثيل شمس البارودى ونور الشريف وكريمة مختار وعادل أدهم .

وبعد ذلك توالى إنتاج مسرحياته ورواياته الطويلة سينائيًّا ، وهى رواية « يوميات نائب فى الأرياف » إخراج توفيق صالح وتمثيل أحمد عبد الحليم « وكيل النيابة » راوية عاشور « ريم » وتوفيق الدقيق « المأمور » وعبد العظيم عبدالحق «الشيخ عصفور » ومسرحية « العش الهادئ » من إخراج عاطف سالم وتمثيل برلنتي عبد الحميد ومحمود ياسين ومحمد رضا وسمير غانم وسهير الباروئي . وأخرج له محمود ذو الفقار ثلاثة أعال أخرى هي رواية « الرباط المقدس » وعاد حمدى « راهب الفكر » وصلاح ذو الفقار « الزوج » .

ومسرحيتي « الحروج من الجنة » تمثيل فريد الأطرش في دور « الموسيقار »

وهند رستم « عنان » و « الأيدى الناعمة » تمثيل أحمد مظهر فى دور « البرنس فريد » ومريم فخر الدين « ميرفت » وصباح « جيهان » وليلى طاهر «كريمة » وأحمد خميس « سالم الميكانيكى » .

وينتظر أن تقدم له الشاشة مسرحية أهل الكهف من إخراج حسن الإمام وتمثيل فاتن حامة. وكذلك «القصر المسحور» إنتاج وتمثيل برلنتي عبد الحميد.

ولعبت فاتن حامة أدوار بطولة خمس مسرحيات من ذات الفصل الواحد في أفلام تلفزيونية ، ثلاثة منها من إخراج سعيد مرزوق ، هي : « أريد أن أقتل » أمام أبو بكر عزت وصفية العمرى و « النائبة المحترمة » أمام أحمد مظهر . و « أغنية الموت » أمام حمدى أحمد وكريمة مختار وعبد العزيز مخيون ، والفيلان الآخران من إخراج بركات هما : « أريد هذا الرجل » أمام أحمد مظهر ومديحة حمدى و « ساحرة » أمام صلاح ذو الفقار وعادل إمام وسعيد صالح .

وقدمت الإذاعة معظم أعاله فى مسلسلات إذاعية ، مثل «شهر زاد» و « رصاصة فى القلب » و « الحروج من الجنة » و « عودة الروح » و « يوميات نائب فى الأرياف » و « نهر الجنون » .

أما التلفزيون فقدم له مسرحية « محمد » فى ثلاثين حلقة من إخراج أحمد طنطاوى من تمثيل مجموعة كبيرة من الفنانين من بينهم عبد الله غيث وهدى عيسى . ثم قدمت مرة أخرى فى ثلاث سهرات من إخراج منير التونى بعنوان « الرحمة المهداة » .

وأخرج عند القادر التلمساني ، رواية « بنك القلق » في مسلسل سينائي التلفزيون في ١٧ حلقة من تمثيل عبد المنعم إبراهيم في دور « عادل سليمان »

وأبوبكر عزت «شعبان عوضين» ومحمود المليجي «منير عاكف» ونيفين «ميرفت» وسناء جميل «فاطمة هانم» مع ضيوف الشرف يوسف شعبان وعادل أدهم ومحمد عوض وروحية خالد. و «عودة الروح» إخراج حسين كال وتمثيل ليلي حادة «سنية» وعصام العشرى «محسن» وإحسان القلعاوى «زنوبة» وصلاح ذو الفقار «سليم» وعلى الغندور «حنني» ومحمد العربي «عبده» ووجدى العربي «مصطني» ومحمد رضا «المعلم كامل».

وسهرة عن مسرحية « الورطة » من إخراج إبراهيم الشقنقيرى وتمثيل محمود المليجى « الدكتور يحيى » ومديحة كامل « شوشو » ويوسف شعبان « منير » وممتاز أباظة « بسبس » وعلى جوهر « المحقق » .

وسهرة أخرى عن مسرحية « المخرج » إخراج أحمد صلاح الدين وتمثيل جلال الشرقاوى وكريمة الشريف ومحمد كامل ونسرين .

وأخرج محمود سامى خليل ثلاثية عن مسرحية « سر المنتحرة » تمثيل أمين الهنيدى وأحمد طنطاوى عدة سهرات مثل « عرف كيف يموت » تمثيل أحمد مظهر.

### كتب عن الكاتب

- وصدر عنه الكثير من الكتب مثل:
- « توفيق الحكيم الفنان الحائر» تأليف: الدكتور إسماعيل أدهم وتقديم.
   الدكتور إبراهيم ناجى.
  - « توفيق الحكيم اللامنتمي » تأليف : محمد أحمد عطية .

- « ثورة المعتزل » تألیف غالی شکری .
- " الحكيم بخيلاً " تأليف كال الملاخ.
- « مسرح توفيق الحكيم » تأليف : الدكتور محمد مندور .
- « المصادر الكلاسيكية في أدب توفيق الحكيم » تأليف : الدكتور أحمد عثان .
- «توفيق الحكيم فنان الفرجة وفنان الفكر» تأليف: الدكتور على الراعى.
- « توفيق الحكيم الذي لا يعرفه أحد » تأليف : الدكتور رمسيس عوض .
  - « الوعى المفقود » تأليف : محمد عودة .
- « توفيق الحكيم أفكاره وآراؤه » تأليف : أحمد عبد الرحيم مصطني .
  - « القصص الديني » تأليف: الدكتور إبراهيم درديري.
    - «كهف الحكيم» تأليف : فتحى العشرى .
    - توفيق الحكيم كاتبا مسرحيًا تأليف: على درويش.
  - « دليل عن أعال توفيق الحكيم » إعداد : كال يوسف.
- توفيق الحكيم فى قصصه» و ٨٥ شمعة فى حياة ١ توفيق الحكيم » ( للمؤلف).

#### ● وفي الطريق إلى المكتبات:

- «مسرح الحكيم » للناقد : فؤاد دوارة .
  - « توفيق الحكيم ثائر الفكر الديني » .
- « توفيق الحكيم » قمة الفكر العربي » ( للمؤلف ) .

وصدرت عنه أعداد خاصة من مجلتي « الهلال » ١٩٦٨ و « صباح الخير » ١٩٧٨ .

وكتب عنه في أبحاث مشتركة مع آخرين ، في كتب :

- -- « طلائع المسرح العربي » تأليف محمود تيمور .
- . « لقاء جيلين » تأليف: محمد عبد الحليم عبد الله ،
- « المسرح في نصف قرن » جزآن تأليف : فتوح نشاطي .
  - " مصر بين الاحتلال والثورة " تأليف : صلاح ذهني .
    - « أدباء معاصرون » تأليف : رجاء النقاش .
      - « ۱۰ أدباء » تأليف فؤاد دوارة .
    - « الثورة والأدب » تأليف الدكتور لويس عوض .
- « ماذا يبقى منهم للتاريخ » تأليف: صلاح عبد الصبور.
  - « ما هو الأدب » تأليف : الدكتور رشاد رشدى .
- « خطوات في النقد » . و « فجر القصة » تأليف : . يجي حتى .
  - « الأدب المصرى المعاصر» تأليف الدكتور شوقى ضيف.
  - « فصول في الأدب والنقد» تأليف : الدكتور طه حسين .
    - « إيزيس وأوزيريس » تأليف : الدكتور حسن صبحى .
      - « هؤلاء يقولون » تأليف : عبد العال الحامصي .
      - « حواء وأربعة عالقة » تأليف : صوفى عبد الله .

وكتب عنه غير هؤلاء مشاهير كتاب الشرق والغرب مئات البحوث والدراسات .

# الفضل لت اسع

# معالم الطويق

- الأديب الفنان والمفكر الفيلسوف.
- عندما قال عن أبو للون إله الفن « لقد عفرت جبيني فى تراب
   هيكله أعوامًا »
- \* الجندى المجهول الدى أعاد اكتشاف الكاتب الروائي والمسرحي .
- \* معطف جوجول المصرى الذى خرج منه نجيب محفوظ وعبد الرحمن الشرقاوى وإحسان عبد القدوس والدكتور يوسف إدريس.

### شيطان الفن

على ضوء هذا الإنتاج الضخم ، خلال ما يقرب من ثلثى قرن ، نريد أَن نحدد معالم الطريق ، في تلك المسيرة الطويلة من خلال مراحل الانتقال في ركب التطور.

وقبل أن نخوض فى عالم قمة الفكر العربى ، ينبغى أن نحدد الصفة الغالبه عليه الآن .

لقد جعل من الأدب فنًا ، عندما أصدركتاب « فن الأدب » الذي ارتقى نيه بالفن إلى مرتبة الدين ، وبالفنان إلى مستوى رجل الدين.

ويوضح ذلك ، في «سجن العمر ، فيقول :

- منذ طفولتي وأنا متصل بالفن في صورة صوت جميل للشيخ القارئ للقرآن الكريم ، فقلدته بصوتى في التلاوة والترتيل . ثم سمعت صوت عوالم الأفراح فقلدت كذلك ما قدمنه من غناء ، إلى أن أمسكت بالقلم وكتبت التمثيلية والرواية ، وكرست حياتي للأدب ، وقرنت الأدب بالفن فيا سميته في كتاب لى « فن الأدب » وظهرت في المجتمع الأدبي في صورة فنان ، فإذا بسؤالل يجول في خاطري ولا أجد له جوابًا حتى اليوم : هل أنا فنان ؟

قد أقبل القول أنى مشتغل بالفن لا أكثر ولا أقل ، وفرق كبير بين صفة المشتغل بالفن وصفة الفنان ، فالفنان شيء آخر ، إنه عندى شخص مرتفع جدًّا ، إنى فى كثير من كتاباتى أضع الفن إلى جانب الدين ، وأقول إن الدين

والفن كلاهما يضيء من مشكاة واحدة . فني الدين والفن السماء هي المنبع . . وأقصد بالفن هنا الفن الرفيع جدًّا الذي يشعرنا بأننا ارتفعنا فوق أنفسنا .

### أبو للون

ويتجلى إيمانه بالفن فى تلك الكلمة ، التى كتبها فى « زهرة العمر » وقال :

- الإيمان بالفن هو « التعويذة » التى تفتح لى الطريق . إنى أو من بد أبو للون » إله الفن الذى عفرت جبينى أعوامًا فى تراب هيكله . إنه ليعلم كم جاهدت من أجله ، وكم كافحت وناضلت وكددت ، باسمه أخوض المعركة الكبرى وأنازل كلّ مجتمع ، وكلّ عقبة تحول بينى وبين فنى الذى منحته زهرة أيامى التى لن تعود !

وروى تلك النادرة عن شيطان الفن ، فقال :

کان الفیلسوف الفرنسی فولتیر یستحث الممثلة الفرنسیة دومیسینل ، علی أن تحسن القیام بدورها فی إحدی مسرحیاته بعنوان «میروب» فقال :
 إن الشیطان لابد لابد أن یلبس جسد المرء لکی ینجح فی أی فن .

#### سارق الدجاجة

وكتب يقول في كتاب « أنا والقانون والفن » :

- ما من شيء استطاع أن يضيء لى معنى كلمة «الفن» فى مراميها الحقيقية مثل ذلك الموقف البسيط من مواقف «العدالة» وأنا وكيل للنيابة فى جلسة من جلسات الجنح والمخالفات ب

كنت فى مقعد النيابة العامة فى تلك المحكمة الصغيرة من محاكم الأقاليم، أستمع فى نصف ضجر ونصف وعى إلى صوت القاضى ينطق فى رتابة مملة بأحكام الغرامات على من مارس حرفة «سقّاء» بدون رخصة، واستعمل الصفائح بدل القرب، وعلى من تعاطى مهنة شيّال بدائرة المحطة، بدون تصريح، وعلى من باع عجلاً مذبوحًا خارج السلخانة، وعلى من ذبح أنثى جاموس أو بقر، لم تستكمل الأربعة القواطع الدائمة، وعلى من وعلى من الخ...

ومضى يقول:

على أن هناك قضية سرقة استرعت انتباهي وأخرجتنى من الملل قليلاً ، إنها جنحة سرقة عادية ، سرقة دجاجة ، إنها شيء عادى طبعًا ، ولكن الطريقة التي اتبعت في السرقة ، والمناقشة التي جرت بين القاضى والمتهم كان فيها. مايستحق الإصغاء والمشاهدة .

اعترف المنهم بأنه استخدم خيطًا طويلاً متينًا ربط فى طرفه حبّة قمح ، وجعل يتربّص بدجاجة مارة فى أحد الأزقة .. فما أن عثرت الدجاجة بحبة

القمح حتى ابتلعتها وعندئذ جذب المتهم الخيط ، وإذا الدجاجة قد صارت فى مده ملا مشقّة

نظر القاضي إلى المتهم، وقال معقبًا:

- يعنى اصطدت الفرخة بطعم وشبه سنارة كأنها سمكة ؟
  - وهل صيد السمك حرام يا سعادة القاضي ؟
- صيد السمك مش حرام ، لكن صيد الفراخ حرام!
  - ازا*ی* ؟
- لأن السمك في البحر ليس له صاحب ، لكن الفرخة لها صاحب !
- ماكانش لها صاحب ، كانت ماشية تايهة فى الحارة ، يعنى ياسعادة

البيه لو لقيت من غير مؤاخذة كلب تايه في الحارة وأخذته أبني حرامي ؟

- الكلاب غير الفراخ ، أنت ياراجل متهم بسرقة فرخة !
- أنا ياحضرة القاضى ما سرقتهاش . هي اللي بلعت قمحتى من جوعها ،

ولو كان لها صاحب كان يسيبها في السكة تلقط قمح الناس!

وأصدر القاضى حكمه عليه بالحبس ثلاثة أشهر مع الشغل ، وأنا أفكر فى حجج سارق الدجاجة ، وأرى على الرغم مما فيها من سفسطة ، شيئًا من البراعة التي قد تشكك فى انطباق وصف السرقة ، لكن الأبرع من حجج المتهم طريقته في صيد الدجاجة بدون أن يجرى خلفها ويستثير صياحها .

# الحاوى

وسجل تلك اللقطة العجيبة في الكتاب بعنوان « الحاوي » فقال :

- كانت جنحة تشرد، وقال القاضي للمتهم:
- أنت منهم بالتشرد، على الرغم من إنذار البوليس.

فقال الرجل بنبرة استنكار واحتجاج:

أنا متشرد؟.. عيب!

وقلب القاضي صفحات الملف الذي أمامه وقال:

- وارد في محضر البوليس أنه ليست لك وسيلة مشروعة للتعيش.
  - فقال الرجل باعتزاز :
  - أنا حاوى ياسعادة البك .
  - والحاوى يعتبر صاحب صنعة مشروعة ؟
- طبعًا یا سعادة البك ، هو كل واحد یقدر یكون حاوی ؟ أنا ضبیعت عمری كله فیها . تعلمتها وأنا صغیر ابن عشر سنین . تحب أفرج سعادتك ؟.
  - تفرجنی ؟
- لا تشوف الشغل يابك ، تحكم أنها صنعة ولاكل صنعة . صنعة شطارة وحداقة .

وقبل أن ينتظر رأى القاضى شمّر الحاوى عن كمّ ساعده الأيمن ، واقترب من المنصة قائلاً :

" « بسم الله الرحمن الرحم » ثم مد أصابعه إلى ذقن القاضى فأخرج منه

كتكوتًا أضفر. وإذا الكتكوت يقفز أمام أعيننا المندهشة فوق منصة القاضى ، فضج جمهور الحاضرين بأصوات يختلط فيها الإعجاب بالضحك. وعلا التهليل والتكبير « الله أكبر».

ولم يدر القاضي أيضحك هو أيضًا أم يعجب أم يغضب.

وعندئذ فطن الحاوى إلى الموقف فمدّ يده ، وسرعان ما اختفى كتكوته . وقال له القاضي :

اقتنعنا أنك بارع ، وأن براعتك فى خفة اليد ، لكن هل كل خفة يد
 تعتبر صنعة شريفة ؟ النشال أيضًا بارع فى خفة اليد .

فقال الحاوي محتجًا بقُّوة :

- وأنا نشال لا سمح الله ؟ النشال خفة يده فى جيوب الناس. لكن أنا ياسعادة البيك بخفة يدى عمرى ما سرقت. خفّة يدى تدهش الناس وتسرّهم. وكل واحد يدفع لى ما فيه القسمة عن طيب خاطر.

وصاح قائلاً :

- وأنا فنان بابك أنا فنان

# الأسلوب

ويتحدث عن أسلوب الكاتب ، فيقول :

من المسائل التي شغلتني في أوّل عهدى بالكتابة مسألة الأسلوب . كنت ما هو أسلوبي الحناص ؟ وأين أجده وكيف أصنعه ؟ وبعد طول السؤال اهتديت إلى جواب ينهى حيرة هذا السؤال . قلت :

وماهى مشيتى الخاصة ؟ وكل منا له مشية . فهل ونحن نمشى فى الطريق
 نبحث عن مشيتنا الخاصة ؟

إذا فعلنا ذلك فإن منظرنا يصبح مضحكًا. ولقد قيل فى الحكايات إن الغراب أراد أن تكون له مشية العصفور بقفزاته الرشيقة ، فلم ينجح ؟ لذلك قلت لنفسى : ولماذا لا أمشى وكفى ، دون أن أفكر فى نوع المشية ؟ أمسك بالقلم وأكتب ولا تسأل عن الأسلوب ، فإذا كنت صادقًا مع نفسك فإنك سوف تمشى مشيتك أنت .

الأسلوب ليس ألفاظاً مرصوصة ولا لغة مصنوعة . إنه قبل كل شيء روح وشخصية ولا يخلق الأسلوب الحق إلا الكاتب الصادق في شعوره وتفكيره ، إلى حدًّ ينسيه أنه ينشىء أسلوباً ، فالبلاغة الحقيقية هي الفكرة النبيلة والصورة الجميلة في الثوب البسيط ، هي التواضع في الزي والتسامي في الفكر ، كذلك كان أسلوب الأنبياء في حياتهم .

### المفكر

وإذاكان قد ارتضى لنفسه صفة الفنان . فهل هو أيضًا مفكر أو فيلسوف ؟ لقد وصف الفكر والمفكر بقوله :

- أبسط ما أقول فى تعريف كلمة « الفكر » هو أنها تعنى تأمّل الأشياء بالعقل للوصول إلى المعرفة . ومن يمارس ذلك نطلق عليه وصف « المفكر » المفكر وصف واسع شامل لأنماط عديدة من الناس فالفيلسوف مفكر والعالم منكر والأديب مفكر والفنان مفكر والمخترع والمهنى وكثيرون آخرون كلهم

يشتركون فى صفة التفكير ، على أن كثيرين أيضًا يؤدّون أعالهم بغير ذلك النوع من الفكر الذى نخص به من نطلق عليه اسم المفكر .

ويعرف الفلسفة ، ويفرق بينها وبين العلم ، فيقول :

- بعد أن انفصل العلم عن الفلسفة ، التي كانت المصدر الرئيسي للمعرفة العقلية ، وبعد أن كانت الفلسفة وحدةً مكتملة تفتتت إلى عناصر منفصلة ، ارتبط كل عنصر فيها بفرع من فروع المعرفة . فأصبح هناك ما يسمى فلسفة العلم وفلسفة الفن وفلسفة التاريخ وفلسفة القوانين وفلسفة الاجتماع ، ونحو ذلك . ويوضح ذلك بقوله :
- فهل الفلسفة بمعناها القديم باعتبارها وحدةً قائمةً بذاتها يمكن أن توجد مرةً أخرى بهذا الوصف والكيان في عصر العلم الكبير، كما وجدت من قبل ومهدت للعلم ؟

وهل العلم اليوم فى حاجة إلى الفلسفة ؟ وهل العلماء اليوم يطلعون على الفلسفة ويعتبرونها مصدرًا للمعرفة ، أو مجرد تنشيط ذهنى ؟ كما أن الألعباب الرياضية مجرد تنشيط جسمى . فالذهن هو الآخر فى حاجة إلى منشط .

ويفرق بين رسالة العلم والفلسفة ، فيضيف :

- إن الفلسفة لم تزل ضروريةً لأن مجالها مختلف عن مجال العلم. فالسؤال عن العلم: هو كيف؟ والسؤال عن الفلسفة: «لماذا»؟ فثلاً نحن نسأل العلم: «كيف نعيش؟» في حين أننا نسأل الفلسفة سؤلاً آخر ليس من اختصاص العلم أن يجيب عنه، وهو: «لماذا نعيش؟» وهذا السؤال: «لماذا؟» هو من بين خصائص الإنسان وحده. وبغير «لماذا؟» لا تقوم الإنسانة.

والإنسان طالما هو إنسان ، سوف يظلّ يسأل : « لماذا ؟ » ويهذا اللفظ الصغير تعيش الفلسفة .

فهل ينطبق عليه إذن وصف الفيلسوف؟.

في حديث لى معه ننى عن نفسه صفة « الفيلسوف » كمنشىء لمذهب التعادلية الذي يدخل في باب الفلسفة ، وقال :

لست فيلسوفًا محترفًا ، لأن الفيلسوف ليس هو المفكر . الفيلسوف من
 له منهج فلسنى محدد معروف ينتمى إليه ، وعلى هذا الأساس لا يوجد لدينا
 فيلسوف فى مصر والعالم العربى .

لدينا فقط مدرسو فلسفة فى الجامعات ، يدرسون للطلبة المناهج الفلسفية للفلاسفة المعروفين . فليست لهم فلسفتهم الخاصة التى تميز بلادهم وحضاراتهم المعاصرة المتكاملة من الفلسفات الأجنبية .

إنهم ليسوا فلاسفة من أصحاب المناهج ، وإنما مجرد مدرسي فلسفة ، من الممكن أن نطلق عليهم صفة المفكرين ، وشأنهم كشأن غيرهم في الدول العربية ، فكلهم يعالجون شئون الفكر.

#### وأضاف:

- من هذا النوع بمكن أن يكون وضعى.
  - وفلسفة التعادلية ؟
- كتاب التعادلية تفكير لم يوضع بعد فى المنهج الفلسنى ليصبح فلسفة ، لأن هذا يحتاج إلى عمل آخر يقوم به من يتخصّص فى المناهج الفلسفية . ومن الممكن جدًّا أن يأتى ذات يوم فيلسوف حقيقى فى بلادنا المصرية ،

ومن الممحل جماء أن يلى دات يوم فينسوف محليق في باردن المصرية . يحاول أن يضع التعادلية في المنهج الفلسفي .

ولماذا لم تحاول ذلك؟

- يمكن أن نطلق على التعادلية أنها كانت مجرد مشروع فلسفة ، فقد كانت لدى بعض الأفكار التي يمكن أن تؤدّى إلى ذلك ، لولا أنى لا أريد أن أحمّل نفسى مسئوليةً جديدة ، هي صفة الفيلسوف - كما أنى بالرغم من كتاباتى السياسية التي أعلن بعض الزعماء السياسيين أنهم تأثروا بها ، لا أريد أن أتحمل مسئولية صفة جديدة بأنى سياسي .

إن كتاباتى تمس من بعيد التفكير الفلسنى ، وهذا لا يتيح لى أن أسمى نفسى فيلسوفا ، ولا الكتابة السياسية تتيح لى أن أسمّى نفسى سياسيًّا . وكذلك كتابتى المسرحية « الطعام لكل فم » لا تجعلنى أسمى نفسى اقتصاديًّا .

وهكذا ارتضى لنفسه صفة المفكركما ارتضى لنفسه صفة الفنان . وإن كان قد اقتنع فها بعد بصفة الفيلسوف .

### الجال الفني

بدأت بذرة الفن تتشكّل فى نفسه منذكان فى السادسة ، يتعلم فكّ الحط والحساب ويحفظ القرآن الكريم فى كتّاب قرية أبى مسعود – بحيرة .

وكان أول انفعال له بالجال الفنّى ، الذى يسمى بالنزعة الفنية ، ذلك الانفعال الذى اتخذ أوّل مظهر من مظاهره فى صورة التلاوة القرآنية ، حين كان يقلّد القارئ الشيخ فى تلاوة القرآن بصوت جميل .

وظلت ثياب ذلك الانفعال تتشكل وتتلون ، تارةً فى صورة المواكب التقليدية فى مولد سيدى إبراهيم الدسوقى ، وزيارة فرقة تمثيلية متجولة إلى الأقاليم . وأخرى إلى إنشاد شاعر الربابة لقصص الملاحم الشعبية ، وتأثره

بالحكايات التي كانت ترويها له والدته ، مما جعله يتعلم القراءة بسرعة ليقرأ بنفسه تلك الحكايات التي تأثّر بها أشدّ التأثير .

وشغف حبًّا بالرسم والموسيق اللذين يدخلان فى باب النزعة الفنية ، واندمج وهو فى تلك السن المبكرة فى فرقة الأسطى حميدة الإسكندرانية التى تعلّم على يديها مبادئ العزف على العود . ولما تعلّق بها لتضمّه إلى فرقتها فى إحياء ليالى الأفراح ، عهدت إليه بحمل أخف الآلات الموسيقية وزنًا ، وهى الصاجات . وفتن بالأدب والشعر .

## الكاتب المسرحي

ولما اندلعت شرارة ثورة ١٩١٩ كان فى الحادية والعشرين ، ابنًا رشيدًا للثورة المصرية ، فأسهم فيها بتأليف وتلحين الأناشيد الوطنية ، كما كتب مسرحيته الوطنية الأولى المفقودة « الضيف الثقيل » الذى يرمز به إلى الاحتلال البريطاني .

وإذا كان قد بدأ ينظم الشعر فى الأناشيد الوطنية المجهولة أيضًا ، فإن نظم الشعر لم يستهوه . ككل الشباب وقتئذ كما يقول لأن الشاب يلجأ إلى الشعر تلبيةً لنداء الفن فى أعاقه . فبعض النفوس التى يستيقظ فيها شيطان الفن ، تحاول أن تجد له مخرجًا وثيابًا ، والشعر أقرب تلك الأثواب تناولاً للشباب . هذا إذا لم يكن هناك ثوب آخر ، كالموسيق أو الرسم أو التمثيل ، حلّ فيه شيطان الفن من قبل .

ويمضى فيقول :

- وتلك حالتى ، فشيطان الفن عندى كان قد ارتدى ثوب التمثيلية ، قبل أن يرتدى ثوب القصيدة الشعرية .

كان قد عقد العزم على السير في هذا الاتجاه الأدبي.

## مصطني ممتاز

كان أوّل ماكتب للمسرح تلك المسرحية الوطنية المفقودة «الضيف الثقيل» تليها مسرحية فرعونية من نوع الأوبرا بعنوان «أمينورسا».

كانت فرقة إخوان عكاشة قدمتها إلى سيد درويش لتلحينها ، فغالى فى الأجر مما جعله يسحبها منه ويقدمها إلى كامل الخلعى ، الذى اختلف معه أيضًا على الأجر بعد أن قطع شوطًا فى تلحينها ..

ولم تقَّدم على المسرح ، ثم مسرحية ثالثة بعنوان «العريس».

وفى أثناء ذلك الوقت التقى بصديقه مصطفى ممتاز الذى اشترك معه فى اقتباس مسرحية رابعة من نوع الأوبريت بعنوان «خاتم سليمان» قدمت على المسرح من تلحين كامل الخلعى فى عام ١٩٢٤ مع مسرحية «العريس». ويروى فى كتاب «سجن العمر» كيف تعرف بهذا الصديق، فيقول:

- ذات ليلة ذهبت إلى دار الأوبرا أشاهد رواية لفرقة عكاشة. فوجدت هناك زميلاً لى بمدرسة الحقوق «يقصد صابر ممتاز» سألته عا جاء به إلى ذلك المكان، لعلمى أنه ليس من المهتمين بالمسرح، فأجابنى أن شقيقه هو مؤلف الرواية التى نشاهدها. فعجت لذلك وسررت به وقلت له: «عرفنى بأخيك

هذا . » وعرفت من صابر بعد ذلك صديقى وشريكى فى مسرحية غنائية هى «خاتم سليمان » وهو مصطفى أفندى ممتاز الموظف بقسم الشياخات والعمد بوزارة الداخلية . كان مصطفى ممتاز موظفًا بالبكالوريا ولم يستمر فى الدراسة العليا مثل أخيه زميلى بالحقوق .

لكنه كان فيما رأيت منه أرسخ قدمًا فى اللغتين العربية والإنجليزية وأوسع اطلاعًا وأمتع حديثًا ، وعلى جانب كبير من الموهبة والإحساس بالفن والحبّ الصادق للمسرح .

فكنت أجد فيه الصديق الذى ترتاح إليه نفسى . كان يصغى إلى اطلاعى فى المسرحيات الإنجليزية ، التى فى المسرحيات الإنجليزية ، التى كان يطلبها بالبريد من لندن . فنحاول أن نستعرض مانجد هنا أو هناك مما يصلح فى نظرنا للترجمة أو مما يغرينا بالتمصير .

وكتب وهو طالب فى ليسانس الحقوق مسرحيتين أخريين ، الخامسة مسرحية اجتاعية مؤلفة من نوع الفودفيل ، بعنوان « المرأة الجديدة » والسادسة من نوع الأوبريت مستوحاة من «ألف ليلة » بعنوان « على بابا » من تلحين زكريا أحمد ، لكن الفرقة لم تقدمها إلا فى عام ١٩٢٦ عندما كان غائبًا عن الوطن فى بعثته الباريسية .

وقد تقاضى عن مسرحية «العريس» عشرين جنيهًا، بينًا تقاضى هو وشريكه فى الاقتباس عن مسرحية «خاتم سليمان» ثلاثين جنيهًا.

وتحدث عن مشكلة من مشاكل الكتابة للمسرح فى ذلك العهد ، فيقول :

- كان علينا فى مجتمعنا الحجابى وقتئذ أن يغيّر فى العلاقات الاجتماعية الموجودة بين الرجال والنساء فى مجتمع سفورى . كنا إذا أردنا اقتباس مسرحية

أجنبية يلتقى فيها رجل بامرأة وقعنا فى حيص بيص . كيف نضع فوق خشبة المسرح المصرى وقتئذ رجلاً وامرأة وجهاً لوجه لا تربطها صلة رحم . كان من المستحيل أن نجعل زوجة فلان تنكشف على زوج فلانة .

كنا نتحايل على ذلك بشتى الطرق . فنجعل هذه المرأة ابنة عم ذلك الرجل أو أنه هو ابن خالتها ، وهكذا كان الرجال والنساء فى جميع مسرحيات هذا العصر تجمعهم صلة القرابة .

ويحدثنا عن كاتبه المفضل فى المسرح الأوربى فى ذلك الوقت ، فيقول :

- كان لكل كاتب من كتاب المسرح عندنا كاتب أوربى يفضّله ويقتبس عنه . كان عزيز عيد مثلاً مغرمًا بجورج فيدو . وترجم أهم أعاله ترجمة حرفية ، وأظهر على المسرح أشخاصها الأوربيين المبرنطين بغير تغيير .

أما أنا فقد كنت أعجب بكاتب آخر من كتاب الفودفيل اسمه البان فلابريج اقتبست منه مسرحية « العريس » وظلّ فلا بريج هذا علمًا فى نظرى من أعلام المسرحية الفكاهية ، إلى أن سافرت فيما بعد إلى فرنسا ، فعلمت لدهشتى أنه كاتب مغمور لا مكان له بين الأسماء الضخمة التى تتألق فى عالم الأدب . وكان قد شاخ وانزوى . ففى ذات يوم بيناكنت أتصفح جريدة « الطان » إذا بى أرى سطرين لا ثالث لها فى آخر صفحة تنعى المسيو البان فلابريج كاتب فودفيل كتب بضع مسرحيات وتوفى عن ثمانيين عامًا . فقلت فى نفسى : «سبحان الله . أهذا هو فلا بريج كله . وأطرقت أسفًا وترحّمت عليه . ولعلى الوحيد الذى أسفت عليه من بين ملايين البشر فى هذه الأرض .

#### الحياة الباريسية

ولما ذهب إلى باريس انبهر بما فيها من نهضة أدبية ومسرحية ، جعلته يواصل الكتابة فى هذا المناخ الفكرى الجديد عليه ، وسوّد الكثير من المخطوطات بالفرنسية ، التى تحدث عنها إلى صديقه الفرنسي أندريه .

كتب إليه في إحدى رسائله في كتاب « زهرة العمر » يقول :

- أجل يا أندريه انكببت أكتب وأكتب مخطوطات ، كان مصيرها كلها التمزيق ، إن ما جعلتك تقرؤه منها يا أندريه لا يوازى جزءًا من عشرة أجزاء مما أخفيته عنك ، وانتهيت إلى تمزيقه قبل أن تطلع عليه عين . ولعل ما قرأته أنت هو أقبح مما سوّدت به وجه ورق .

إنها سهول من الصحارى والرمال تصّور لنا سرابًا بعيدًا لن نبلغه أبدًا ، سهول من الأساليب المختلفة كلّها « السهل الممتنع » .

وقعت دون أن أشعر في محاكاة مذاهب « الداديزم » و « السوريالزم » و « السوريالزم » و « الشعر على و « الكويزم » الأدبية ، وإذا ماكنت أظنه استحياء مبتكرًا في وضع الشعر على طريقة بيكاسو وماتيس في التصوير الحديث ، ليس إلا صدَّى باهتًا لطريقة جان كوكتو ونزعات مارسيل شووب واتجاهات ماكس جاكوب .

وضعت فى هذا الأسلوب قطعًا كثيرةً أهمها «النفس» و «القبلة» و «الحلم» و «أبو الهول» مزقتها طبعًا ، قبل أن أفكر فى إطلاعك عليها . وغير ذلك من الفصول التمثيلية ، وكتبت ومزقت .

قال لى يوما صديق سيوهاب ، وقد كان قبل الحرب ممثلاً مهمًّا :

نعم . لديك موهبة الحوار . ولكن .

كان يعتب على شيئًا واحدًا ، كتابتى بالفرنسية مباشرة ، ولكن ذلك لم يفت في عضدى ، ووضعني هذا القول في جحيم المعركة من جديد .

فاندفعت أكتب سنةً كاملةً أخرى ، لم أطلعك عليها ، كتبت فى نهايتها صفحات تقرب من الخمسائة لم أطلعك عليها ، ولكن بعض الأصدقاء حملوها إلى ناقد فرنسى معروف لم يرنى ولم يعرفنى ، يستطيع أن يصدقنى الرأى ، فأبدى رأيه فى خطاب طويل ، فيه تحليل دقيق ختمه بتلك العبارة المعهودة :

أفكار كثيرة ، وموهبة في الحوار ، ولكن !

آه لهذه الـ الكن ٥ .

كان يقرأ كثيرًا. فقد كتب يقول:

- لقد فتحت أمامي المطالعات «دنيات» لا قبل لى بها ، وعوالم لا حدود لها .

لقد غرقت فى آداب الأمم كلها ، وفلسفاتها وفنونها . لم أكن أسمح لنفسى بأن أحمل فرعًا من فروع المعرفة ، لأنى كنت أعتقد أن الأديب فى عصرنا الحاضر يجب أن يكون «موسوعيًّا » لذلك بذلت جهدى فى أن أحيط بأبرز ما أنتجت العبقرية الإنسانية ، حتى العلوم ، أردت أن ألم إلمامًّا بأهم نتاجُها ، فنى الهندسة حاولت فهم هندسة « «نيومان » المعارضة لهندسة « أقلديوس » والرياضة أردت فهم مراميها العليا فى مؤلفات الرياضى «هنرى بوكاريه » والطبيعة والفلك ، بدأتها بإسحاق نيوتن ، حتى بلغت نظرية « أينشتين » التى

قرأت فيها وحدها خمسة كتب ، وفى علم الحياة قرأت بعض كتب « داروين » و « لارماك » .

وفی علوم النفس ، بدأت بکتب «جورج توماس» و « أرمان ریبو» وانتهیت إلی أکثر ماکتب عن نظریات «فروید» ولفتت نظری علوم النیوزوفیه » فقرأت کتب آن بیزانت و إدوار شوریه ورودولف ستینز ، وخرجت منها إلی العلوم الروحیة ، فقرأت أبحاث « أولیفرلودج » و « ولیام باریت » و « فلاماریون » حتی علوم الکهرباء ، حاولت فهم ما أستطیع فهمه ، من نظریات « فارادی » و « تومسون » و « بیران » .

بلى إنى قرأت أيضًا تقارير عصبة الأمم ، وسياسة أوربا الاقتصادية بعد الحرب .

أنا أحب « المودرنزم » لكنى لا أستطيع أن أقول مع الثائرين فليسقط القديم ، لأن هذا القديم جديد على .

إن الفكرة المسيطرة على الفن الحديث هي الفطرة والبساطة ، يطلبون في الفطرة النضارة ، ويذهبون في البساطة إلى حدّ التركيز . لقد غالوا في التركيز للرجة المناداة بفصل عناصر كلّ فنّ عن الآخر فصلاً تامًّا ، فالتصوير وهو فنّ الألوان يجب أن يستغنى عن الموضوع من عناصر القصة . والشعر وهو فن الشعور . يجب أن يستغنى عن العقل الواعي مذاهب « الداديزم » والموسيق – وهو فن الأصوات – يجب أن تستغنى عن الشعور ، والنحت – وهو فن الأحجام – يجب أن يستغنى عن الأفكار .

إنى أكره النظريات فى الفن. فالفن عندى خلق إنسانى جميل لا أكثر. ولا أقل. إنى أذهب إلى متحف اللوفريوم الأحد من كل أسبوع لأن زيارته بالمجان ف هذا اليوم .

إنى أخصص يومًا كاملاً للقاعة الواحدة .

إنى أبحث أمام كل لوحة عن سر اختيار هذه الألوان دون تلك ، وعن بواطن برودتها وحرارتها ، وعن رسم أشخاصها وبروز أخلاقهم ، واتساق جموعهم وحركتهم وسكونهم .

كل لوخة فى الحقيقة ليست إلاّ قصةً تمثيليةً داخل إطار، لا داخل مسرح، تقوم فيها الألوان مقام الحوار.

إنى لأكاد أصغى إلى أحاديث الأبطال وهم على الموائد ، وأكاد أسمع ضجيج الحاضرين ، وصياح الشاربين ، ورنين الكئوس ، وخرير النبيذ ، يفرغونه من دنًّ إلى دن .

إن طريقة إبرازكل هذه الحياة بالريشة لقريب من طريقة إبرازها بالقلم . إن روح الكاتب أو الشاعر لتشف أحيانًا وتخف وتتحرك فى الأجواء بلطف كأنها نسيم راقص .

هذا الشعور ملا نفسى وبصرى أمام لوحة مثل « الربيع » لـ « نيونيتشللى » التى يصوّر فيها رقص « الحسان الثلاث » فى غابة البرتقال ، و « فينوس » بقربهن تتبع بيدها وقع الخطى ، والنسيم من حولهن يعانق الأزهار . أو مثل لوحة « مريللو » عن « صعود العذراء » وهى فى جالها الطاهر ، تخترق السماء وفى ذيلها القمر ، ومن حولها الملائكة !

إن الشعر والرقص والموسيق ليتناثر أريجها مجتمعةً ، في جوّ مثل هذا الفن العظم !

### عودة الروح

وفى باريس كتب طالب الدكتوراه فى القانون الكثير من الخواطر المنثور وأتم مسرحيته الغنائية «على بابا».

وكتب مسرحيةً من ذات الفصل الواحد باللغة الفرنسية بعنوان « أما التذاكر » ترجمها أحمد الصاوى محمد فيا بعد إلى اللغة العربية . وكتب من رواية « عودة الروح » مائة صفحة ثم تركها وعكف على آخر كان يراود فكره ، وهو تأليف كتاب ضخم عن الفن من ثلاثة الجزء الأوّل تعريف بالفن عامة من كل وجوهه وفروعه . والجزء الثانى المصرى في مراحله المختلفة . والجزء الثالث عن الفن في العالم الحد وكتب خمسين صفحةً من الجزء الأول ، ثم توقّف ، كما توق الصفحة المائة من رواية « عودة الروح » ثم حدثت البلبلة – كما يقول ساعل :

- أيهما أكتب وأيهما أترك؟ صممت على أن أمزق أحد العملين الفرغ للآخر. لابّد من إعدام صفحات أحدهما ، حتى لا تخايلني وتغر في منتصف العمل الآخر ، لكن أيهما ؟ وأنفقت أيامًا أوازن بين اوأخيرًا انتهيت إلى تمزيق كلّ ماكتبت في الجزء الأول من كتاب «كانت حجّتي هي أن مثل هذا الكتاب سيأتي من يكتبه حتمًا ، أما الروح » مها يكن من قيمتها ، فهي عمل شخصي لحياة إنسان بالذاد تتكرر ، ولن أستطيع أن أقول عنها : « فلنتظر فسيأتي آخر ليكتبها » ..

مستحيل ، فهي انفعالاتي أنا التي لا يحسها غيرى .

إن تأليف رواية مصرية أو إنشاء أدب قصصى مصرى هو عمل لا يقوم به إلا صاحبه وابن بلده. لابد أن ينبت فى أرضه بأيدى أهله. وكل جيل مسئول عن جيله وعن تمهيد الأرض لمن سيأتى بعده. خاصة وأن هذا النوع من الأدب العربى وهو – الرواية الحديثة – لم تكن قد استقرت بعد كقالب فنى. فما كان يجوز إذن تركها للمستقبل ، لأن المستقبل فيها لن يأتى إلا على أساس الحاضر. والرواية التى تؤلف اليوم إن هى إلا حلقة فى سلسلة النمو الطبيعى للرواية غدًا. وإن أي تأخر فى تكوين هذه الحلقة سيحدث فجوة ويطيل فترة ويعوق حركة النمو. فى وقت كانت بلادنا فى أشد الحاجة إلى قالب الرواية لتصوير تلك الموضوعات الجديدة التى اقتضتها الحياة الاجتماعية والقومية فى تلك المرحلة المامة من مراحل تطورنا.

وسوف يحدثنا فى مكان آخركيف كتب فصولاً من «عودة الروح » باللغة الفرنسية ، ثم كتبها مرةً أخرى باللغة العربية كما صدرت فى جزأين . فعجاءت من وحى الغربة ، والحنين إلى الوطن كرواية « زينب » للدكتور محمد حسين هيكل باشا التى كتبها أيضًا فى باريس من وحى الغربة .

وكتب فى باريس كذلك «عوالم الفرح» والنص الأوّل من مسرحية «شهرزاد».

### أهل الكهف

ولما عاد إلى مصر عام ١٩٢٨ والتحق بوظيفة تحت التمرين فى القضاء المختلط بالإسكندرية ، وجد لديه وقت فراغ ، لمعاودة الكتابة .

كان يتسلّل من المحكمة إلى قهوة «التريانون» بمحطة الرمل، ويكتب مسرحيةً ثانيةً ، وهي «أهل الكهث» في الوقت الذي كان يقوم فيه بمراجعة النسخة العربية لرواية «عودة الروح» التي ظلّت حتى ذلك الوقت بدون عنوان.

وكذلك تولّى إجراء التعديل الثانى والثالث لمخطوطة مسرحية «شهر زاد» غير أنه لم يرض عنها ، حيث قال :

ولكنى وجدتها في حاجة إلى الاستمرار في التعديلات ، لتتضيح لى
 معالمها التي لم تتم في نظرى إلا في المخطوطة الرابعة ! .

ولما عمل وكيل نيابة فى الأرياف لمدة أربعة أعوام أنجز خلالها أربع مسرحيات أخرى هى «سر المنتحرة» ١٩٣٠ و «حياة تحطمت» ١٩٣٠ و « رصاصة فى القلب » ١٩٣١ والرابعة « الخروج من الجنة » ١٩٢٨ ، وشرع فى كتابة « يوميات نائب فى الأرياف».

ويحدّث صديقه أندريه عن مسرحية «أهل الكهف» فيقول:

- على أنى لا أكتمك أنى ساعة كتبتها لم أكن تحت تأثير القرآن وحده ، بل أيضًا تحت تأثير مصر القديمة . لقد كنت قرأت الكتب الدينية : كتاب «الموتى » و « التوراة » و « الأناجيل الأربعة » و « القرآن » !

إن مصر القديمة كلّها كانت واقعة تحت سلطان كلمة واحدة ، ملكت عليها فكرها وقلبها وعقائدها ومشاعرها ، البعث ، وهي كلمة ذات أربعة أوجه كالهرم ، وجهها الأوّل : الموت ، والثاني : الزمن ، والثالث : القلب ، والرابع : الخلود .

ويتحدث عن منهجه فى التأليف والاتجاه إلى المسرح الذهنى ، فيقول :

- أما مرحلة التأليف الفعلى ، فإنها لم تبدأ عندى على نحو جادًّ إلاّ بعد
سفرى إلى أوربا ، والارتشاف من منابع الثقافة الحقيقية والتكوين الحقيقى لبنيتى
الفكرية .

لكن العجيب فى أمرى مع ذلك أنى فى باريس لم أواصل السير فى هذا الخط الذى اتبعته فى مصر - خط الفكاهة والفودفيل والأوبريت والمسرحية الجاهيرية عامة.

لقد كانت كلّ هذه الأنواع ، لم تزل قائمةً فى فرنسا ، فيما يسمى : مسارح « البوليفار » الذى يماثل عندنا يومئذ شارع عاد الدين . بملاهيه ومسرحياته وكتّابه المستولين على ناصية النجاح أمام الجهاهير الواسعة . فإن الذى حدث هو أنى زهدت فى هذا الفن السهل ، ولم يغرنى نجاحه الهيّن المضمون . وسرت فى اتجاه جديد مع ركب آخر من الكتّاب والمؤلفين والمخرجين القائمين بثورة تجديد ضد الطريق الأوّل الناجح .. ركب إبسن وبيرانديللو وبرناردشو وماترلنك . » ويتحدث عن عزلة المثيل عن الأدب فيقول :

- والتمثيل أو التشخيص حتى اليوم بمعزل عن « الأدب » فالرواية التمثيلية عندنا شيء يمثّل ولا يقرأ ، وربما كان للأدب عذره . فالتمثيلية لا يمكن أن تقرأ ، لأنها قائمة على مجرد الحوادث المثيرة والحركات والمفاجآت .

ولا تعرف بعد الحوار القائم على دعائم الفكر والأدب والفلسفة . لكن إذا وجد هذا الحوار الأدبى الفكرى الصالح للمطالعة . فماذا ترى يكون موقف الأدب العربي منه ؟ .

وتحدث عن المسرح والجمهور في البيان المنشور في كتاب مسرحية «الصفقة» فقال:

- المسرحية التى اعتاد جمهورنا التصفيق لها ، إما أن تكون مضحكة مغرقة في الإضحاك بالنكات اللفظية والحركات المفتعلة والشخصيات الكاريكاتورية . وإما أن تكون مبكية غاية الإبكاء ، بالكلمات المفجعة الجوفاء ، والمواقف التى تستجدى الدموع والتأثر السريع مجرد الاستجداء . وفى الحالين نحن بعيدون عن المسرح الحقيق !

وفى ذلك الوقت وجد الأوضاع فى مصر قد تغيرت .

لقد أفلست فرقة عكاشة ، ومسرح رمسيس أخذ فى الترنح والاحتضار ، وأسماء محمد مسعود وعباس علام ولطنى جمعة وإبراهيم رمزى وغيرهم من كتّاب المسرح قد انطفأت بانطفاء أضواء المسرح .

ولمعت أسماء جديدة مع التماع نجم الصحافة . برزت أسماء طه حسين وهيكل والعقاد والمازنى فى أفق السياسة ثم الأدب. كانوا يكتبون المقال السياسي المطلوب ، ثم يحتفظون لهوايتهم الأدبية بصفحة أو بضعة أعمدة ، قد لا تهم أحيانًا رجال السياسة ولا أصحاب الصحف من أعضاء الأحزاب ، ولكنهم يحتلونها منهم كرامة للمقالات السياسية .

وهذا في حين أن كتّاب المسرح قد انتهوا بانتهائه ، ويمضى فيقول : - وقد فجعت حقًّا بما حدث للمسرح ، في الوقت الذي عدت فيه حاملاً ف جعبتى محصولاً غزيرًا لمختلف ثقافاته . وخطر لى أن أبحث عن صديقى القديم مصطفى ممتاز ، أتنسم منه روائح عهدنا الغابر ، فوجدته قد انصرف انصرافًا تامًّا عن الكتابة على الإطلاق .

وقال لى فى نبرة حزن وأسى :

- المسرح مات.

ويعود إلى تعليل السبب فى موت المسرح فى تلك الفترة ، فيقول :

- مامن شك أن تطاحن الأحزاب السياسية كان قد صرف الأذهان عن الفن وأهله . كما أن الأزمة المالية التي اجتاحت العالم عامة ومصر خاصة حوالى عام ١٩٣٠
  - ولعل هذا أهم سبب قد أثّرت فيا أثّرت على المسرح!.

### رصاصة في القلب

وجاءت مرحلة الكوميديا الراقية التي استهلّها بمسرحية «رصاصة في القلب » التي كتبها عام ١٩٣٠ بعد مرحلة الكوميديا المقتبسة.

وفى ذلك يقول فى كتاب « سجن العمر » :

- لم أجد أمامى إذن أى بجال لتثيل ماكنت قد كتبت فى ذلك الحين من مسرحيات منوعة . فلم يبق من نشاط المسرح الأوّل ، إلاّ فرق الهواة مثل فرقة «جمعية أنصار التثيل » فوجدت فيها حلقة الاتصال بالماضى ، فكتبت لها خاصة مسرحية « رصاصة فى القلب » وسلمتها للزميل القديم سلمان نجيب ، وأردت بها أن تخرج عن الكوميديات المقتبسة الكاريكاتورية المعتمدة على

النكتة اللفظية ومواقف المفاجآت الهزلية التي كان بطلها «كشكش بيه» و « بربرى مصر الوحيد » ، وأن أجعل الحوار فقط بين شخصيات طبيعية هو الذي ينبعث منه الأثر . ولكن الخمول لم يلبث أن دب أيضًا في جمعية أنصار التمثيل ، فبقيت هذه المسرحية أيضًا بلا تمثيل فترة طويلة .

### افتتاح الفرقة القومية

كانت البيئة المسرحية وقتئذ فى واد آخر . فقد خضع المسرح المصرى لتيارين اثنين : التيار الإضحاكي والتيار الإبكائي . وكان لابدٌ من تيار ثالث هو التيار الثقافي .

ثم نشأ هذا التيار مع إنشاء الفرقة القومية التي تولّى إدارتها العامة الشاعر خليل مطران وإدارتها الفنية زكى طلبات بعد عودته من بعثته فى باريس . وافتتحت موسمها الأول على مسرح دار الأوبرا ديسمبر ١٩٣٥ بمسرحية «أهل الكهف» من إخراج زكى طلبات . ثم أتبعتها بثلاث مسرحيات من المسرح العالمي ، وهي «تاجر البندقية » لشكسبير ترجمة خليل مطران و «أندروماك» لراسين ترجمة د. طه حسين و «الملك لير» لشكسبير ترجمة إبراهيم رمزى .

وقد هوجمت الفرقة هجومًا عنيفًا بحجة مستوى تلك المسرحيات الثقافي الرفيع . وقد نشرت الأهرام في عددها الصادر بتاريخ ١٨ ديسمبر ١٩٣٥ رسالة بعنوان «من مؤلف أهل الكهف إلى مدير الفرقة القومية » هذا نصّه :

- أحبّ أن أثبت كتابة تهنئتي إياك بهذا الفوز المبين. لقد شاهدت رواية

الافتتاح فى ليلتها الرابعة ، وتبينت أن الأمر أجل من أن يكون أمر قصة وفرقة . إنما هو أمر إقرار مذهب من مذاهب البمثيل ، لم يكن مألوفًا فى مصر والشرق العربى . فلقد كان المعروف لجمهورنا من قبل أن المسارح تؤم للمتعة الرخيصة الزائلة ، لا للمتعة العقلية الباقية ، حتى قصص شكسبير وأمثالها ماكانوا يشاهدونها لذاتها ولحوارها ، بل لما أدخل عليها من غناء وألحان ، أو لما جاء فيها من مواقف مثيرة تهز أعصابهم دون أن ينال حوارها الأدبى من أذهانهم منالاً . إلى أن أمسك بالزمام إمام الصناعتين وكأنما أراد القدر أن يقيمه إمام صناعة ثالثة ، فبين للناس فى موقعة حاسمة ، أن البمثيل إن هو إلا فصل مجيد من كتاب الأدب العالى . نعم ، لقد كانت موقعة . لا بينى أنا وبين الجمهور ، كما قال صديقنا الدكتور طه حسين فى جريدة « الجهاد » ولكنها بينك أنت وبين المذهب السابق البائد للتمثيل . وقد كان ذلك النصر . وبانتصارك انتصر الفن الحقيق . فاهنئك مرة أخرى . وأهنئ معاونيك ومحقق فكرتك البارعين وعزجى وممثلى الفرقة القومية الزاهرة والسلام .

المحلص: « توفيق الحكم »

### الجندى المجهول

كان قداندمج بعد ذلك فى السلك القضائى واستغرقه العمل. وبدأ يحرص على إخفاء كل علاقة له بالأدب والفن أمام زملائه ، بعد أن رآهم ذات مرة يسخرون من زسلهم القاضى إبراهيم جلال نجل الكاتب المسرحى عثان جلال مترجم موليربالشعر العامى ، لأنه أبدى أمامهم اهتامه بالاطلاع على الأدب والفن.

فكيف يكون مصيره إذن ؟ إذا عرفوا أنه كان يكتب فى العشرينات لفرقة عكاشة وأن لديه رصيدًا من الإنتاج الحديث ؟.

ولهذا حرص على إخفاء أعاله الأدبية عن زملائه ، كما أخنى عنهم كل علاقة له بالأدب ، خصوصًا حياته الماضية فى فرقة عكاشة . إلى أن قيّض الله لهذه الأعال أن تنشر على الناس .

كف حدث هذا؟

إن التردد الذى اشتهر به الحكيم . ولازمه طوال حياته ، كاد يؤخّر نشر
 تلك الأعال فترة أخرى من الزمن ، فى الوقت الذى كانت فيه الأذهان مهيأة
 لظهور هذا اللون من الأدب الحديث فى الرواية والمسرحية .

ترى هل كان الحكيم غير واثق من نفسه ، لا يعرف قدر عمله ، ويريد أن يلتق بجواهرى ، يقيّم له جوهر هذا العمل ، ليعرف إذا كان جديرًا بالنشر على الناس أم لا 1

لقد سبق له أن أرسل مخطوطة « أهل الكهف » إلى صديق عمره الدكتور حسين فوزى الذى كان مقيمًا وقتئذ فى باريس ، فقرأها وأعادها إليه فى طنطا بعد أن علّق عليها تعليق القارىء المثقف ، الذى زامله فى باريس بجوها الثقاف وعرف كل اتجاهاته وقرأ كل كتاباته .

لكنه كان يريد رأى قارئ محايد ، كعينة من جمهور القراء الذين كتب لهم هذا اللون من الأدب.

وأخيرًا ظهر هذا القارئ المجهول على غير ميعاد .

كتب الحكيم في كتاب « وثائق في كواليس الأدباء » يقول :

هبط علينا ذات يوم أحد القضاة منتدبًا ليوم واحد ، يحضر فيه جلسة

ف كفر الشيخ نيابة عن قاضيها المتخلِّف في إجازة . ونزل هذا القاضي المنتدب في البنسيون الذي أقطنه في ميدان الساعة بطنطا . كان هذا القاضي هو « محمد طاهر راشد » قاضي محكمة المنصورة . وإذا هو من المثقفين المولعين بالأدب . جلسنا بعد العشاء نتحادث وجّرنا الحديث بالطبع إلى الأدب والفن والمطالعات الأدبية الجادّة التي يطالعها . وأنا حريص على الكلام في هذه الأمور بمقدار . ولكنه فاجأنى بقوله ، إنه يعرف عنّى ولست أدرى كيف ، سابق كتاباتى للمسرح في العشرينات. فقلت له: «أرجوك لا تصرح بذلك هنا. و إلا يكون مصيرى كمصير إبراهيم جلال . فأنا الآن هنا رجل محترم بين الزملاء أعضاء النيابة ورجال القضاء فطمأنني بقوله إنه قائم من الصباح الباكر إلى محكمة كفر الشيخ وبعد الجلسة يسافر توًّا إلى القاهرة . فلا خوف إذن من هذه الجهة . ثم قال. لى إنه لا يصَّدق أنى لم أكتب شيئًا طوال الأعوام العشرة التي تركت فيها الكتابة لمسرح عكاشة . وظّل بي يحاورني ويداورني إلى أن أيقظ في أعاقي شيطان الفن ، فوجدت نفسي أبوح له بسرى . فما أن علم أن تحت يدى مخطوطة رواية ومسرحية ، حتى أصّر على أن يطلع عليهما مجرد اطلاع سريع ، على أن يردّ المخطوطتين إلىّ في الصباح قبل رحيله . وأذعنت في النهاية ، إذ لا ضرر من هذا الاطلاع مادام اطلاعه لن يستغرق أكثر من ليلة . وفي الحق كنت أريد أيضًا أن أعرف رأى قارئ محايد ، لكن جاء الصباح فإذا به قد اختفى بالمخطوطتين!.

وكان هذا الرجل هو الجندى المجهول ، وراء نشر أوّل عملين للحكيم . كانت تكاليف نشر ألف نسخة من «أهل الكهف» فى مطبعة مصر فى أول مارس ١٩٣٣ على ورق ممتاز لا يزيد عن عشرين جنيها . أبدى الصديق محمد طاهر راشد استعداده لإقراضه هذا المبلغ . لكنه رفض شاكرًا ، فقد استطاع أن يدّخر المبلغ من مرتبه ، غير أنه اشترط طبع مائة نسخة فقط ، لأنه استبعد أن مثل هذا الكتاب يمكن أن يباع فى السوق .

وقالوا له فى المطبعة : « هذا جنون لأن الفرق هو فرق الورق فقط وليس الطباعة . » والورق فى ذلك الوقت رخيص .

وتسلم المائة نسخة ولم يدر ماذا يفعل بها وهو يقيم فى الريف. فأخذ منها لنفسه عشر نسخ ، وأودع الباقى لدى صديقه الدكتور محمد كامل حسين فى عيادته بشارع الساحة قرب المطبعة والدكتور حلمى بهجت بدوى ، اللذين توليا توزيعها على المكتبات والموزعين.

ولم يمض شهران على ظهور «أهل الكهف» حتى ظهرت أيضًا رواية «عودة الروح» في جزأين عن مطبعة «الرغائب» وكان طاهر راشد، هوالمتولى أمر طبع الكتابين نظرًا لغياب المؤلف عن القاهرة.

وقد اتضح فيما بعد أن طاهر راشد هذا ، بالرغم من أنه لم يكن كاتبًا ، كان من المتصلين بتلك الجاعة التي أطلقت على نفسها فى ذلك الوقت اسم « المدرسة الحديثة » وكان ناظرها خيرى سعيد ومن أعضائها محمود تيمور وطاهر لاشين والدكتور حسين فوزى وحسن محمود .

والأخير هو أوّل من كتب فى الصحف نقدًا طويلاً عن « أهل الكهف » ولهذا يعتقد الحكيم أن حسن محمود قد قرأ مخطوطتى « أهل الكهف » و « عودة الروح » قبل النشر عندما كانتا لدى صديقها طاهر راشد .

ويتحدث عنه يحيى حتى فى كتاب « فجر القصة » كبداية لعهد نهاية فجر القصة ، فيقول :

- انتهى فجر القصة بظهور توفيق الحكيم ، إنه من معدن لا تجود به الأقدار ، إلا ببخل وعن وعى ، هى فى بعض الأحيان ذات نزوات هيهات أن تجد لها تفسيرًا أو تعرف دوافعها ومراميها ، فإذا هى تزوغ من قوانين الوراثة والبيئة وأحكام المنطق ومقاييس التفاضل ، وتختار من بين آلاف الأحياء والنظائر إنسانًا قد يكون غمرا لتومض فيه قبس العبقرية فيضىء بنور وهاج ، هو نفسه لا يدرى لماذا وقع عليه الاختيار . بل يحس أن منبع هذا الفيض الذى يتدفق فى هدير العيون النضاحة ليس هو نفسه ، بل قوى خفية تلبسته وما يحسبه الناس مشقة ونصبًا ، إنما هو اليسر بعينه - فما هو إلا إلهام - ويخيل إليك أنه ليس غير مرتبط بزمان ومكان ، ولكن هذه الأقدار تعمل كذلك بحكمة ومنطق ليس عير مرتبط بزمان ومكان ، ولكن هذه الأقدار تعمل كذلك بحكمة ومنطق بدور يميزه عن غيره ويتيح له بقاء الذكر حين تريد أن ترمز به ، وهى ترسم الظريق إلى انتهاء عهد وبداية عهد آخر!

# بزوغ نجم كاتب كبير

كانت المدرسة الحديثة تعتبر جيل الرواية الطويلة الأوّل يضم بالترتيب الزمنى لظهورها ، روايات « زينب » للدكتور محمد حسين هيكل و « إبراهيم الكاتب » لإبراهيم عبد القادر المازنى و « عودة الروح.» للحكيم و « دعاء الكروان » للدكتور طه حسين و « سارة » لعباس محمود العقاد.

وتلاحقت بعد ذلك الكتابات عن «أهل الكهف» فكتب عنها الشيخ مصطفى عبد الرازق في جريدة «السياسة» وأثنى على تلك التمثيلية التي جسدت

هذه القصة القرآنية فى أشخاص يتحركون. وكذلك إبراهيم عبد القادر المازنى الذى كتب عنها فى جريدة « البلاغ » ثم ألقى عنها محاضرة فى أحد الأندية الأدبية. كما كتب عنها أيضًا العقاد فى جريدة « الجهاد ».

وتتابعت الكتابات بأقلام أحمد الصاوى محمد في « الأهرام » ومحمد على حاد ثم الدكتور طه حسين الذي كتب في مجلة « الرسالة » .

كتب فى باب نقد الكتب ، مقالاً عن كتابين معًا . الأوّل رواية باللغة الفرنسية لأديبة لبنانية اسمها أيمى خير بعنوان «سلمى وقريتها » والكتاب الثانى باللغة العربية ، وهو « أهل الكهف » واستهل المقال بقوله : « إنه يتمنى للكتاب الأوّل أن يترجم إلى العربية والثانى إلى الفرنسية . وقال عن « أهل الكهف » : « إن بابًا جديدًا فى الأدب العربى قد فتح أى باب « التمثيلية الأدبية » . وعاد يقول :

- إنها حادث ذو خطر ، لا أقول فى الأدب العربى العصرى وحده ، بل أقول فى الأدب العربى كله ، وأقول هذا فى غير تحفظ ولا احتياط .

إن بابًا جديدًا قد فتح للكتّاب ، وأصبحوا قادرين على أن يلجوه وينتهوا منه إلى آماد بعيدة رفيعة ماكنا نقدّر أنهم يستطيعون أن يفكروا فيها الآن .

نعم. هذه القصة حادث ذو خطر، يؤرخ فى الأدب العربى عصرًا جديدًا، إنها أوّل قصة وضعت فى الأدب العربى، ويمكن أن تسمى قصة تمثلة حقًا.

ويمكن أن يقال إنها أغنت الأدب العربى وأضافت ثروةً لم تكن له ، ويمكن أن يقال إنها قد رفعت من نشأة الأدب العربى ، وأتاحت له أن يثبت للآداب الأجنبية الحديثة والقديمة . كلّ هذا يمكن النقاد من أن يتبينوا في هذه القصة

روحًا مصريًّا ظريفًا وروحًا أوربيًّا قويًّا .

وقدم الجزء الأوّل من مجموعة مسرحيات الحكيم بهذه الكلمة :

- «.. ومادام الشعر العربى قد وسع ما حاول شوقى أن يحمله من التمثيل ، ومادام النثر العربى قد وسع ما أراد توفيق الحكيم أن يحمله من التمثيل ، فن السخف أن نتهم اللغة العربية بالعجز أو القصور أو الضيق عن احتمال هذا الفن .

ولما ظهرت رواية « عودة الروح » لم تنل ما قوبلت به « أهل الكهف » من استحسان .

يقول الحكيم في كتاب « وثاثق من كواليس الأدباء »

- إن مشاهير الكتّاب اللين استقبلوا « أهل الكهف » بالتهليل والتصفيق ، قد لزموا الصمت حيالها وأهملوها . بل إن منهم مثل المازنى من هاجمها هجومًا شديدًا بحجة استخدام اللغة العامية فيها ، وقال لى أحمد حسن الزيات صاحب مجلة « الرسالة » لو أنك كتبتها كلها باللغة العربية الفصيحة لضمنت لها الخلود . وتحدث عن تواضع صديقه محمود تيمور وحسن صنيعه معه ، عند صدور « عودة الروح » فقال :

- وقابلني محمود تيمور الذي كان على صلة بالمستشرقين لأن دار والده أحمد تيمور باشا الكبير، بما فيها من خزائن المخطوطات القديمة ، كانت مفتوحة للأجانب من المستشرقين. ورأى تيمور أن أرسل إلى بعضهم من المهتمين بالأدب العربي الحديث كتابي «أهل الكهف» و «عودة الروح» وأعطاني عناوينهم. ولعله أخذ مني النسخ وأرسلها هو باسمي إليهم على نفقته. فقد كان تيمور صاحب مروءة ، كما كان جم التواضع. فقد كان يقول عن

« عودة الروح » : إنها أشعرتهم بأنهم أقزام !

وواكب هذين العملين صدور مسرحية «شهر زاد» عام ١٩٣٤، ومسرحية «شهر زاد» عام ١٩٣٧. ومسرحية «محمد» عام ١٩٣٧. و«يوميات نائب في الأرياف» عام ١٩٣٧. وبزغ نجم كاتب كبير في الوطن العربي ، رائدًا لأدب روائي ومسرحي جديد تدد مداه في الوالم الأمريي ، وأصبح كاتبًا عالميًّا ) تقدم أعاله وتنشر بالعديد

تردد صداه فى العالم الأوربى ، وأصبح كاتبًا عالميًّا ، تترجم أعاله وتنشر بالعديد من لغات العالم ، وتقدم على مسارح الغرب بجانب أعال كتاب المسرح العالمين .

### كاتب الشباب

وقد اعتبر فى مطلع الثلاثينات كاتب الشباب . كما تدل على ذلك رسالة مرسلة إليه حين كان وكيل نيابة «كوم حادة » من صديقه الدكتور حلمى بهجت بدوى بتاريخ ١٨ سبتمبر ١٩٣٣ وتوضيحه لتلك الرسالة فى كتاب « وثائق من كواليس » .

كانت (عودة الروح ) قد صدرت فى ذلك الوقت وهوجمت أشد الهجوم من شيوخ الأدب ، مما جعل الحكيم يفكر فى مصادرتها . وإذا بالدكتور الذى كان وقتئذ أستاذًا فى كلية الحقوق يحدثه فى تلك الرسالة عن حاس تلاميذه الشباب لتلك الرواية ، خصوصًا أحمد حسين وفتحى رضوان . يقول فى الرسالة :

- إنهم قد عزموا على إصدار مجلة يحررها الشباب وتكتب للشباب ، وهى تتناول كلّ شيء . وقد طلبوا منى ومن القللي – يقصد الدكتور مصطفى القللي –

إمدادهم بالكتابة ، كما طلبوا وهو بيت القصيد أن تشترك معهم فى الكتابة ، فالشباب يعدّك كاتبه الأوحد ، وقد تحدّث معى طه كذلك – يقصد الدكتور طه حسين – فى هذا الشأن ، وأظهر لى أنه يشجع جدًّا على أن تمدّهم بكتاباتك .

فأحمد حسين – وهو شاب يدعو إلى الفخر – فى غاية الشوق إلى التعرف بك ، وقد قال لى إنه كان يسعى فى مقابلتك عندما سمع أنك قررت مصادرة نسخ « عودة الروح » من السوق بعد الحملة التى وجهت إليها ، وكان يقصد بهذه المقابلة أن يوجه إليك شديد الاحتجاج على هذا القرار . وهو معجب أيمًا الإعجاب بعودة الروح وعلى الأخص بالحوار بين الإنجليزى والفرنسي .

وقد جاء فى توضيح الحكيم لتلك الرسالة ، عن تلميذى صديقه فى كلية الحقوق ، وهما أحمد حسين وفتحى رضوان اللذان اعتزما إصدار مجلة للشباب وقاما مع عدد من زملائهها بما سمى « مشروع القرش » وهو جمع قرش واحد من كل مواطن لإنشاء مصنع مصرى . فيقول :

- أما عن احتجاج هذا الشباب على قرارى مصادرة «عودة الروح» فالواقع أن حملة مشاهير الكتاب عليها قد صدمتنى . كما أن حاسة الشباب لهذه الرواية قد أدهشتنى . والشباب هو الذى أنقذ هذه الرواية ، ذلك أن الذى وقع فى روعى من الحملة عليها هو أنها عمل ضارّ بالأدب الذى أردت خدمته ولا يمكن أن أقبل بقاء عمل فيه ضرر بنهضتنا الأدبية .

ومن الشباب الجامعي الذي استقبلها بحاس أيضًا الدكتورة سهير القلهاوي والمكتورة نعيمة الأيوبي وجمال الدين الشال وغيرهم .

ومما يدعو إلى الفخر أنه تلقّى رسائل إعجاب بتلك الرواية على المستوى

العالمي والمحلى ، من المستشرق الألماني الدكتورج. كا ميفاير ومن الدكتور العالم على مصطفى مشرفة والأديبة مي زيادة ·

#### نقاد الغرب

وقد احتفل نقاد الغرب برواية « عودة الروح » حين نشرت فى باريس باللغة الفرنسية ، وكتبوا تعليقاتهم عليها فى الصحف الأوربية عام ١٩٣٧ .

وقد وردت مقتطفات من تلك التعليقات فى الطبعة العربية الثانية من الرواية وإليك تلك المقتطفات ، مترجمةً باللغة العربية ، بقلم : « عبد الرحمن صدقى » :

« لوينتي هافر» في ٢١ يولية :

- قرأت هذا الكتاب بلذّة عظيمة لأنه ينقل القارئ دفعة واحدة إلى وسط عائلة مصرية ، نستطيع أن نقف فى الحال على عيوبها ومحاسنها ، وذلك فى بساطة وبغير تزّين أو تصنّع .

إن القارئ ليحس أن ما يقرأ هو الحقيقة ، وإنه ليشعر أن هذه العائلة هي صورة طبق الأصل لشعب بأكمله .

« جولیان جمار »

« سیرانو » فی ۲۳ یولیو :

- إننا نلمس مؤلفًا من تلك المؤلفات ، التي تدخل في مجال النشاط القومي وليس لمدلولها غير معنى واحد ، هو أن الروح العائدة ، إنما هي روح

فلاّحي مصر العربقة في القدم .

« جان دیستیو »

« ایکودی لانییفر ، فی ۲۶ یولیه :

هذه القصة التى تصور حياة أسرة ( بورجوازية ) مصرية صغيرة ،
 لتدل على معنى من الحياة والحقيقة ، يثير الدهشة .

وهى فى عين الوقت تظهر لنا كيف أن هذه الأمة الجميلة ، أصبحت قادرةً على كسر أغلالها

«راؤول توسكان »

« لوبتسيون » في أول أغسطس :

كل شيء يسحرنا في هذه الرواية ، التي ترسم لنا من جديد عظمة روح
 شعب .

« فردپیرلوبلتییه »

« فير لا نفير » أول أغسطس :

إن رواية توفيق الحكيم ، وهو من أكبركتّاب العالم العربى ، لتفيض
 حياة وتشتمل على كثير من الأسانيد الحقيقية .

« مارك دى لافورج »

جنوب ووسط أمريكا في سبتمبر.

إن قراءة «عودة الروح» سهلة وممتعة ، لأن الطرافة تتمشى فيها إلى
 جانب الفكاهة .

«أ. ملتسبديك »

« وفي نفس الشهر »

- إنه كتاب جميل ممتلىء حيوية وتأثيرًا وذكاءً مع فكاهة ، ولكن ف نزعته الوطنية ما يضايق قليلاً ، على الأقل فيما يختص بى ، غير أنى أفهم جيدًا أن ظروف الحياة المصرية الحاضرة يجمل من الضعب محو هذه النزعة ، دون المساس بصدق الكتاب كله .

إنه لمن الظاهر فيه – فضلاً عن ذلك – وجود بعض عناصر أدب الطبقات الفقيرة ، أو على الأقل أدب شعبى لاشك فيه ، وكل هذا في لهجة بعيدة عن الفتور والمجاملة والترفع الكاذب .

« مارسیل مارتییه »

« لوجور » فی ۲۰ سبتمبر :

- إن كتاب عودة الروح ليس فقط مؤلفًا وليد الخيال ، ولكنه مستند على الحالة الاجتماعية لشعب في حالة تطور سريع ، بعد أن سجن نفسه طويلاً في قيود العادات الإسلامية القديمة .

إن مثل هذه الكتب ضرورية لنا ، لتساعدنا على تفهم شعب يعيد بناء استقلاله على مهل ، محاولاً نسيان خرافات التعصب الشرقى القديم .

«نیریر هیرمان»

« لوبیتی باریزیان » فی ۲۱ سبتمبر

مؤلف مملوء بالحياة والطرافة ، وهو ممهور بالطابع العربي ، وإنى ألكثر تذوقًا للجزء الثاني من الكتاب .

« جان فينو »

« ریفیو دی لکتیر» فی ۱۵ أکتوبر :

- إن قيمة هذه الرواية المصرية ، هي في تلك الصورة التي عبّرت عن

خلق وعوائد وروح مصر الحاضرة ، وفى ذلك التباين بين تراخى الفلاح الظاهر ، وقوة روحه العظيمة الكامنه فيه .

« شارل بوردون »

#### « لا كريتيك ليسترير » في نوفير:

- إن عودة الروح المنقولة اليوم إلى الفرنسية ، والتى ترجمت إلى الروسية وظهرت فى لينجراد عام ١٩٣٥ هى فى نفس الوقت رواية خلقية اجتماعية ممًا ، تظهرنا على حياة أسرة ، من طبقة الشعب الوطنى ، وعلى نهضة جنس بأسره »

- لوحة فنية طريفة ، تصوّر فيها وتعيش فى أرجائها كلّ مصر العصرية الحديثة لا مصر التى يراها السائحون بنظراتهم العابرة ، ولكن مصر الحقيقية النبيلة ، مصر الشباب ، ومصر الفلاحين والموظفين والطلاب ، مصر التى على شاكلة « محسن » بطل القصة ، وأعامه الذين لا يشعرون إلا بحب واحد .. هو حب مصرهم .

( ..... )

« بولتان دى ستريكادى جورناليست فرانسيه » فى ۲۳ نوفمبر:

- قصة تصف بطريقة فكهة حياة أسرة مصرية ، ولكن الستار الخلفي لهذه اللوحة ، يصور جهود مصر في الحصول على استقلالها ، تلك الجهود التي أدّت إلى معاهدة ١٩٣٦ مع انجلترا .

إن المغزى الاجتماعي لم يغب عن هذه الرواية ، وإن قراءتها ممتعة عظيمة . « بول ديلاندر » « لى لونوفيل ليتيرير » أوّل يناير من العام التالى ١٩٣٨ .

«إنها ولاشك طريقة «شهرزاد» في حديثها ، مع سخرية دقيقة مماثلة السخرية فولتير مؤلف «كانديدا»

ياله من سحر يجتذب القارئ حتى نهاية القصة

« حانین بونجران »

# رائد الرواية العربية الأول

وضع غالى شكرى فى كتابه « ثورة المعتزل » رواية « عودة الروح » فى مرتبة الريادة للرواية المصرية الحديثة .

وجعل أهميتها فى الأدب المصرى كرواية « المعطف » لجوجول فى الأدب الروسى ، التى قال عنها مكسيم جوركى : « لقد خرجنا جميعًا من معطف جوجول »

ولا يعتبر فضل الرواية المصرية لروايتي «عيسى بن هشام» للمويلحي و «زينب» لهيكل وإنما إلى «عودة الروح».

ويؤكد المقارنة بين « عودة الروح » لتوفيق الحكيم و « المعطف » لجوجول ، فيقول :

- إن الرؤيا هي خلاصة « عودة الروح » وجوهرها ، هي المعطف الذي خرج منه أدبنا الروائي الحديث ، وهكذا عادت الرواية المصرية إلى الحياة لم تعد تخضع لقالب مسبق ، وإن خضعت لفكرة مسبقة تصوغ مع بقية العناصر الخالقة للعمل الفني ، ذلك العنصر الذي ندعوه بالرؤيا في الفن .

ويقول عن تأثير « عودة الروح » فى أدبائنا المعاصرين ، وفى مقدمتهم نجيب محفوظ :

- لو أنها كانت مجرد عمل عظيم فى عصره وكنى ، لما استطاعت أن تحفر لنفسها هذا المجرى فى أعال الأدباء المعاصرين وفى مقلمتهم نجيب محفوظ . هذا التأثير لا يؤكد العظمة الفنية للرواية فى ذاتها ، بقدر ما يؤكد تلبيتها لاحتياجات مرحلة تاريخية محددة ، بكل ما تشتمل عليه من سمات السلب والإيجاب . بل إن عودة الروح ، تحمل من خصائص عصرها هذه السمات السلبية والإيجابية فى صورة تمنحها رؤية العصر وروح العصر ، وفى صياغة تنقل ما بقى منها إلى أدبنا الحديث .

### ويضيف قائلاً :

 ولعل ما يؤكد أصالة هذه التجربة ، أنها امتدت في تربتنا امتدادات غائرة في أعمق إنتاجنا الروائي إلى الآن! « ثلاثية نجيب محفوظ » .

وما أعظم الشبه بين خاتمة الثلاثية من جانب ، وخاتمة عودة الروح من جانب آخر .. إن القصة تنتهى فى كلتيهما ، وقد دخل أبطالها السجن . السجن ثمرة الثورة الاجتاعية عند نجيب محفوظ ، وثمرة الثورة الوطنية عند توفيق الحكم .

ويؤكد يحيى حتى هذا التأثير في كتاب « فجر القصة » فيقول :

ولا أعرف بين كتابنا المعاصرين من حذا حذوه سوى نجيب محفوظ
 الذى لم يكن مدعيًا حين اتخذ سمة رجل الفكر المؤمن برسالته.

ويتحدث غالى شكرى فى نفس المصدر عن تأثير «يوميات نائب فى الأرياف» أيضًا فى كثير من الأدباء كعبد الرحمن الشرقاوى فى «الأرض»

والدكتور يوسف إدريس في « الحرام » .

فيقول :

- بدأ « النائب » في اليوميات تحليلاً طويلاً عميقًا لإرادة الإنسان المصرى في الثلاثينيات ، وانتهى بنا إلى تساؤل جاد :
- هل استطاع الذلّ والهوان أن يقضى على النفس المصرية ، فيحيلها إلى دمية من الخنوع والخذلان؟ أم أن هذا كله رداء من الصبر نسجته لها ليالى العذاب والمحن لتواجه المصير الأكبر في استبسال الأنبياء والشهداء!

ولقد جاءت « الأرض » للشرقاوى و « الحرام » ليوسف إدريس مرحلتين من مراحل الإجابة على السؤال الرائد . ألتى الحكيم سؤاله فى صياغة مركّبة فجاءت الأجوبة أكثر تركيبًا .

وعاد يؤكد تأثر نجيب بشخصية « الشيخ عصفور » في « يوميات نائب في الأرياف » في كثير من أعماله ، فيقول :

- إن الشيخ عصفور على وجه التحديد ، الذى تراه فيما بعد حيًّا متجددا في أعال نجيب محفوظ تحت أسماء مختلفة ، ويكاد يجمع فى كيانه الفردى الخاص ، مختلف الوجوه التى نراها للشخصية المصرية . فهو ذلك « السر » الذى ينطق بما يستشفه من « الغيب » ويبقى لغزًا دائمًا أبديًّا لا تستطيع أن تمسك به ، قد نسميه « درويشًا » وقد ندعوه « أبله » ولكنه فى جميع الأحوال يجسد المغموض الجوهرى فى حياتنا .

وأكد توفيق الحكيم تأثّر نجيب محفوظ به فى «عودة الروح» وإحسان عبد القدوس بقصته «الرباط المقدس» فقال :

- لقد أتم من جاء بعدى من الأدباء الرسالة (يقصد رسالة القالب

الروائى ) فظهرت روايات عصرية كثيرة ، فكتب نجيب محفوظ ثلاثيته المشهورة ، ثم تلته بعد ذلك أجيال أخرى .

ثم تحدث عن إحسان عبد القدوس، فقال:

- وبعد ذلك وجدتنى كلما تقدمت فى ميدان خال ، يأتى من يكمله من بعدى . وعندما هوجم إحسان عبد القدوس على قصصه الجريئة المكشوفة ، قال : « هناك مسئول قبلى هو توفيق الحكيم . ابحثوا فى قصة « الرباط المقدس » تجدوا فيها الحب الجريء ، والكراسة الحمراء ، فهو الذى شقّ الطريق . وإذا كان الدكتور « يوسف إدريس » قد تأثّر بالحكيم فى « يوميات نائب فى الأرياف » فقد تأثّر به أيضًا فى « براكسا ومشكلة الحكيم » .

كتب غالى شكرى في نفس المصدر يقول:

- ولشد ما يدهش الباحث حين يقارن بين مفهوم تلك المسرحية عند الحكيم ومفهومها عند جيل لاحق ، ويعد يوسف إدريس أحد أبنائه ، فنى مسرحيتيه « الفرافير » و « المهزلة الأرضية » يتناول مشكلة الحكم أى « النظام » بما يتفق أو يختلف مع توفيق الحكيم .

### مسرح الورق

وحدثنا في «سجن العمر» و «وثائق من كواليس الأدباء» عن موت المسرح المصرى في الثلاثينات ، والمشاكل المسرحية التي تعترض الكاتب المسرحي في اجتذاب الجمهور إلى مسرحه الفكرى ، على أثر فشل مسرحية «أهل الكهف» .

ولهذا أتجه إلى مسرح الورق بنشر مسرحياته فى الكتب والمجلات ، قبل أن تعرض على خشبة المسرح ، مثل « أهل الكهف » و « شهر زاد » و « براكسا » أو مشكلة الحكم » .

فنشر على صفحات مجلتى فى الثلاثينات مسرحيتى « الخروج من الجنة » باسم « الملهمة » و « أمام شباك التذاكر » وقصة « راقصة المعبد » ثم نشر على صفحات « أخبار اليوم » فى الأربعينات قصة « قسمة ونصيب » ومسرحيات « الأيدى الناعمة » و « صاحبة الجلالة » و « عارة المعلم كندوز » و « المخرج » وعلى صفحات الأهرام فى الستينات مسرحيات الصرصار ملكًا و « رحلة صيد » و « رحلة قطار » .

وفي ذلك كتب في «سجن العمر» يقول:

- .. إلى أن قامت الصحافة الجديدة الناهضة بتخصيص مكان لى كان بمثابة « مسرح خاص بى على الورق » أعرض عليه ما يحلو لى من صور الحياة والمجتمع غير مقيد باضطراب أحوال الفرق المسرحية من حولى وأزماتها المتكررة ، مما حال دون انقطاع حبل اتصالى واهتمامى بالمسرح والتأليف المسرحي .

## الفضل لعث اشر

# كاتب الشباب في القرن القادم

- \* ١٦ مرحلة انتقال في ركب التطور الفني.
- \* مسرح التقليد والتشخيص ، ومسرح الحادثة والفكرة .
- \* مقومات الأوبريت في مسرح « فنان الفرجة وفنان الفكر » .
  - سبق سارتر في فكرة الوجود والعدم.
- کاتب الشباب فی القرن العشرین یخاطب بصوته شباب القرن
   الحادی والعشرین .

#### مراحل انتقال

نستطيع الآن أن نضع يدنا ، على مراحل الانتقال فى معالم الطريق ، التى تصل إلى ست عشرة مرحلة .

المرحلة الأولى ، مرحلة مسرح المنظرة المرتجل ، التي تضم محاولاته في تلك المرحلة .

المرحلة الثانية ، مرحلة المسرح التجارى ، التى تضم مسرحياته الأولى التى كتبها للمسرح مباشرة فى فرقة إخوان عكاشة فى العشرينات ، وهى المرحلة التى يصفها بأنها مرحلة الجهل بالمطبعة .

المرحلة الثالثة ، هى مرحلة المسرح التراجيدى فى عهد العلم بالمطبعة ذلك المسرح الذى يقرأ ويمثّل معًا ، ويدخل فى باب الأدب المسرحى ، وهو الذى أطلق عليه اسم المسرح « الفكرى » أو « الذهنى »

المرحلة الرابعة ، تنبئق من المرحلة الثالثة ، وهي مرحلة مسرح الأساطير . المرحلة الخامسة ، مرحلة المسرح الكوميدي الأخلاق الذي ينبع الضحك فيه من الموقف والسلوك ابتداءً من مسرحية « رصاصة في القلب » .

المرحلة السادسة ، مرحلة المسرح الشعبي المأخوذ عن « الفولكلور » الذي بدأ بمسرحية « الزمار » .

أما المراحل الأخرى فسيأتى الحديث عنها فها بعد .

### مسرح السامر

كتب في مقدمة كتاب «قالبنا المسرحي » يقول:

- ما من أحد من المستغلين بالمسرح أو المهتمين به أو المحبين له ، لم يسأل عن خلو حضارتنا العربية من هذا الفن . وقد كثر البحث فى الأسباب التى جعلت هذا الفن يعرف فى بلاد الإغريق والهند وحتى الصين واليابان ، ولا يعرف فى بلادنا قبل القرن الماضى . ثم كثر الحديث فى أمر استنبات هذا الفن فى بلادنا منذ القرن الماضى عن طريق النقل والاقتباس ، وما أسفر عنه ويسفر عن كشف لشخصيتنا وتوضيح لطابعنا ! .

ويتحدث عن تجربته الرائدة في مجال المسرح الشعبي، فيقول:

- فى عام ١٩٣٠ كنت أعمل نائبًا فى الأرياف ، وفى ذلك الوقت كتبت مسرحية « الزمار » مستلهمًا مسرح « السامر الرينى » فجعلت بطلها من زامرى السامر . يشتغل فيه بالليل ويعمل ممرضًا بالنهار فى عيادة مفتش صحة الريف فقلب عيادة هذا الطبيب إلى سامر حقيقة .

ثم ظهرت بعد ذلك عام ١٩٥٦ مسرحية « الصفقة » وهي محاولة لإدخال الفنون الشعبية الريفية من رقص وتحطيب وغناء في إطار المسرحية ، وأن تدور كلها في العراء أو الجرن أو أمام مصطبة .

إلى أن كان عام ١٩٦٢ حيث كانت محاولة أخرى لربط بعض ملامحنا الشعبية القديمة بأحدث مظاهر الفن المعاصر ، فى مسرحية « ياطالع الشجرة » . وكان تساؤلى هو : هل نستطيع أن نلحق بأحدث اتجاهات الفن العالمي عن

طريق فنَّنا وتراثنا الشعبي .

ويتساءل :

- ما هي المرحلة السابقة على مسرح السامر؟

ويجيب :

- إنها ولا شك المرحلة التي كنا فيها بعيدين عن فكرة التمثيل أو التشخيص ، إنه العهد الذي ماكنا نعرف فيه غير الحكاواتية والمدّاحين والمقلّدين . فنون بدائية من غير شك ، ولكن الناس وقتئذ كانوا يجدون فيها أخصب المتعة .

كانوا يجدون في حكاية الحكاواتي للسير والملاحم ، وفي تقليد المقلداتي للأشخاص والمشاعر ما أمدّهم بمتعة فنية عوضتهم عن المسرح.

ثم يقدم لنا فى كتاب قالبنا المسرحى ستة نماذج قصيرة لبعض الآثار المسرحية الكبرى بعد صبّها فى هذا القالب العربى ، الذى يختلف عن القالب الأوربى ، وهى أنه يقوم على فكرة التقليد وليس على فكرة التمثيل .

ويفسر السبب في وجود هذا القالب في بيئاتنا الشعبية ، فيقول :

- ولعل ذلك نتج عن المعتقدات الدينية فى تلك العهود. ربما كان من المكروه أن يتقمص شخص شخصية أخرى أو يحل فيها حلولاً تامًّا ، بمعنى أن يظهر على الناس فى صورة وثوب تلك الشخصية . فلجأ الفنان إلى وسيلة التقليد .

بمعنى أنه لا تقمّص ولا حلول . إنما هو كشف عن سمات وملامح وكوامن الشخصية .

### مسرح داخل الذهن

والحكيم هو المسئول عن وصف مسرحه باسم « المسرح الذهني » الذي أوجد هوّة عميقة بينه وبين المسرحيين على اعتبار أنه مسرح فكرى لا تشخيصي . فقد كتب في مقدمة مسرحية بيجاليون يقول :

- منذ نحو عشرين عامًا - من تاريخ صدور بيجاليون - كنت أكتب للمسرح بالمعنى الحقيقي . والمعنى الحقيقي للكتابة للمسرح ، هو الجهل بوجود المطبعة .

لقد كان هدفى وقتئذ فى رواياتى هو ما يسمونه « المفاجأة المسرحية » ولقد كنا نذكر تلك الكلمة متفاخرين ، حتى سرى خبرها بين شيوخ الممثلين من بقايا العهد القديم . فكان بعضهم يلفظها محرفة تحريفًا مضحكًا .

ولم أزل أذكر قول مدير المسرح لى :

- أتدرى كيف أصنع قبل أن أبت في مصير روايتك ؟ إنى أقرؤها في البيت على أطفالي الصغار ، فإذا استمعوا إليها ولم يناموا فهي مقبولة !

ما الذي حدث لى إذن بعد تلك الأعوام ؟ كيف صرت إلى هذه الخيبة حتى أكتب روايات إذا أصغى إليها الكبار ناموا ؟

السبب بسيط ، هو أنى أقيم مسرحى داخل الذهن ، وأجعل المثلين أفكارًا تتحرك في المطلق من المعانى ، مرتديةً ثياب الرموز !

إنى حقيقة مازلت محتفظًا بروح المفاجأة المسرحية. ولكن المفاجآت المسرحية، لم تعد في الحادثة بقدر ما هي في الفكرة.

لهذا اتسعت الهوّة بيني وبين خشبة المسرح ولم أجد « قنطرةً » تنقل مثل هذه الأعمال إلى الناس غير « المطبعة » .

لقد تساءل البعض : أولا يمكن لهذه الأعال أن تظهر كذلك على المسرح الحقيق ؟ .

أما أنا فأعترف بأنى لم أفكر فى ذلك عند كتابة روايات ، مثل « أهل الكهف» و « شهرزاد » ثم « بيجاليون » .

فلقد وجد المسرح ليشهد فيه النظارة ، صراعًا يستثير التفاتهم ويهزّ أفئدتهم ، صراعًا هو فى المسرح الدموى بين درع ودرع ، أو بين رجل وثور . وهو فى المسرح التثيلي بين عاطفة وعاطفة .

وهكذا كان المسرح دائمًا ويكون. وإن الناس ليتأثرون دائمًا بالعواطف التى يحسونها فى حياتهم الواقعة ، كالحب والغيرة والحقد والانتقام والظلم والصفح والاثم ا

ولكن ماذا هم يشعرون أمام صراع بين الإنسان والزمن وبين الإنسان والمكان، وبين الإنسان وملكاته ؟ هذه الأشياء المبهمة والأفكار الغامضة، أتصلح لهزّ المشاعر، بقدر ما تصلح لفتق الأذهان ؟

أترى ينبغى لمثل هذه الروايات إخراج خاص فى مسرح خاص ، إخراج يلتجأ فيه إلى وسائل غامضة ، من موسيقى وتصوير وأضواء وظلال ، وحركة وسكون ، وطريقة إيماء وإلقاء ! . . وكلّ ما يحدث جوَّا يهمس بما تهمس به تلك المعانى المطلقة ؟ ربما .

إن « أهل الكهف » المقتبسة عن القرآن و « شهرزاد » المستلهمة من « ألف ليلة وليلة » و « بيجاليون » المنتزعة من أساطير اليونان . ليست كلها غير ملامح مختلفة في وجه واحد .

#### التراجيديا

يتحدث عن مذهبه فى التراجيديا العربية ، على هذا الأساس ، فيقول :

- ربماكان هذا أيضا هو ما رأيت أن أجعله أساسًا للتراجيديا العربية ، إن التراجيديا على وجه العموم هى التعبير عن صراع الإنسان ضدّ قوى أخرى ، وهذا سرَّ من أسرار أهميتها .

هذا الصراع عند الإغريق يقوم بين الإنسان وآلهته ، وعند الأوربيين مثل «كوړنى » و « راسين » يقوم بين الإنسان وعاطفته .

ولقد رأيت أن الصراع فى التراجيديا العربية أو المصرية يجب أن يقوم بين الإنسان وزمنه .

الصراع بين الإنسان والزمن ، وما أدّى إليه من فكرة البعث واللجوء إلى التسلح المادى بالتحنيط والتشييد عند المصريين القدماء ، والتسلح الروحى بالإيمان بجنة الخلد فى الإسلام والمسيحية . هذا الصراع بين الإنسان والزمن أى عوامل الفناء التى تهدد كيانه وتحلل شخصيته وتحطم بنيانه .

ألا يجوز أن نتخذ منه أساسًا لنا فى إقامة تراجيديا مصرية عربية؟ وكتب فى مقدمة مسرحية «مصير صرصار» عن مفهوم التراجيديا والدراما ، بقول :

- الإصرار على كفاح لا أمل فيه ، هو فى مفهومى جوهر التراجيديا ، وهذا المفهوم يجعلنى لا أتقيد بالتعريفات المألوفة ، فليس الحزن ولا الكوارث ولا موت البطل بشرط عندى للتراجيديا ، إنما الشرط أن تكون نهاية البطل نتيجة لصراعه مع قوة لا قبل له بها . . وعلى ذلك فإن « هملت » تخرج عندى من نطاق التراجيديا ، لتدخل فى نطاق الدراما ؛ لأن نهاية « هملت » جاءت نتيجة طعنة من سيف مسموم ، خارجة عن جوهر مأساته ، وكان من الممكن أن لا تصيبه وأن يعيش ، وأن يحكم بلاده الحكم الصالح ، فى حين أن «عطيل » تدخل عندى فى نطاق التراجيديا ؛ لأن نهايته جاءت نتيجة حتمية لجوهر المأساة ، وللموقف الذى صار إليه .

وتحدث عن الدراما والتراجيديا في أعاله المسرحية ، فقال :

- هناك موضوعات يمكن معالجتها تراجيديا ، ولكنها تعالج على نحو آخر . مثال ذلك مسرحيتي « إيزيس » إنى لم أجعل منها تراجيديا ، بل مسرحية قد تكون سياسية ، في حين أن « مشلينيا » في « أهل الكهف » أراد أن يعيش حياة جديدة مع من يحب ، ولكن الزمن الجديد رفض . . رفض إرجاع عقاربه إلى الوراء . إن المجتمع الجديد في رفضه وطرده لأشباح الماضي ، له قوة لا تقاوم . وعلى الرغم من إصرار « مشلينيا » ومجادلته ، فإنه أدرك أن الهوة التي أمامه لا يمكن اجتيازها . كذلك « أوديب » عندى ، كانت نهايته نتيجة عجومة لا يمكن اجتيازها . كذلك « أوديب » عندى ، كانت نهايته نتيجة عجومة مصرنا ، هو العقل الجدلى ، زيادة في تمكين البطل من مواجهة مصيره ، عصرنا ، هو العقل الجدلى ، زيادة في تمكين البطل من مواجهة مصيره ، فجعلته يحاول جاهدًا بالمنطق إقناع « جوكاستا » لتفادى الكارثة ولكن كل فجعلته يحاول جاهدًا بالمنطق إقناع « جوكاستا » لتفادى الكارثة ولكن كل فجعلته يحاول جاهدًا بالمنطق إقناع « جوكاستا » لتفادى الكارثة ولكن كل فجعلته يحاول جاهدًا بالمنطق إقناع « جوكاستا » لتفادى الكارثة ولكن كل فجعلته يحاول جاهدًا بالمنطق إقناع « الموكاسية القوة التي لا قبل للإنسان بها . ومع

ذلك يكافح وهنا مأساة الإنسان وعظمته!

وقد جاءت هذه الخواطر في مجال حديثه عن مسرحية «مصير صرصار» التي كتبها من وحى صرصار حقيق ، رآه يكافح للخروج من حوض الحام الأملس ، ويقول :

ماأروع منظر الإصرار على كفاح لا أمل فيه.

ومع ذلك يقول :

لا أريد أن أدخل هذه المسرحية فى نطاق المأساة أو الملهاة ، إنها مجرد
 مسرحية وكنى !

ويدافع الدكتور على الراعى فى كتابه « توفيق الحكيم فنان الفرجة وفنان الفكر » عن تلك النظرية على اعتبار أنه يجمع بين الفرجة والفكر ، ويضع يدنا على مقومات فى الأوبريت فى بعض مسرحيات الحكيم فيقول :

- فى كل من مسرحيات «الأيدى الناعمة» و «إيزيس»

و « الصفقة » و « السلطان الحائر » و « ياطالع الشجرة » و « الطعام لكل فم » و « شمس النهار » و « الورطة » أرضية قصصية يستغلها الفنان استغلالاً بارعًا لإقامة صرح مسرحيته ، وهو صرح يمتزج فيه الفكر بالفرجة امتزاجًا عفويًّا ، ويسحب فيه الفنان المزدوج في توفيق الحكيم قارئه ومتفرجه إلى أبهائه العديدة وردهاته وغرفاته سحبًا هادئًا ورشيقًا ومسليًا ، فإذا هو يفكر ويلهو معًا ، وإذا انتباهه مشدود إلى العمل ككلًّ بما فيه من فن وفكر .

وتتراوح الأرضية القصصية فى هذه المسرحيات بين فن الأوبريت الذى نجده فى « الأيدى الناعمة » و « الصفقة » و « السلطان الحائر » وبين القصة الروائية المتعددة المشاهد والمواقف والأحداث مثل « إيزيس » و « شمس المهار » وبين القصة البوليسية الأخاذة فى «ياطالع الشجرة» و « الورطة » وبين مفارقة حادّة بين قصص المسرح الهزلى من جهة ومزاج من أساطير اليونان والخرافه العلمية من جهة أخرى نجدها فى « الطعام لكل فم » .

ويتحدث فى المصدر السابق أيضًا عن مسرحية « مصير صرصار » ويقول :

- ما هذا الاحتجاج القاسى الذى لجأ إليه فى مسرحية « الصرصار ملكًا » إلى درجة جعلته يذهب إلى حدّ إلغاء إنسانية الإنسان ، وإنزاله فى المرتبة من مخلوق راق إلى مستوى الحشرات ؟

يجيب على هذا السؤال ، فيقول :

- يجىء هذا الاحتجاج القاسى وتلك السخرية المرة نتيجةً لا مفرّ منها حين يتصدّع قلب الفنان لسبب ما ، إذ ذاك يرى الحب شهوةً والحرب جبنًا والبطولة طمعًا ، والصداقة زيفًا ، كما فعل شكسبير فى كوميديته المرة « ترويلوس وكريسيدا » أو يرى الناس مجرد ذبابات تلعب بها آلهة لا ترحم وتقتلها طلبًا للهو ، كما رآهم شكسبير أيضًا فى « الملك لير» .

أو قد يصحو الفنان ذات صباح ، فيجد نفسه وقد استحال صرصارًا كما حدث للرجل فى قصة كافكا . أو قد يناضل بضراوة يائسة حتى يبقى على إنسانيته وسط مدينة أصبح أهلها كلهم خراتيت ، كما يحدث فى مسرحية إينسكو . أو قد يحاول جاهدًا أن يبقى على عقله وحكمته فى مملكة شرب أهلها كلهم من «نهر الجنون» ثم لا يجد – آخر الأمر – مفرًّا من أن يشرب هو الآخر ، مثلما يقع للملك فى مسرحية الحكم .

ف مسرحية «مصير صرصار» خصوصًا الفصل الأول «الصرصار ملكًا» نبرة غريبة على مسرح توفيق الحكيم كله ، يختلط فيها الغضب الدفين بالاحتجاج، بالهجاء لأوّل مرة – فى طول أعاله وعرضها – يهجو توفيق الحكيم الإنسان بعد أن كان يحزن له أو يفرح . غضب شامل على الجنس كلّه ذلك الذى يغذّى فصل « الصرصار ملكًا » ويجعله عملاً متميزًا .

## المراحل الأخرى

ونعود فنستكمل بقية المراحل ، حيث نصل إلى المرحلة السابعة ، مرحلة المسرح الشعرى – العاطفي والفكرى معًا – في مسرحيات « رصاصة في القلب » و « الخروج من الجنة » و « بيجالبون » التي تدور حول المرأة كمصدر للوحي والإلهام ، خصوصا في المسرحيتين الأوليين ، اللتين يجعل فيها الألم والعذاب في الحب ، يصنع الإنسان ويلهم الفنان .

والمرحلة الثامنة ، مرحلة المسرح البوليسي في مسرحية «الورطة» التي يتحول فيها أستاذ العلم الجنائي إلى مجرم .

والمرحلة التاسعة - مرحلة المسرح النفسى التي بدأت بمسرحية «حياة تحطمت » وانتهت بمسرحية «لعبة الموت »

والمرحلة العاشرة تلك المرحلة التي قدّم فيها نجربةً واحدةً لم تتكرر ، وهي تجربة رواية « بنك القلق » التي مزج فيها الرواية السردية بالمسرحية الدرامية ليجدب إليها جمهور قراء الرواية وجمهور المسرح معًا .

وقد استقبل النقاد تلك التجربة بفتور ، لأنها إذا اخرجت للمسرح لابدّ من تحويل الجزء الرواني إلى حركة مسرحية .

وبالرغم من أنها لم تقدم على المسرح ، فإنها أخرجت في مسلسل تلفزيوني

سينهائي ، في إطار درامي جديد.

وأثار الكتاب والمسلسل التلفزيونى جدلاً بين النقاد كقالب فنى تجريبى سبقه إليه من قبل برناردشو - كما يقول الدكتور على الراعى - فى رواية « البنت السوداء» ونجيب محفوظ فى « ثرثرة فوق النيل » .

والمرحلة الحادية عشرة هي مرحلة « الحيال العلمي » الذي جاء من وحي بداية عصر غزو الفضاء ، بإطلاق الانحاد السوفيتي أوّل قمر صناعي عام ١٩٥٧ .

واستهل تلك المرحلة بمسرحية « رحلة إلى الغد » .

والمرحلة الثانية عشرة هي مرحلة «اللامعقول» التي استهلها بمسرحيتي «ياطالع الشجرة» و «الطعام لكل فم» والمسرحيتين القصيرتين ذاتى الفصل الواحد «رحلة صيد» و «رحلة قطار»

وشرح اتجاهه إلى هذا المسرح الحديث ، فى ختام مسرحيته « الطعام لكل مم » فقال :

- اللامعقول - وأخشى أن أكون أنا المسئول عن هذه التسمية فى مقدمة «ياطالع الشجرة» - ليس معناه عندى أنه . موقف ضدّ العقل . فأنا لست من هذه الطائفة . إن ما يصدر عنى ، إنما يصدر تحت سيطرة عقلى . غير أنى أعتقد أن عقلنا البشرى له من سعة الأفق ما يسمح لنا أحيانًا أن نخرج عليه ، لنتأمله وندرسه عن بعد .

إنى قصدت عمدًا استخدام كلمة « اللامعقول » لأنها هى التى تعبر عن . موقفى واتجاهى . وهى شىء آخر غير مسرح « العبث » كما يسمى فى أوربا وأمريكا . إن اللامعقول شيء والعبث شيء آخر. مسرح العبث يتعلق بالشكل والمضمون معًا. في حين أن مسرح اللامعقول عندي هو عمل يتعلق بالشكل فقط. بل إن العبث يبتدىء فعلاً ، وينبع أصلاً من المضمون. من فكرة أن العالم عبث ، لينتهي إلى الشكل العبثي ، الملائم لهذا المضمون.

أما فى حالتى فإن اللامعقول عندى هو وضع العالم المعقول فى إطار اللامعقول . هو إزالة الحائط الفاصل بين المعقول واللامعقول ، ليعيشا معًا فى أسرة واحدة متحابين ، يؤثر أحدهما فى الآخر ، ويزداد الوجود بهما ويثرى .

من العجب أن يكون الواقع الصرف هو المنبع لمثل هذه المسرحيات ، وإذا كانت « ياطالع الشجرة » قد نبعث فعلاً من تأملى لسحلية فى حديقة ، فإن « الطعام لكلّ فم » نبعث فعلاً هى الأخرى من تأملى لنشع ماء فوق حائط . حاولت أن أجعل مسرحيتى واضحةً كلّ الوضوح ، لأن الوضوح يجب أن

يكون هو المطلب العزيز الأخير للفن والفكر.

إلى أضفر في هذه المسرحية موضوعين متعانقين لنخرج منها في النهاية ضفيرة واحدة . وأضفر فيها أيضًا الواقع بغير الواقع ، والمعقول باللامعقول ، لنخرج في النهاية «حقيقة » واحدة على النحو الذي يضفر فيه الموسيقي ويعانق لحنين مختلفين ليخرج في النهاية نغمًا واحدًا ، ولهذا الشبه بالتضفير اللحني يحلو لصديقي الدكتور حسن فوزي أن يسميها المسرحية « الكونترابنطية » .

على ذكر الموسيقى أقول إنى أكاد أشبه الموسيقيين الدين يضعون للعازف المنفرد فى الكونشرتو لحنًا صعبًا مليئًا بالعقد الفنية .

أنا أيضًا في مسرحياتي الأخيرة «ياطالع الشجرة» و «رحلة صيد» و «رحلة قطار» و «الطعام لكل فم» أضع للمخرجين - وأرجو أن

يسامحوني -- عقدًا فنيةً في الإخراج .

وكتب أيضًا عن هذا الاتجاه في مقدمة « ياطالع الشجرة » يقول :

ياطالع الشجرة هات لى معاك بقرة تحلب وتسقيني بالمعلقة الصيني

#### ويتساءل :

- هل لهذا الكلام معنى ؟ ماهو المعنى الذى يمكن أن يكون له ؟ ومع ذلك فإن أجيالاً من الأطفال والصبية قد رددوه ، ومازالوا يرددونه فى بلادنا ثم قال :

- هنا المنفذ الذى انفتح على عالم عجيب جديد ، هو الفن الحديث فقد اتجه هذا الفن الحديث ، إلى تعميق هذا الشيء الخنى ، وكانت وسيلته التجرد أوّلاً من المعنى والمنطق ، فأصبح التصوير مجرد بقع لونية ، والنحت بقع كتلية ، والموسيق بقع صوتية ، والشعر بقع لفظية (كلمة البقع هنا تعبير خاص عن الطباعى الشخصى) ونتج عن ذلك نوع من الفن يتصل مباشرةً بالعين أو الأذن ، دون أن يمرّ بالعقل .

ثم قال توضيحًا لمجموعة شعره المنثور في « رحلة الربيع والخريف » :

- ولقد أغرانى هذا الفن الجديد فى السنوات العشرين من هذا القرن وأنا فى باريس - بالشروع فى المحاولة . فكتبت بضع قصائد شعرية نثربة من هذا النوع ، وهو لا يتقيد أيضًا بنظم ولا بقالب معروف ، أهملتها فيما بعد بالطبع . لأن اتجاهى فى الأصل كان إلى المسرح .

وكتب في مقدمة « رحلة الربيع والخريف » عن تأثره بالنثر القرآني ، فقال :

إنى لأذكر الآن من حيث الشكل كيف كان القرآن يئير فينا التأمل
 بأسلوبه الفريد ، لا هو بالشعر المنظوم ، ولا هو بالنثر المرسل ، لكنه طاقة شعرية
 وموسيقية معجزة .

تحدث إلى مجلة 11 المسرح 12 عن مشكلة التجريب فى المسرح المصرى والمسرح الفكرى الذى يمزج بين الانفعال العاطنى والفكر الذهنى ، ثم الأشكال المسرحية الجديدة والتقليدية ، وارتباط المسرح بالفن التشكيلي ، فقال :

- إنى أرى من الطبيعى أن يتجّه التأليف المسرحى إلى محاولات فى التجديد الشكلى. وهذا ما سبقنا إليه الفن التشكيلى فى مصر.، فهو قد عرف المحاولات التجديدية فى كل اتجاه مثل الفن للفن ، لأن الفن التشكيلى كان حرًّا طليقًا بحكم أنه بعيد عن مستلزمات المطالب التجارية ، فى حين أن المسرح كان محكومًا دائمًا بعوامل المكسب والحسارة وإيراد الشباك.

ويرى أن الأشكال المسرحية الجديدة تقوم على أساس فكرى ، فيقول :

- الفن الحديث كله من تصوير ومسرح وموسيق وأدب ، يقوم كله على أساس فكرى ، أى أن تفكير الفنان هو الأساس فى ابتكاراته الشكلية وربما كان هذا من تأثير عصر العلم . فإن اكتشافات العلم التى تقوم على التفكير العلمى قد جعلت من الضرورى أيضًا فى مجال الاكتشافات الفنية أن تقوم هى أيضًا على نفس الأساس الفكرى ، ولذلك نجد أن المسرح الانفعالى الضاحك أو الباكى لا يمكن أن يكون كافيًا وحده فى عصر التجديد الحاضر ، إذا لا بد فى عصرنا العلمى الحاضر من أن يكون الفن فيه على اختلاف أنواعه قائمًا على أساس الانفعال العاطفى والفكرى معًا . وأى انفعال لا يحمل عنصرًا تفكيريًّا أساس الانفعال العاطفى والفكرى معًا . وأى انفعال لا يحمل عنصرًا تفكيريًّا

أو يؤدّى على الأقل إلى إثارة شيء من التفكير ، يسقط فى الحال فى نطاق الفن الإبداعي الزهيد القيمة .

### المذاهب الأدبية

أما عن المذاهب الأدبية ، فقد طرق كل المذاهب المعاصرة .

الكلاسيكية والرومانسية والواقعية التي شكلت بناء «عودة الروح» والرومانسية في كثير من أعاله مثل « زهرة العمر» و «عصفور من الشرق» والواقعية في «يوميات نائب في الأرياف» والرمزية في «الضيف الثقيل» و «شهر زاد» والوجودية والعدمية في «أهل الكهف» والفن للفن في «بيجاليون».

تحدث عن اتجاهه للرمزية فى مقدمة رحلة « الربيع والخريف » ، فقال :

- لقد كنت فى شهر زاد أعلن أنى متأثر بالرمزيين ، وعلى رأسهم مترلنك ولكن النقاد لم يروا ذلك . فنهم من قال : إنه لا يستطيع أن ينسبها إلى وصف .

كاكتب روبيركيمب فى جريدة « الموند » ومنهم من وصفها بأنها وشى فنى عربى كا ذكر جورج ليكونت عضو الأكاديمية الفرنسية فى مقدمة لها ، ومنهم من تحدث عن الأسطورة وغموض الشرق ، كا كتب ريتشارد بنيت محرر « التابم ن » .

ولقد أدهشنى ذلك . ولم أجد تفسيرًا له سوى أن يكون الناقد المتمكن بعيدًا عن الوقوع فى فخاخ التشابه الظاهرى .

ووضع بذرة فكرة الوجود والعدم ، التي تتصل بمذهب الوجودية ، قبل

الفيلسوف الوجودي جان بول سارتر ببضع سنوات.

كتب عبد الفتاح الديدى مقالاً فى مجلة الثقافة عام ١٩٥٠ عن إخفاق الأسطورة المقتبسة من القرآن الكريم فى الأدب العربى سواء فى « رسالة الغفران لأبى العلاء و « أهل الكهف » و « سلمان الحكيم » و « محمد » لتوفيق الحكيم . فردّ عليه الحكيم فى حديث لمجلة الثقافة أيضًا فى العام التالى ، قال فيه :

- إن أو من بوجود رواسب الآلاف من السنين باقية فى أعاقنا دائمًا وما عملى فى ناحية الأساطير سوى مجرد محاولة لمدّ حبل يربط حياتنا الروحية والفكرية فى أطوارها المختلفة ، كما يربط الإنسان طفولته بصباه بشبابه بكهولته فى كائن واحد ، وروح واحد .

إن روحنا الكامن لا يتغير بتغير الأزمان ولا يختلف كثيرًا باختلاف العصور والأديان .

لقد جاء على لسان إيزيس في تمثيلية «شهرزاد»:

روحها المتجدّد.

- أنا كل ماكان ، كل ما يكون ، كل ما سيكون » .

لقد رأيت صلةً خفيةً بين إيزيس الفرعونية ، وشهرزاد التي ظهرت في العصور العربية . واقتبست من القرآن الكريم أفكارًا رأيت لها حقيقةً غائرةً في فلسفة مصر القديمة . بل كمنت فيها بذرة الوجود والعدم ، التي تتصل بمذهب الوجودية كما لاحظ بعضهم في فرنسا ، قبل أن تظهر الوجودية لسارتر بسنوات . فالماضي والحاضر والمستقبل يمكن أن تتحد في تفكيرنا وروحنا على هذه الأرض وفي هذه البلاد على الرغم من اختلاف العصور والأساطير والأردية والأزياء .

المتجدد ، هو الذي أوحى إلى « بريسكا » أن تقول في «أهل الكهف» : « القلب قهر الزمن ! » .

لكنه لم يكتب فى أدب « الاغتراب » ووضّح السبب فى ذلك فقال فى مجال الحديث عن « عودة الروح » كأول رواية مصرية عن حياة المدينة :

- لقد اتجه بعض الكتاب أخيرًا إلى الغرب بعد الحرب العالمية الثانية ، فوجدوا ما يسمى بأدب « الاغتراب » مثل أدب « كامى » وعندما أراد الشباب أن يضيفوا جديدًا لجأوا إلى أدب الاغتراب . رغم أنه ليس موجودًا لدينا ، فالأسرة لا تزال هى السيطرة ، ومن الصعب أن يخرج الشاب أو الفتاة من حصارها ، أما فى الغرب فقد خرجت الفتاة من حصار الأسرة قبل الحرب العالمية الأولى وعملت واستقلت ، بينا نحن فى مصرحتى الآن ، مازلنا فى مرحلة عاولة استقلال المرأة بنفسها .

#### اللغة الثالثة

وتحدّث عن مشكلة اللغة ، واكتشاف لغة ثالثة بين الفصحى والعامية فقال في تدييل مسرحية « الورطة » :

- الاعتراف بوجود لغتين منفصلتين لأمة واحدة ، تسعى إلى إذابة الفوارق بين طبقاتها لأمر لا يبشّر بخير . ولطالما عيّرنا أهل اللغات الحيّة بأن لغتنا العربية صائرة إلى زوال ، لأن الناس فى تخاطبهم لا يتكلمونها . وكان أهل المصلحة منهم يمعنون فى إيهامنا بعمق الهّوة بين الفصحى والعامية ، وباستحالة

تلاقيهها يومًا . والواقع الذي ألاحظه ولاحظه كثيرون هو عكس هذا الزعم . فالعامية هي المقضى عليها بالزوال . والفارق بينها وبين الفصحي يضيق يومًا بعد يوم .

ويضرب المثل على ذلك ، فيقول:

و يكنى أن تستمع إلى فلاحنا أو عاملنا فى مجلس الأمة ، أو مجالس الإدارات ليتضح لنا أن لغة الكلام العادى قد ارتفعت إلى المستوى الفصيح . فهو مثلاً يقول : « دا موضوع يهم جميع الفلاحين ، أو « الأرباح دى تم توزيعها بالنسبة لأغلب العال » فإذا تجاوزنا عن الإبدال للذال والدال فى اسم الإشارة « ذا وذى ، وذه » الذى يصبح فى التخاطب « دا ، ودى وده » فإن العبارة كلها تصبح صحيحة . وكذلك « اللى » بدل « الذى » و « بدل « أيوه » بدل « أى والله » و « ما اعرفشى » بدل « ما أعرف شى » » بدل « ما أعرف شى » » و « كده » بدل « كذا »

وتأتى المرحلة الثالثة عشرة ، وهي مرحلة المسرح الفلسنى الذي يشيع ف كل مسرحه الذهني ، والذي انبثق عنه المذهب التعادلي .

والمرحلة الرابعة عشرة ، مرحلة مسرح الفكر المستقبلي ، الحافل بالتنبؤات المستقبلية ابتداءًا من مسرحية « رحلة إلى الغد » وانبثق عنه أيضًا كتاب « تحديات سنة ٢٠٠٠ » .

والمرحلة الخامسة عشرة ، مرحلة المسرح الاقتصادى الذى دعا فيه إلى الأمن الغذائى فى « الطعام لكل فم » و « رحلة إلى الغد » ثم كتاب « طعام الفم والروح والعقل » .

ويندرج مع هذا المسرح نوعيات المسرح الديني والسياسي والاجتماعي .

### كاتب القرن الحادى والعشرين

ومن العجيب أن تكون المرحلة السادسة عشرة – التى أرجو ألا تكون المحطة الأخيرة فى تلك المسيرة الطويلة ، فقد أعلن أخيرًا عن تفكيره فى اعتزال الكتابة وإحالة قلمه إلى المعاش – هى مسرح الطفل ليخاطب به أطفال آخر القرن العشرين ، وشباب القرن الحادى والعشرين ، فقد سجل لهم بصوته حكايات روى فيها بعض مسرحياته مثل «أهل الكهف» وفى ذلك يقول :

- إن الفكرة عندى ليست ، أن أكتب لهم ما يخلب عقولهم ، ولكن أن أجعلهم يدركون مافى عقلى ، فلقد خاطبت بحكاياتى الكبار ، وأخاطب بها اليوم الصغار ، فإذا تم ذلك فهم لنا إذن أنداد .

وأحدثهم بصوتى لأن المقصد عندى هو أن أتيح فرصة الاحتفاظ بوثيقة أدبية تجعلهم يقولون فى القرن القادم ، وقد بلغوا الثلاثين : نحن نحتفظ بصوت كاتب كان معروفًا فى القرن الماضى .

# الفصالكادي عشر

# الصعود إلى القمة

- \* عندما طلعت الشمس في راحة يده.
- « راهب الفكر الذي عاش على طريقة كهنة المصريين القدماء.
- أمضى حياته متنقلاً بين الفنادق والبنسيونات والمقاهى .
  - « عندما زاره سارتر وسيمون دى بوفوار فى مكتبه .
    - » نبوءة بنشوب حرب ثالثة .
      - » جائزة نوبل·

### للله عالية

الاقتراب من « توفيق الحكيم .. قمّة الفكر العربي » يتطلب جهدًا وعناءً ، لأنه يحتاج إلى مران وتدريب على تسلّق الجبال للارتفاع إلى قمة الفكر العربي ، وأنا أزعم أنه لا ينقصني هذا المران والتدريب ، الذي أمضيت فيه ما يقرب من أربعين عامًا ، في محاولات يائسة ، لكي أرتفع إلى تلك القمة الشامخة في الأدب والفن والفكر.

والقمّة التى يتربع على عرشها توفيق الحكيم المرشح للفوز بأرفع جائزة عالمية ، وهى « جائزة نوبل » فى الأدب ، قمة عبارة عن صومعة أو محراب لراهب الفكر العربى المسربل دائمًا بمسوح الرهبان .

إنه برغم ما يخطر فيه من مجد وفخار كشيخ للفكر العربى فى الخمانينات من القرن العشرين ، تراه إنسانًا عاديًّا بسيطًا ، شيمته التواضع وكرم النفس والسهاحة والصفاء .

دائم الشرود والسرحان ، كأنه يفك الكون ويركّبه – على حدّ تعبيرة – هادئ الطبع ساكن النفس كصفحة البحر الساكن قبل العاصفة .

تشعر فى حضرته ، أنه ليس معك ، بينا ينفذ ببصره إلى أعاق الناس وجوهر الأشياء .

وقور فى جلال ، يخيل إليك وهو فى شروده وسرحان فكره ، أنه يحمل على كاهله هموم العالم كله ، كأنه «هملت» الذى يريد أن يصلح الكون.

يخيل إليك أنه يبدو دائمًا عابسًا متجهمًا ، بينما هو على العكس ، مرح غاية

المرح ، لكنه المرح الذى يمتزج بالجد ، والجد بالمرح .. المرح البرىء حينًا ، والساخر أحيانًا !.

يقيم عالم الفكر ويقعده حين يكتب ، بينما لا يحمل فى يده غير القلم الرصاص .

قامة معتدلة ، فهو ليس بالطويل أو القصير ، يمتاز بقوام رشيق ، لم يعرف البدانة فى كل أطوار حياته ، وجه جذاب الملامح ، تطالعك فيه حسنة كبيرة على الحد الأيمن ، جبهة عريضة ، وشفتان غليظتان ، وأنف شامخ فى كبرياء ، وعينان نفاذتان تشعان بنور الذكاء والعبقرية . شعر أسود فاحم كثيف وخطه الشيب فى سن الخريف ، وجعله كالتاج الذى يكلّل هامات العلماء واللفكرين .

لقد حلق شاربه فى العشرينات على طريقه أهل الفن ، ثم أطلقه منذ اشتغل بالقضاء ، كما أطلق لحيته حينًا ، ويحتفظ الآن بشارب أبيض مستقيم . ولما أقام فى باريس ، ظلّ حليق الشارب ، يرتدى طاقما كاملاً من الأزياء السوداء : المعطف والحذاء والقبعة العريضة المربعة الأركان المجّوفة من أعلى ، التي وصفها بأنها كانت تشبه طبق الحساء .

وارتدى الطربوش الأحمر القصير وهو طالب ، ثم عاد لارتدائه بعد أن استبدل به الطربوش الطويل ، منذ اشتغل أيضًا بالقضاء وحمل العصا التي لم تفارقه إلى اليوم . ثم خلع الطربوش بعد ثورة ٢٣ يوليو ، واستبدل به البيريه على اعتبار أنه يشبه الطاقية .

ويحرص على ارتداء البدل ذات الألوان الهادئة كالرمادى والبنّى والبيج والقمصان البيضاء ذات الياقات غير المنشّاة والكرافتات البسيطة غير الحريرية خصوصًا من نوع البلاستيك ذات العقدة الجاهزة ، حتى لا تكلّفه عناءً فى الحلّ والعقد .

تحيرت يومًا فى تحديد لون بشرته ، تلك البشرة الصافية كاللبن الحليب . كنت فى زيارته فى مكتبه بالطابق السادس بدار الأهرام ، وقد أحاطت به باقة من حسان الصحافة والأدب ، فى عمر الورود ، فانتهزت تلك الفرصة ، وهن ينظرن إليه فى إعجاب كأنه «شهريار» أو « هارون الرشيد » وسألتهن :

ماهو لون بشرة الأستاذ؟

فعدن يتأملنه من جديد في فحص وتدقيق ، وقالت إحداهن :

– قىحى .

وقالت الثانية:

– رز*ی* .

وقالت الثالثة:

بل وردى.

فاعترض الحكيم على تلك الألوان ، وقال :

-- لون بشرتی ، لا قمحی ولا رزی ولا وردی .

فقلنا جميعًا بصوت واحد :

- غلب حارنا ياأستاذنا . فما هو اللون الصحيح ؟

فنظر إلى طلاء جدران الحجرة ، وقال :

- الطلاء ده لونه إيه؟

قلنا :

- كريم .

فنظر مرة أخرى إلى ستار النافذة البلاستيك الذى يرسل بصيصًا من اللون الأبيض ، وقال :

- أنا لوني مكون من هذين اللونين. كريم على أبيض ».

ومكتب الحكيم يطلّ على شارع الجلاء ، والمكتب فخم ، ليس عليه سوى القلم الرصاص ، ومجموعة تماثيل صغيرة الحجم من البرونز والمعدن والخشب لصديقه « الحار » يتوسطها تمثال عاجى بنفس الحجم للكاتب الفرنسي موليير .

ويطلّ عليه من أعلى الحائط رسم حديث له بالزيت بالألوان الطبيعية بريشة صديقه الفنان صلاح طاهر.

والطابق السادس الذي يجلس فيه الحكيم هو طابق المفكرين والأدباء الذين لا ينقطعون عن زيارته يوميًّا ، كإحسان عبد القدوس وثروت أباظة ويوسف جوهر واللكتور زكى نجيب محمود ونجيب محفوظ ومصطنى بهجت بدوى وصلاح طاهر والدكتور يوسف إدريس والدكتور رشاد رشدى وأحمد بهاء الدين ومن الطوابق الأخرى عبد الله عبد البارى وإبراهيم نافع وكمال الملاخ وحمدى فؤاد وفتحى أبو الفضل ويوسف فرنسيس وصلاح جاهين والدكتور يوسف عز الدين عيسى والدكتور عبد العزيز شرف وأحمد بهجت وفتحى سلامة وفتحى العشرى .

## راهب الفكر

لقد اشتهر بلقب « راهب الفكر » الذي أطلقه على نفسه في رواية « الرباط المقدس » وأصبحت شخصية « راهب الفكر » علما عليه بعد أن خرجت من

صفحات الكتاب وتجسّدت على الشاشة من تمثيل عاد حمدى فى فيلم « الرباط المقدس » .

وقد رسم تلك الشخصية بقلمه في استهلال الفصل الأوّل من الرواية ، فقال :

- كان فى عباءته وقلنسوته - يشبه حقًّا الراهب . هكذا كان يرتدى دائمًا وهو فى بيته ، ولعل هذا المظهركان يتفق مع لون حياته ، تلك الحياة الهادئة بين الكتب والورق ، الراكدة كمداد المحبرة . ماكان لديه قطّ شىء يجرى ، حتى ولا أيامه ، فهى لتشابهها تبدوكأنها واقفة لا تسير أو أنها تجمعت كلّها واند بجت فصارت يومًّا واحدًّا لا يزول . ومع ذلك فقد كان هنالك سيل متدفّق يجرى منه بغير انقطاع ، ذلك هو فكره .

ويتحدّث عن حياته بين الكتب ، فيقرّل :

- لقد كان يلذ له أن ينفق لحظاته الضائعة في النظر إلى كعوب الكتب المصفوفة ، يقرأ أسماء مؤلفيها واحدًا واحدًا كأنهم جنود أبطال يستعرضهم بعد النزال ، فكان لا يملك نفسه من الصياح في القاعة الساكنة : « هؤلاء حركوا العالم ، وساروا بالإنسانية . إني أشعر بينهم وأنا في هذه العزلة والركود أن كلّ شيء حولي ساكن خلا الفكر . ما الفكر إلا الحركة الكبرى .

أقرب القول فى هذا الرجل أنه كان يذكرنا بصورة رجل الأدب ، كما وصفه توماس كارليل : « نور الدنيا وكاهنها الذى يقودها ، كأنه عمود النار المقدس فى جوّها المظلم خلال هباء الزمن وفضاء الأحقاب .

وهو يعيش حياته على نظام كهنة المصريين القدماء من حيث الزهد في الطعام وملذات الحياة ، فيقول عن «راهب الفكر» في تلك الرواية :

- على أن هنالك فائدة كبرى جناها من هذه المزية ، مزية «مقاومة النفس » كاكان يسميها ، إن نظام البساطة الذى أخذ به نفسه فى شئون الدنيا قد حال بينه وبين الترهّل والهرم الباكر . مامن أحد يراه إلا قدّر له سنّا أقل من سنّه الحقيقية . لقد كان فى وجهه نضارة شاب فى الثلاثين ولولا خط الشيب برأسه لما عرفت الأيام كيف تنال منه . كان شأنه فى ذلك شأن كهنة المصريين القدماء الذين وصفهم «بلوتاركس» بقوله : « إنهم كانوا يراعون نظامًا دقيقًا فى مأكلهم ومشربهم ، لأن القداسة والصحة يسيران فى نظرهم جنبًا إلى جنب ، فكانوا لا يسرفون فى أكل اللحم ، ولا بعض الخضر ، ولا حتى فى شرب ماء النيل ، لزعمهم أن الإكثار من مائه يسمن كما يدسم الأرض . شرب ماء النيل ، لزعمهم أن الإكثار من مائه يسمن كما يدسم الأرض . يغلّفوا نفوسهم بأجسام نشيطة خفيفة ، حتى لا يختنق ما فى أرواحهم من جوهر يظيفوا نفوسهم بأجسام نشيطة خفيفة ، حتى لا يختنق ما فى أرواحهم من جوهر إلى تحت ثقل المادة الفانية .

مامن كاهن مصرى كان بدينًا ، ومامن كاهن مصرى عرف الناس حقيقة عمره ، فهم دائمًا نحاف الأجسام يبدو عليهم الشباب دائمًا ، كأن الآلهة قد منحتهم مقاومة الزمن ، والحقيقة أنهم ما أعطوا قوة مقاومة الزمن ، بل أعطوا قوة مقاومة أنفسهم . ومن ظفر بالأخيرة ، فقد ظفر بالأولى . وهذا ما فهمه « راهب الفكر » وعمل به .

ووصف نفسه فى حديث له مع إحدى السيدات فى رواية « حمار الحكيم ، فقال :

ا في مثل الثعبان الكسول في أيام الشتاء ، يظلّ ملتفًّا حول نفسه وقد برد مد وتجمد ، فلا توقظه إلاّ وخزة تخرج من فمه السم ، هنالك مواضيع إذا

وخزنى فيها واخز لابدٌ أن أفرز كلامًا ، ثم أعود بعدها إلى صمتى ووحدتى والتفافى حول نفسى .

- إنى بناء قائم على ماء جار ، وصرح مشيد فوق رمال . لا شيء عندى قابل للبقاء أو صالح للاستمرار . إنى لا أقدس شيئًا ولا أحترم أحدًا ، ولا أنظر بعين الجدّ إلا إلى أمر واحد : الفكر . . هذا النور اللامع فى قمة هرم ذى أركان أربعة : الجمال والحنير والحق والحرية . هذا الهرم هو وحده الشيء الثابت فى وجودى .

لقد اختلف فى أمرى من قديم كلّ من عرفنى ، ومازالوا يختلفون . فأنا خناد البعض بسيط ساذج وعند الآخرين ماهر ماكر . قال لى ذات مرة أحد الملاحظين لأمرى : « عجبًا لك . إنك تجهل الأشياء التى لا ينبغى أن يجهلها أحد ، وتعرف الأشياء التى لا يعرفها أحد .

وقالت لى صاحبة منزل أقمت فيه أيامًا: اسمح لى أن أستوضحك أمرًا: أحاول عبتًا أن أستقر على رأى فيك، إنه ليبدو عليك أحيانًا أنك لا تعرف ما تريد. بل يبدو عليك، وأرجو أن تغفرلى هذا التعبير، أنك قليل الفطنة بسيط التفكير، ولكنك أحيانًا أخرى تبدو فوق مستوى من رأيناهم جميعًا هاهنا، إدراكًا وتيقظًا وتفكيرًا. أنت ولاشك لغز من الألغاز.

وفى كل مكان أسمع من يقول عنّى ذلك . من أجل هذا فقدت حياتى ذلك الوضوح الذى تقام عليه الحياة الثابتة .

ولقد تأثرت بهذا الغموض فى تكوين شخصيتى ، فجعلت أطيل فى البحث فى ذلك أيضًا ، فجنحت إلى التأمل الطويل منذ الصغر . وتقدمت بى الحياة . فكنت فى كل طور من أطوارها أستوثق من أن الطبيعة قد تردّدت هى الأخرى

في أمر تسليحي بهبات واضحة قاطعة .

لقد كان شأنى دائمًا شأن «جعش» عثرنا عليه ثم أطلقنا عليه اسم «الفيلسوف» خرج إلى الحياة منذ يومين فانصرف عن زجاجة اللبن إلى مرآة الخزائن يتأمل نفسه.

أنا كذلك انصرفت منذ عهود الصبا عن مباهج الحياة التى تغرى الشباب والفتيان إلى تلك المرآة التى أرى فيها نفسى . على أنه تأمل ، هو أبعد ما يكون عن تأمل « نرسيس » لنفسه فى مياه الغدران . لم يكن تأمل الزهو والافتتان بل تأمل الباحث الحيران . إنى من أشد الناس تنقيبًا فى أنحاء نفسى ، لأنى أعتقد أن الطبيعة لم تسخ على ، فلم تمنحنى لمعانًا ولا بريقًا . إنى جسم معتم أضى - كا تقولين - بما ينعكس على أديم نفسى من أفكار . ولا شيء غير ذلك . أما فى الحقيقة فأنا أرض قحلاء جرداء ، كلها صخور وأحجار ، لا يمكن أن يأنس إليها آدميون .

فإذا أنفقت الوقت بحثًا وتنقيبًا فى أرجاء نفسى الموحشة المقفرة ، فإنما يدفعنى دائمًا إلى ذلك الأمل فى أن أستكشف فى بعض شعابها معدنًا نفيسًا له شيء من البريق .

ووصف نفسه على لسان «محسن» فى عصفور من الشرق فقال:

- إنه يعرف نفسه ، فهو كصندوق مقفل غير مطعم بذهب ولا فضة وغير موشى بألوان ولا برسوم ، ولا تبهر هيئته ولا تغر. ولكنه طول الجوار قد يحمل الصادف عنه ، على النظر إليه واستطلاع ما فيه . وهو أن فعل فلا شك واجد في قلبه بعض تلك اللآلىء التي يبحث عنها الناس .

### الإغراب

كتب إلى صديقه أندريه فى رسالة من رسائل « زهرة العمر » عن استغراقه في الخيال والولع بالإغراب ، فقال :

- إن خيالاتى الكثيرة التى أحيا بينها تارة الآلام ، -كها تقول - وتارةً الأحلام التى لن تتحقق يومًا . هذا صحيح . وأكثر منه باأندريه أن خيالى مع الأسف لبس من نوع الحيال المثمر ، الذى خدم الشعراء والكتاب ، بل هو نوع من الحيال ، الذى أضاع فى وديانه السحيقة كثيرًا من عاثرى الحظ ، الذين حسبوا أنفسهم شعراء زمنًا طويلاً ، وهم ليسوا بشعراء .

وهنالك شيء آخر أخالك لم تلتفت إليه ، وهو طبيعتى التى تميل إلى عدم الأخذ بما يأخذ به الناس جميعًا من أوضاع ، هربًا من الوقوع فى الابتذال وشغفًا جنونيًّا بالتميز والإغراب ، فنى لبسى لا أرتدى كما يرتدى الآخرون ، ولا أدخن ، لأن التدخين عادة عامة ، وربما دخنت لو انقطع الناس عن التدخين . لا أهدى إلى حبيبتى الأزهار الجميلة ، ولا العطور اللطيفة ، بل أهدى إليها ببغاء فى قفص ، ولا أكتب إليها مباشرةً عن الحب ، بل أتبع طرقًا لن يتبعها عقلاء الناس .

وشغفه بالاغراب ، جعله يحلق شاربه تشبهًا بالفنانين فى العشرينات ، ويحمل العصا منذ دخل فى سلك القضاء ، ليظهر بمظهر اللوقار . وارتلاى الطربوش كتقليد للموظف الحكومى ، ثم ثار عليه وارتدى البيريه .

ويكره البروفات . فلا يحضر البروفات على مسرحياته أو أفلامه ، ولا يراجع

بروفات مؤلفاته ، ولا يذهب إلى بروفات الترزى ، ويقدم له بدلةً قديمة ليفصّل على مقاسها البدلة الجديدة .

وأطلق لحيته فى عام ١٩٥٧ ثم عاد وحلقها بعد فترة وجيزة .

وسئلت والدته عن رأيها فيه ، فقالت :

- إنسان غريب الأطوار ، لا أحد يعرفه غيرى . وقد اتصف بالصمت الطويل منذ الصغر .

## نجم الشاشة

وقد صورت الشاشة جوانب كثيرة من شخصيته وسيرة حياته بقلمه أو أقلام الآخرين . فمثل عاد حمدى شخصيته فى دور « راهب الفكر » فى فيلم « الرباط المقدس » ومثل أحمد عبد الحليم شخصيته فى دور « وكيل النيابة » فى فيلم « يوميات نائب فى الأرياف » ومثل عصام العشرى شخصيته فى دور « محسن » فى « عودة الروح » على الشاشة الصغيرة بعد أن مثله عصمت عباس على المسرح .

وبأقلام الآخرين مثل زكى رستم دوره فى فيلم بعنوان « عدو المرأة » ثم مثل رشدى أباظة نفس الدور فى فيلم ثان يحمل ذات العنوان من تأليف محمد التابعى .

وأخرج الإذاعي سمير عبد العظيم مسلسلاً في ثلاثين حلقة عن حياته في الإذاعة عن كتاب كمال الملاخ « الحكيم بخيلاً » الذي أعد بعد ذلك للإنتاج السينائي .

ورشح نور الشريف لتمثيل شخصيته أيضا في فيلم عن روايته « عصفور من

الشرق » من إخراج يوسف فرنسيس.

وأخرج عنه المخرج التسجيلي أحمد راشد فيلمًا وثائقيًّا صورت مناظره بين مصر وفرنسا .

وتبارى مشاهير المصورين فى تصويره فى لوحات اشتركوا بها فى الكثير من المعارض مثل اللوحتين المشهورتين لأحمد صبرى وصلاح طاهر.

أما رسامو الكاريكاتير من أمثال صاروخان ورخا وبيكار وصلاح جاهين ، فقد تفننوا في تصويره في لقطات ضاحكة بالعصا والبيرية وفي صحبة « الحمار »

### الشمس تشرق في طالعه

واستطلع قارئ الكف مستقبله فى يده أيام الشباب ، وقال له كما جاء فى كتاب « زهرة العمر » :

- أنت روحانى ، طبيعتك روحانية وهنا طلبت منه تفسير هذه الكلمات ، فقد عجبت لنطق مثله بمثلها ، ثم نعتى بمدلولها وهو لا يدرى عنى شيئًا ، ولم أتكلم طوال الوقت إلاّ بالتافه من كلمات المجاملة . وكنت دائمًا أصغى إلى الآخرين . ولعلى كنت أصغر الحاضرين شأنًا وأقربهم إلى هيئة الحمق والبله فأجاب :
- « لا تسألنى تفسيرًا . لا تسألنى فى غير ماأرى : أمامك الشمس . . الشمس لا ترى فى كف ولا فى كل طالع ، الشمس أراها فى نجم حضرتك ؟ ولكن حضرتى ، ماكان يعنيه بالضرورة غير مسألة أكل عيشه وكسب قوته فأسرعت قائلاً :

- وماذا غير ذلك ؟ فمضى يقول:
- رغم أنك من حيث الثروة والسعادة قنوع. سعادتك في القناعة ،
   والغنى عندك قناعة . يعنى لن يكون غناك بالمال . ثم قال :
  - أنت تحب العزلة . أنت مثل رجل منقطع .

وفى « سجن العمر » يأخذ على نفسه ، انزواءه من عقد صلات حتى مع من كان يجب أن يتصل بهم من أدباء وفنانين ، ويعلّل ذلك قائلاً :

- لم أفعل ذلك زهدًا ، بل انزواء جثانيًا غريزيًا غير مفهوم . إنى أجفل دائمًا من أى صلة جديدة ، لا أفتح نفسى بسهولة لأى طارق . قلة نشاطى وحركتى هى دائى العضال . وقد أضاع هذا الداء على كثيرًا من الفرص والمتع في الحياة والفن . إنى أعمل وأقعد عن السعى لإنجاز العمل . أنشط إلى العمل وأكسل عن النجاح .

إنى فى أغلب أحوالى قاعد هامد ، فى حوار دائم مع نفسى ، فى حركة دائمة داخل عقلى . أفك الكون وأركبه . وكلّ شىء فى العالم والمجتمع يهمنى ويهزنى ويحركنى . ولكن جسمى لا يتحرك كثيرًا . إن لدى القدرة على أن أجلس الساعات بمفردى لا أصنع شيئًا .

وكثيرًا ما يدهش الداخل على ، إذ يرانى أحيانًا قاعدًا ، ليس أمامى كتاب ، أو ورق أو قلم ، ولا حراك بى كأنى تمثال من حجر . على أنى ما انعزلت قط ولا انزويت إلا بالجسم وحده .

وتحدث في كتاب « حار الحكيم » عن عادة الشرود والسرحان عندما قص عليه المخرج السيمائي الأجنبي قصة الفيلم الذي يكتب حواره فقال:

جعل يسرد لى حكايةً طويلةً عريضة لم أميّز لها رأسًا من ذنب.

وأنا بطبعى غير قادر على الإصغاء إلى متكلم أكثر من خمس دقائق ، أهيم بعدها فى وديان وأوغل فى سحب ، وأنسى وجودى ووجود من معى . إنه شرود طالما حال بينى وبين الاستمتاع بالمحاضرات القيمة . وهو يفاجئنى حتى فى دور السينا والتمثيل ، بل وفى مطالعة الكتب .

ويخيل إلى أن الأصل فى فكرى أنه كالغاز الشائع يقتضينى دائمًا الجهد لجمعه وحصره ، فإذا توانيت قليلاً انفرط منى وعاد إلى حالته الأولى ، لذلك لم أفطن للرجل أمامى إلا وهو يوجه إلى الكلام وقد فرغ من قصته فيما يظهر. وكتب فى «سجن العمر» عن إصابته بالقلق ، بعد أن برىء من داء الحمى

الذي كان ينتابه كلما شاهد منظر الجنازات في أيام الطفولة ، فقال :

- لكن داء آخر بدأ ينمو عندى بنمو العقل: إنه القلق ، لم أستطع منه فكاكًا طول عمرى ، إنى فى حالة قلق دائم طول حياتى ، حتى عندما لا أجد مبررًا لأى قلق ، سرعان ما ينبع فجأةً من تلقاء نفسه . هذا القلق الروحى والفكرى لا ينتهى عندى أبدًا ولا يهدأ . إنى سجينه سجن الأبد . ولا أدرى له تعليلا .

وقدم كتاب « شجرة الحكم » بقوله :

- « شجرة الحكم » فصول نشرت فى الصحف عام ١٩٣٨ وما بعدها وقد أثار نشرها غضب الأحزاب جميعها ، وهى نتيجة لا نحمد عليها ، فإن الغاية المنشودة دائمًا هى أرضاء الكلّ ، فإذا تعذر هذا الأمر فلا أقل من إرضاء البعض .

أما إثارة السخط العام، فهو عمل لا يقدم عليه إلا الحمقي ومن في حكمهم، وأنا من هؤلاء ولا شك، فقد فاتتنى في دنياى، حتى اليوم لذّة لم

ذقها قط. تلك هي لذّة من ينقد وظهره مسند إلى حائط حزب. ذلك الحائط الذي يضمك ويحميك ويتلقى صدره الواسع عنك ومعك أكثر سهام الأخصام. كنت ذلك الذي يصيب فلا يبسم له أحد، ويصاب فلا يسعفه أحد.

## سجين الطبع الموروث

وأطلق على كتاب « سجن العمر » هذا الاسم ، الذي يروى فيه مذكراته ، على اعتبار أنه سجين التقاليد العائلية وسجن المجتمع .

فقد تأرجح بين طباع أبيه وأمه ، اللذين يقول عنهما :

- أبى دقيق يخرج المال من جيبه بحرص ، برغم أنه لم يكن بخيلاً وإنما دقيقاً ، ووالدتى سخيّة دائمًا بطبعها تخرج المال والكلمات بيسر ، وأنا أكتب المسرحية لأنه فن أساسه البخل في الكلمات .

ويصدر الكتاب بتلك العبارة :

- أملى أكبر من جهدى ، وجهدى أكبر من موهبتى ، وموهبتى سجينة طبعى ، ولكنى أقاوم .

وقال فى المقدمة: « هذه الصفحات ليست مجرد سرد وتاريخ لحياة ، إنها تعليل وتفسير لحياة . إنى أرفع فيها الغطاء عن جهازى الآدمى ؛ لأفحص تركيب ذلك المحرك الذى نسميه الطبيعة أو الطبع ، هذا المحرك المتحكم فى قدرتى الموجّه لمصيرى .

من أيّ شيء صنع ؟ من أي الأجزاء شكّل وركّب ؟ . . لنبدأ إذن من

البداية ، من يوم وجدت على هذه الأرض ، كما يوجد كلّ مخلوق حىّ بالميلاد من أب وأم .

ومادمنا لا نستطيع أن نختار والدينا . ومادمنا لا نستطيع أن نختار الأجزاء التي منها نصنع ، فلنفحص إذن هذه الأجزاء التي منها تكوننا ، فحصًا دقيقًا صادقًا ، ولا نتحرج من الخروج قليلاً عمّا اعتدنا في بلادنا من وضع الأهل والآباء داخل قوالب جامدة وأطر ثابتة لصور الكمال والورع والصلاح إلى حدًّ يحول دون أيّ تحليل إنساني . لابدّ إذن من بعض الشجاعة والصراحة لنعرف على الأقل شيئًا من تركيب طبعنا ، هذا الطبع الذي يسجننا طول العمر . ويضيف في «سجن العمر» عن سجن الطبع من الموروث عن الأهل فيقول :

- لم يكن والدى يكره الأدب فى حدّ ذاته ، أو يزدريه فى قرارة نفسه فهو مازال يحتفظ بحبّه القديم له . ولطالما سمعته فى خلوته يترنم بأبيات من شعر الجاهلية يدلّل بها على أمر من الأمور ، أو تصرّف من التصرفات ، أو يصف بها شخصًا من الأشخاص . حقًا لم ينظم بيتًا واحدًا من الشعر منذ تزوّج . فقد كان كلّ نظمه وهو شاب أعزب ، ولست أدرى لماذا لم أهتم بجمع ما نظم . ربما لأنى لم أكن أعلم أنى سأكتب عنه يومًا أو عن نفسى . على أن الذى يخيل إلى هو أن شعر والدى ربما كان يتجه أكثره إلى الحكمة ، ليس لأن العواطف لا تهمّه ، على العكس ، لقد كان رجيمًا إنسانيًّا تحت مظهر جادٍّ من الرزانة والاتزان . لم يكن فيّاضًا بالعاطفة جيّاشًا بالشعور المتفجّر كزبد البحر العاصف كوالدتى . فقد كانت له القدرة على أن يفصل عاطفته عن عقله . كان كلّ شيء عنده - حتى أحب الأشياء وأقدسها - يخضع لميزان عقله ، وفحصه ماله

وما عليه بالحق والعدل. على عكس والدتى التى تتملّكها العاطفة ولا تعرف الفحص ولا الميزان. فهى الانطلاق والإغراق، إما حبّ فيّاض وإما كره ما حق. لا وسط عندها ولا اعتدال. لكن نفس والدى مع ذلك كانت شيئًا صافيًا مستقرًا مختفيًا تحت سطح بحرها دئ. لم يكن يكثر الضحك. لم أره مرةً يقهقه. بل لم أسمع منه ضحكًا أو صوتًا يندرج تحت هذا الوصف، كلّ ما رأيت وسمعت منه في تلك المواقف التي تستدعى الضحك، هو الابتسام والهمهمة الحقيفة.

إنه كان مدققًا حقا فى المال والكلام وفى كلّ أمر ، على نفسه وعلى غيره . يخرج من جيبه القرش والكلمة بحرص وفحص ، على نقيض والدتى السخيّة دائمًا بطبعها تخرج النقود والكلمات بيسر جارف وكرم صاحب .

وأمام هذا التناقض بين الوالدين ورثت أنا فيا أعتقد الحيرة بينهيا . فأنا في الغالب أميل إلى الاقتصاد والإمساك عن كلّ إنفاق ، سواء في نقود أو كلمات . ولعلّ هذا من أسباب تفضيلي المسرحية ، فهي فن اقتصاد بخيل . الكلمات فيها محسوبة بدقّة ، والوقت فيها مقيّد والحيّز فيها محدود . لا محلّ فيها للإسراف والانفلات . غير أنى أحيانًا تظهر على نوبة انفلات خاطفة أو إسراف في القول والمال مفاجئ ، لا ألبث أن أفيق منه فأمسك ثم أنطلق فأمسك . كما تنطلق منى أحيانًا غضبة مفاجئة أو انفعال ملتهب مباغت أو تدفّق كلام متحمّس فأفطن إلى نفسى وأهدأ بعدها ثم أعود وهكذا ، إنه الصراع بين والدى ووالدتى في أعاق نفسى ، إنى دائمًا بين شدً وجذب ككفتى ميزان في كلّ شيء .

على أن والدى برغم ذلك كان ذا نخوة ومروءة . خدم أناسًا كثيرين دون أن يعلموا . أو تعلم يده اليسرى بما صنعت يده اليمنى . كان لا يحب أن يلقى الضوء على شخصه ، أما والدتى فعلى النقيض ، معتدة بنفسها تحب الضوء وتكره الخمول والظلام ، وبين هذين النقيضين ورثت كذلك حيرة بين الرضى بالضوء والنفور منه . دون أن أدرى لماذا أرضى ولماذا أسخط . بل لماذا أبتعد عن المآدب العامة والحفلات والدعوات والاجتاعات . ويعتقد الحكيم أن اشتغاله بالأدب جاء تحقيقًا لرغبة أبيه المكبوتة ، فلو اشتغل بالأدب لرفع عن كاهله كل هذا العبء ، ويوضّح ذلك فيقول : اقد ألقى والدى إذن على كاهلى أنا ما لم تهيئه له ظروفه هو أن يحمله ، فأ أنا إلا سجين رغبته هو التى لم يحققها ، بل إنى سجين أشياء كثيرة أورثنى إياها فهما الطيّب وفيها الردئ ، كما ورثت عن والدتى خيرها وشرها ، فهى طيبة فيها الطيّب وفيها روح شر ، خصوصًا مع المعتدى . غير أنها لا تعرف الخبث اللهلب ولكن فيها روح شر ، خصوصًا مع المعتدى . غير أنها لا تعرف الخبث إطلاقا ، فهى صريحة ، صراحة متحدية أحيانًا ، ولا تطيق أن تخنى في صدرها الشراء أمّا والدى فهو طيّب نادر الشر ، لكنه كثير الخبث ، قليل الصراحة ، شيئًا . أمّا والدى فهو طيّب نادر الشر ، لكنه كثير الخبث ، قليل الصراحة ، وقد أخذت أنا من كل هذا بنسب متفاوتة .

هذا السجن الذي أعيش فيه من وراثات كأنها الجدران ، هل كان من الممكن الخلاص منها ؟ حاولت كثيرًا كها يحاول كلّ سجين أن يفلت ، ولكني كنت كمن يتحرك في أغلال أبدية .

وبدت المأساة لعينى عندما خيّل إلى يومًا وأنا أحلّل نفسى ، أنى لا أعيش حياتى إلّا فى نسبة ضئيلة ، أما النسبة الكبرى فهى تلك العجينة من العناصر المتناقضة التى أودعت تلك النطفة التى منها تكونت . والنسبة الضئيلة التى تركت لى حرةً من حياتى قضيتها كلّها فى الكفاح والصراع ضدّ العوائق التى وضعها أهلى أنفسهم فى طريق ، ومن خلفهم المجتمع كلّه فى ذلك الوقت ، فوالدى

الذى أورثنى حبّ الأدب هو نفسه الذى يصدّنى عن الأدب ، ووالدتى الني أورثنى حبّ الأدب هو نفسه الذى يصدّنى الأدب ، ووالدتى الذن هى أورثتنى الإرادة تقف بإرادتها دون رغبتى الفنية . حريقى الباقية لى إذن هى فرصتى الوحيدة وسلاحى الوحيد فى مقاومة كل تلك العقبات . وحريتى هى تفكيري . أنا سجين فى الموروث ، حرّ فى المكتسب ، وما شيدته بنفسى من فكر وثقافة هو ملكى وهو ما أختلف فيه عن أهلى كلّ الاختلاف . ها هنا مصدر قوتى الحقيقية التى بها أقاوم .

نعم تفكيرى وتكوينى الفكرى. هناكلّ حريتى. الإنسان حرّ فى الفكر، سجين فى الطبع .

لا يحبّ مظاهر الفخفخة والترف ، كتب إليه يوسف السباعي عندما كان في باريس يخبره بأنه قد خصص له مكتبًا ضخمًا في المجلس الأعلى للفنون والآداب ، بدلاً من حجرته المتواضعة .

### فردٌ عليه يقول:

- لا تهمنى الحجرة الكبيرة الفخمة . أكتنى بالحجرة الصغيرة . كل ما يهمنى شعاع الشمس . لا تخرج دواليب الكتب من الحجرة دع الكتب تؤنسنى » .
   ولا يتحلّى أو يقتنى الذهب ، الذي يقول عنه :
- الجمهورية الفاضلة لا تعرف الذهب بل تعرف السلام ، لأنها لا تعرف الجشع . الكلّ فيها فرد واحد . الكلّ يقرأ ويفهم . الكلّ يلعب ويمرح . أما الذهب فإنهم يصنعون منه مصابيح الإضاءة في الطرقات ، وحوافر الجياد . ياللسماء ؟ .

### منزل كورنيش النيل

وقد أمضى حباته طالبًا فى القاهرة وباريس ووكيل نيابة فى الأرياف ، فى الإقامة فى الفنادق والبنسيونات ، ما عدا الفترة التى أقام فيها مع أعامه فى المنزل الذى وصفه فى «عودة الروح » فى شارع سلامة بالسيدة زينب ، ثم فى حى شبرا عندما كان طالبًا فى مدرسة الحقوق ، حتى نقل من الأرياف إلى القاهرة مديرًا لإدارة التحقيقات بوزارة المعارف فأقام فى مسكن مشترك مع صديقه حلمى بهجت بدوى فى الجيزة ، لكنه ما لبث أن عاوده الحنين إلى حياة الفنادق والبنسيونات ، إلى أن عثر فى ذلك الحين ، على شقته الحالية .

فهو يقيم الآن فى تلك الشقة بالطابق الخامس فى عارة سيف الدين رقم ١٠٩٥ كورنيش النيل المجاورة لفندق النيل فى جاردن سيتى على النيل ، وهى شقة مكونة من ست غرف تواجه فندق المبريديان على الضفة الأخرى .

استأجرها عام ١٩٣٤ عندما كان مديرًا لإدارة التحقيقات بوزارة المعارف، وكانت لها قصة رواها في رواية «حيار الحكم» فقال:

- قضبت حياتى متنقلاً تائهًا ليس لى مكان معروف ، ولا عنوان دائم فا تركت فندقًا لم أنزله ، ولا نُزُلاً لم أهبطه . حتى ضجرت ذات يوم وتبرمت بهذه الحال ، واستنكفت أن أعيش دائمًا هكذاكها تعيش الفكرة الهائمة والروح الحائرة .

فأردت أن أجرّب الحياة المستقرة ، في مسكن ثابت اخترته في بقعة جميلة من بقاع القاهرة ، يشرف على النيل ، وترى من نوافذه القلعة والأهرام ، وعنیت بأثاثه ، وأعددت فیه مکتبًا أنیقًا وخزائن للکتب ، واقتنیت سیارةً وأقمت بمفردی وحولی خادم وطاه وسائق .

فاذا حدث ؟ لم أتحمل الحياة فيه عامًا ، فقد كاد الخدم الثلاثة يذهبون بالبقية الباقية من عقلى . فالخادم النوبي جعل يكسر «أسطواناتي » الثمينة ، وتحرّيت أمره فعلمت أنه يتربص بي حتى أخرج في الصباح ، فيدير «الجرامفون» ويضع فيه ما يقع في يده من أعال «بيتهوفن» و «موزار» ولا يحلو له تنظيف «الباركيه» وطلاؤه إلّا على هذه الأنغام .

أما الطاهى ، فقد كان يبدى الابتكار فى ألوانه فى أوّل الأمر. ثم قصّر وتراخى ، حتى صار الطعام ضربًا من « الروتين » لا طعم له ، فكنت أحيانًا أترك ما أعدّ لى من طعام ، وأذهب إلى مطاعم المدينة ، ولقد كان للخدم دائمًا طعام غير طعامى . هو فى أكثر الأحيان ألّذ وأمتع . ولطالما أمرت الطاهى أن يحضر لى مما فى قدورهم ، ويحمل كلّ هذه الألوان التى نسقها تنسيقًا ظاهرًا دون أن يضبع فيها روحه وقلبه .

ليس هذا كل شيء. فقد علمت أن الطاهي يعد على حسابي قدرًا كبيرًا من الطعام يقدّمه بالأجر إلى بوابي الجيران، وأن الخادم يدعو زملاءه النوبيين كل عصر عقب انصرافي إلى تناول الشاى. ولم يدهشني ذلك، فإن نفقاتي بمفردى دون أن أدرى نفقات أسرة مكونة من عشرة أعضاء، وما نبهي إلى ذلك إلّا ضيف عابر. على أن كل هذا لم يغضبني كثيرًا. إنما الذي أثارني حقًا هو مسار صغير وجدته يومًا في لون من ألوان الطعام، كدت أزدرده. . هنالك لم أطق صبرًا. وادركت أن الحدم بلا رقابة هم من الأخطار العامة. وما ملكت نفسي عن الصياح فيهم يومًا: «والله لأتزوج لكم وأمرى إلى الله».

أما السائق فلا يريد أن يصغى إلى رجائى كلما طلبت إليه ألّا يسرع . فأنا أبغض السرعة . إنها تمنعنى من التفكير ، ولطالما أكدت له أنى لست متعجلاً شيئًا ، ولا شيء فى الوجود يستعجلنى ، فأنا عدوّ الزمن والوقت ، ولم أحمل ساعةً قط . فالوقت عندى ليس من ذهب بل من تراب كأجسامنا . ولكنه ينطلق بى برغم ذلك ، كأنما يريد أن يطرحنى فى أسرع وقت ؛ ليخلص منى وينصرف إلى شأنه . فكنت أتركه أحيانًا يقف منتظرًا فى جانب الطريق . وأسير حرًّا حيث أشاء ! .

وحكايات طريفة أخرى عن هذا السائق أطرفها عندماكان يقوم معه بجولة المساء التى يتفرج فيها على واجهات دور السينما ، دون أن يغادر السيارة ، فيعود به إلى المنزل مبكرًا ، ويقول له : تفضل .

فينزل في صمت.

ويمضى فى رواية تلك الحكاية فيقول:

- وقد شعر السائق بقدر هذه السلطة الواسعة فى يده فاستغلها استغلالاً آخر الأمر استغلال الطاغية لحرية الشعب . فكان إذا أراد أن يفرغ من عمله مبكرًا ويخلص إلى شأن من شئونه . طاف تلك الأماكن طوافًا سريعًا لا يكفى لإيقاظى من تأملاتى أو إخراجى من ترددى ، ثم ردّنى إلى منزلى ، ولما تدق الساعة التاسعة ، قائلاً : « تفضّل » فأنزل دون أن أتنبه لما حدث .

وفطنت ذات ليلة إلى إرادته . وكانت بى رغبة للسهر . فما تمالكت أن ثرت لحريتي المسلوبة وصحت :

- أنت غرضك تنوّمني من المغرب ؟ قسمًا بالله العظيم ، ما أنا نازل ! . وجعله ذلك يقرر أمرًا في سبيل استرداد حريته من الخدم . فجمع حقائبه

وعاد إلى حياة الفنادق واستغنى عن السيارة . ووجد رجلاً إنجليزيًّا وزوجته استأجرا منزله بأثاثه وكلّ شيء فيه حتى المكتب .

ويصف ما انتابه من شعور بالانطلاق بعد ذلك فيقول :

- انطلقت بمفردى حرًّا من جديد . أتنقل فى الفنادق وأطوف بالشوارع وأقفز إلى عربات الترام وسيارات الأتوبيس ، وأختلط بالناس وامتزج بالجاهير ، فأحسس كأن الدم يعود حارًّا إلى عروق ، وأن قدمى قد فرحتا بلمس الأرض من جديد ، وأن فكرى قد عاد إلى انطلاقه ونشاطه مع السير الحرّ بالأقدام فى كلّ مكان ، وملاحظتى الناس فى الطرقات قد أخصبت ذهنى الذي حبس طويلاً خلف الزجاج . وجعلت أقف على بائع الذرة وهو يشوى كيزانه على عربته الصغيرة ، فأحادثه وأباسطه لا يتعجلنى سائق ولا تنتظرنى سيارة ، وأصغى إلى حديثه الطويل فى ذلك الليل مع كنّاس الجهة ، فأشترك معها فى الحديث والسمر . ورأيت الكناس يسامر البائع طمعًا فى كوز ، والبائع معها فى الحديث والسمر . ورأيت الكناس يسامر البائع طمعًا فى كوز ، والبائع لاه عنه ، لا تخطر له العزومة على بال ، فإن الشغل شغل فى عرف التجار . فاشتريت أنا كوزين أعطيت الكناس واحدًا . فدعا لى الكناس الدعوات الصادقات ، وجعل يأكل ويقص على مما عنده من أحاديث العامة البريئة اللذيذة ! .

وظل على وده القديم لمسقط رأسه فى الإسكندرية ، فلديه شقة أخرى هناك فى العارة رقم ١٧٧ شارع الكورنيش يمضى فيها الصيف كل عام . وإذا تصادف أن قام برحلات صيفية إلى الخارج ، فإنه لابد أن يمضى شهرًا من الصيف فى طريق الذهاب أو الإياب من أوربا .

وكتب معظم رواياته فى المقاهى .

فى باريس كان يكتب على مقاهى «الدوم» فى مونبارنس، و «داركور» و «داركور» و «داركور» على ناصية شارع جامعة السوربون.

وفى مصركان أثناء إقامته فى دمنهور يكتب على مقهى « المسيرى » هناك ، وفى الإسكندرية فى مقهى « التريانون » ثم « بترو » و « الشانزليزيه » وفى شبرا فى مقهى « أوبرج شبرا » وفى القاهرة فى كافيتريا « الجال » و « ريتز » .

ولعل علاقته بالمقاهى بدأت منذكان يقيم فى شارع سلامة بالسيدة زينب ويجلس على قهوة «المعلم شحاتة» التى وصفها فى «عودة الروح».

# رواق الحكيم

وتحيط به مجموعة من الأصدقاء والمريدين فى « رواق الحكيم » الذى يجتمع ظهركل يوم جمعة شتاءً فى كافيتريا فندق النيل بالقاهرة وصيفًا فى مقهى بترو ثم الشانزليزيه فى الإسكندرية .

تجد بينهم الدكتور حسين فوزى والوزير السابق إبراهيم فرج ونجيب محفوظ وثروت أباظة وإبراهيم الوردانى وأنور أحمد والمستشار محمد سعيد العشماوى وعبد الرحيم سرور وحسن عبد المنعم والمغنية السوبرانو أميرة كامل.

ونظرًا لمكانته الأدبية المرموقة زاره فى مكتبه جدار الأهرام الفيلسوف الوجودى جان بول سارتر وصديقته سيمون دى بوفوار أثناء زيارتهما إلى القاهرة.

وربطت الصداقة بينه وبين كبار المفكرين في الغرب مثل عالم الفيزياء

الفريد كاستلر الفائز بجائزة نوبل.

وأهدى إليه انطون بوتيجيج رئيس جمهورية مالطة كتابه « قبس المصباح » لابداء الرأى فيه .

وقد كان المؤلف حريصًا على معرفة رأى الحكيم ؛ لأنه كانت تجمع بينها وقتئذ محنة واحدة ، وهي أن كليها كان قد فقد وحيده في سن الشباب . وقد نشأت صداقة خالدة بينه وبين رفيق عمره الأديب الفنان الدكتور حسين فوزى منذ لقائها الأول في عام ١٩٢٤ في مسرح حديقة الأزبكية كمؤلفين لفرقة إخوان عكاشة وقتئذ .

والصديقان قد جاوزا النمانين ، وافتقد كلاهما الزوجة وأصبحا أشهر أرملين في تاريخنا المعاصر.

يجمعها العمل معًا فى دار الأهرام ، والغرام القديم بمدينة النور باريس التى يمضيان فيها أجازتهما السنوية عامًا بعد عام .

وتحدث فى كتاب «سجن العمر» عن أوّل لقاء بينهما فى ذلك التاريخ عندماكان يتردد على فرقة عكاشة فى مسرح حديقة الأزبكية ، حيث قدمه إليه الموسيقار داود حسنى ، فقال :

- أخرج لى داود حسنى من جيبه كراسة ، قال لى إنها أوبرا جديدة عهد اليه بتلحينها . تناولتها من يده ونظرت فيها فإذا هى أوبرا فرعونية بعنوان «ليلة كليوباترا» تأليف حسين فوزى . وأردف داود حسنى مضيفًا أنها سلمت إليه بعد أن رفض كامل الخلعى تلحينها ؛ فقد كان نظمها لا يسير على طريقة الشعر كها يفهمه الخلعى الذى اعتاد القصيدة الغنائية على غرار شعر « فرح أنطون » وعلى نسق :

إن لم أصن بمهنّدى ويمينى ملكى فلست إذن صلاح الدين كان نظم ليلة كليو باترا أحيانًا قصير الأبيات جدًّا ، لا تتعدّى فيه الشطرة كلمتين ، وطويل البحر إلى حدٍّ بملأ الصفحة . فلما رأى كامل الخلعى ذلك صاح منفجرًا :

- كيف يمكن تلحين ذلك؟ هذا شريط ترمواى وليس قصيدة . وقد أبدى إعجابه بالأوبرا وبالنظم وشاركه فى ذلك داود حسنى ، الذى قام بتلحينها وعرضت على المسرح .

ويمضى الحكيم ويقول :

- وسألته عن مؤلفها الذى لم أكن سمعت باسمه ، فوعدنى أن يرينى إياه عندما يأتى إلى التياترو . وحدث بالفعل أن أشار لى داود حسنى ذات يوم إلى شخص يدخل من باب التياترو وقال :

- ها هو ياسيدى المؤلف . . فنظرت فوجدت شابًا حليقًا يضع رباط رقبة على شكل أنشوطة عريضة جدًّا مما يضعه المصورون والموسيقيون « الرومانتيك » كان مظهره مظهر فنان حقًّا . أقرب إلى أن يكون رسامًا أو موسيقارًا . أما أنا فلم يكن لى من مظهر الفنان إلّا الشارب الحليق . تلك كانت علاقة الفن وقتئذ . إذ ما من أحد في ذلك العهد كان يجسر على حلق شاربه إلّا الفنان .

ولست أذكر أنى حادثت حسين فوزى فى ذلك اليوم . فقد مرّ أحدنا بالآخر عن بعد ، كما تمر الأطياف البعيدة أو الظلال المنعكسة فوق الجدران . إلى أن تقابلنا فى باريس ونشأت بيننا الصداقة .

كان الدكتور حسين فوزى متخرجًا فى مدرسة الطب ، وينتمى إلى العلم ، وكنت أنا متخرجًا فى مدرسة الحقوق ، وأنتمى إلى القانون ، وجئنا إلى باريس

هو للتبحّر فى دراسة العلم ، وأنا للتبحّر فى دراسة القانون. وقد استطاع هو الجمع بين العلم والأدب والفن ، وخاصةً الموسيق. ولم أستطع أنا التفرغ للقانون ، وجرفنى الأدب والفن جرفًا ، حتى انتهيت إلى الانقطاع لهما كلّ الانقطاع ! .

وتحدّث عن كيف كان يعلم أنه كثير التنقل المفاجئ من فندق إلى فندق ومن حيّ إلى حيّ ومن أسرة إلى أسرة إلى أن نزل فى باريس. وكيف رجاه أن ينقل أمتعته فى الحفاء من منزل الأسرة التي كان يقطن بينها فى ضاحية «كوربفوا» فكتب يقول:

- فذهب صديقى فوزى وهو يتعتّر خجلاً ، فقابلته ربّة الأسرة ، تلك التى كانت تصاحبه على البيانو وهو يعزف على الكمنجة ، كلما زارنى . حسبته جاء للعزف والتطريب . وهو ما جاء إلّا « للعزال » والتهريب .

كان يزورنى دائمًا فى حجرتى بشارع « بلبور » فى باريس ، الذى كان مجاورًا فى ذلك الوقت البعيد. للقرافة أو المقبرة المشهورة « بيرلاشيز» .

وكان من بين أصدقائه القدامي ، أمير الشعراء أحمد شوقي وشاعر القطرين خليل مطران .

ومن المعاصرين له اللكتور طه حسين وعباس محمود العقاد وإبراهيم عبد القادر المازنى واللكتور مصطفى القالى واللكتور حلمى بهجت بدوى واللكتور محمد كامل حسين ومحمود تيمور وعبد الرحمن صدق وأحمد حسن الزيات وأحمد أمين ومحمد طاهر راشد والدكتور إبراهيم ناجى ومصطفى ممتاز . ومن الصحفيين أنطون الجميّل وأميل وشكرى زيدان وفكرى أباظة ومحمد التابعى وأحمد الصاوى محمد ومصطفى وعلى أمين وكامل الشناوى .

ومن أهل المسرح عمر وصنى ويوسف وهبى وسليمان نجيب ومحمد عبد القدوس ومحمد بهجت .

ومن الموسيقيين . ، سيد درويش وكامل الخلعى وداود حسنى وزكريا أحمد ومحمد عبد الوهاب .

ونشأ خلاف موضوعى بينه كرئيس لاتحاد الكتاب وبين الدكتور يوسف إدريس لم يصل إلى حّد الخصومة ، وقد بدأ هذا الحنلاف فى تلك الرسالة التى أرسلها إلى نائبه فى رئاسة الاتحاد ثروت أباظة يقول فيها :

ما من شك فى أن من بين واجبات اتحاد الكتّاب المادية والمعنوية ،
 واجب التنبيه إلى السلوك اللائق لعضو الاتحاد .

ولقد دأب كاتب ينتمى إلى الاتحاد - يقصد الدكتور يوسف إدريس - على أن يضخم ذاته بالإعلان أنه خالق القصة المصرية متناسيًا الأجيال المجيدة التى سبقته غير تارك للنقاد أن يقولوا هم ذلك عنه ، ذلك إذا صح الزعم .

كما أنه يعلن أن ثمانين رسالة دكتوراه تخصصت فى أعاله خارج بلاده ، متهمًا صراحةً جامعاتنا بالتقصير ، إلى غير ذلك مما تكرر منه ، وعرفه عنه القراء وتندّروا به ، وهو غير مدرك له مما يجعل اتحاد الكتاب مسئولاً عن عدم إزجاء النصح له حتى لا يقتدى به بعض ضعاف الأعضاء ، وحتى يفطن إلى هذه الظاهرة وأمثالها ، مجتمعنا الآخذ فى التراخى والتغاضى عن العيوب التى تهدّد بالليونة صلابة عمودنا الفقرى الاجتماعى .

إمضاء: « توفيق الحكم »

وتوفيق الحكيم أصغر أبناء جيله من الكتاب والفنانين.

لقد ولد فى عام ۱۸۹۸ نفس العام الذى ولد فيه يوسف وهبى وأم كلثوم وروز اليوسف .

وكان يكبره وقتئذ مصطفى لطنى المنفلوطى باثنين وعشرين عامًا ، وكذلك مصطفى صادق الرافعى وجورج أبيض ، وكان الدكتور محمد حسين هيكل يكبره بعشر سنوات ، وعبد العزيز البشرى باثنتى عشرة سنة ، وسلامة موسى بإحدى عشرة سنة والدكتور طه حسين وعباس محمود العقاد ونجيب الريحانى بتسع سنوات ، وإبراهيم عبد القادر المازنى بثانى سنوات ، وسيد درويش وأحمد رامى ومحمد تيمور وسليان نجيب بست سنوات ، ومحمود بيرم التونسى بخمس سنوات ، ومحمود تيمور وبليان نجيب بست سنوات ، ومحمد كريم بسنتين وفكرى أباظه بسنة واحدة .

#### الحار والعصا والبيريه

ويحب الحيوانات والحشرات والأشياء إلى درجة أنه جعل منها أبطالاً في رواياته مثل « الحيار » في « حيار الحكيم » و « الكلب » في « أهل الكهف » و « السحلية » في « ياطالع الشجرة » و « النقل » في « بيت النقل » و « الصرصار » في « مصير صرصار » .

وذلك إلى درجة أنه يصادق الأشياء كالثياب والعصا والبيريه .

تحدّث عن عصا الحكيم « فى مقدمة الكتاب الذى يحمل هذا الاسم بعنوان « ابنة من الخشب » فقال :

- تلك هي عصاى . عرفتها أو قل حملتها منذ عام ١٩٣٠ هي بعينها ، لم أحمل سواها قط ، منذ أن كنت وكيلاً للنيابة في مدينة طنطا . منذ ذلك التاريخ وهي تلازمني كأنها جزء من ذراعي ، تنتقل معي وتسير من مصير إلى مصير . لا تضجر منّى . ولا تزهد في صحبتى . لو أنها كانت ابنةً من لحم ودم ، لقالت لى اليوم : « دعني إنى لست من جيلك » والتفتت إلى بيتها وزوجها . ولكن عصاى لم تعصني ، بل تبعتني وأطاعتني . وقاسمتني الأيام البيض والأيام السود .

إن عصاى معى دائمًا . بحياتها الهادئة المتواضعة بجوارى . تسمع كلّ ما يدور حولى . وتهز رأسها فى يدى عجبًا أو سخرًا أو صبرًا . وتكتم كثيرًا وتهمس قليلاً . ما من شكّ عندى فى أنها تريد أحيانًا أن تتكلم . ولكنها تصمت أدبًا ، ؛ لأنى لم أدّعها إلى الكلام .

لقد لحظها الكثيرون من قديم . وأشار إليها أحيانًا بعض الكاتبين والراسمين وحيّاها بعض الأصدقاء بقولهم لى :

- أهي معك دائمًا لا تفارقك ؟

- نعم هى بعينها: لا أبتغى بها بديلاً ولوكان من الذهب إلا بريز ، هذه العصا البسيطة من الخشب الأبيض الزهيد. لقد هرمت واعتلّت ونخر فيها الداء. ولكنى أتناولها بالعلاج. والخوف على حياتها يخلع قلبى ، حتى كثرت فى جسدها المسامير. إنها يجب أن تعيش ؛ لأنى لا أستطيع أن أتصوّر يدى بدون يدها. تلك التى عاشت معى خير سنوات العمر.

أظن من حقّ هذه العصا ومن العرفان لها ببعض الجميل وقد نزلت منّى هذه المنزلة وبلغت من الدهر هذه السن ، أن أصمت أنا وأقدمها هي .

وأدعوها إلى الكلام هنا . تقول لناكلّ ما يجيش بصدرها ، من شئون الناس والفكر والمجتمع .

وتحدثت عنه ، فقالت :

- كانت معرفتى به مرتبطة بعمله فى القضاء ، فهو عندما عينوه وكيلاً للنبابة فى الأرياف ، كان يقوم لتحقيق الجرائم ، ومعه سكرتبر كهل أبيض شعره وجعل له وقارًا ، فكان رجال الأمن فى الريف من عمد وشيوخ وخفر ، يستقبلون السكرتبر بالاحترام على أنه وكيل النبابة ، ويهملون الوكيل الأصلى لمظهره الشاب ويحسبونه هو المرؤوس .

فأشار بعض المجربين على صاحبنا أن يحمل عصا لتوحى بأنه هو الرئيس . إذ لا يعقل فى الريف أن يكون المرءوس هو الذى يحمل العصا فى حضرة رئيسه .

واشترانى وحملنى فى يده ، فلم يخطئه بعد ذلك العمد والخفراء . فما أن حلَّ فى مكان حتى يهرع إليه الجميع ، موقنين أنه هو وكيل النيابة .

ومنذ ذلك الوقت الذى يزيد عن نصف قرن ، وأنا ألازمه ملازمة ذراعه ، فقد أصبحت عادةً من عاداته الراسخة ، بغير مصاحبتى له واتكاثه على يتعثّر ف طريقه ، وخاصّةً اليوم فى شيخوخته ا .

وروى البيريه قصته معه، ومتى ارتداه لأوّل مرة، فقال:

- كان لقائى الأوّل فى باريس. ولم أكن أوّل ما وضع على رأسه فقد سبقتنى قبعة فيرانية اللون ، لم يلبث أن نبذها ، واستبدل بها أخرى سوداء عريضة الأطراف مما يضعه الفنانون فى مونمارتر على رؤوسهم فى ذلك العهد البعيد ، لكنها أتعبته لاضطراره إلى رفعها كلها أراد التحية إلى أن اهتدى إلى "

أنا. أي « البيريه».

فقد وجدنى مريحةً مثل الطاقية المصرية يستطيع أن يطويها ويدّسها فى جيبه ولا يحتاج إلى رفعها للتحية .

واحتفظ بى وأدخلنى فى مصر ، وجعل يكتب عتى ويروّج لى حتى كثر من يلبسنى ، لما عندى من مزايا السهولة فى اللبس والرخص فى الثمن والشبه بالطاقية البلدية ، وعمّ استعالى حتى شملت الجيش والشرطة . ولكن العجيب أنى فى باريس اليوم كدت أختنى من فوق الرؤوس . فالرؤوس الآن هناك عارية !

## المليونير

سألته يومًا عن ثروته ، فقال :

- إن رصيدي بعد هذا العمر، أقل من خمسة آلاف جنيه! .

لكن من المنتظر أن تهبط عليه ثروة طائلة ، لتضعه في عداد أصحاب الملاين .

كتب إبراهيم الوردانى فى بابه اليومى «صواريخ» بجريدة الجمهورية يقول :

- . . والحكاية عن أستاذنا الكبير المليونير توفيق الحكيم الذى هبطت عليه فجأة ثروة ضخمة ، يحمل سرّها ابن خالته السفير السابق نجم النوادى عبد الحميد سعود .

الحكاية تبدأ منذ نصف قرن تقريبًا ، حين اشترت جدّة توفيق الحكيم لأمه خديجة كلايوسف ثلاثة أفدنة في أرض الدخيلة بالإسكندرية . واحتفظت بحجة

الحيازة . ثم أهملتها أو نسيتها حتى قامت حرب هتلر ، فاستولت عليها معسكرات الإنجليز .

وتمرّ السنوات ليجلوا عنها الإنجليز وتخلو الأرض ، ثم يهجم عليها القوارض . من مغتصبي المساحات ، وهات يا بناء وتشييد فوقها . دكاكين وبيوت ومحطات بنزين ومنشآت وشاليهات وكازينوهات .

وتموت الجدّة - يرحمها الله - ويتغيّر النسل والخلق والأرض والحرث ولا أحد يسأل عن فدادين الدخيلة .

حتى تذكر الأمر حفيدها النشيط عبد الحميد سعود ، فنقب وبحث وسأل عن حجة الشراء فلم يجدها ، وذهب يبحث فى أوراق ابن خالته توفيق الحكيم ، الذى سخر وهزأ من محاولاته حتى وجد أخيرًا ورقة موثقة عن إيجار رمزى للأرض دفعه الإنجليز للجدّة بما قيمته ربع جنيه عن كل فدان .

فأمسك عبد الحميد سعود بهذا الدليل ، وحاول أن يحمّس توفيق الحكيم لمشاركته فى رفع قضية ، فاستعاذ الحكيم واستنكر ، فإن كلمة قضية على مسمعه تجعله يشعر أنك ألقيت أمامه عقربة .

ومنذ ثلاثين عامًا ، تفرّغ الدؤوب عبد الحميد سعود لرفع القضايا عن تلك الأرض قضية وراء قضية . استشكال وراء استشكال . كلّ هذا دون أن يعلم توفيق الحكيم حتى تمكن أخيرًا فنجح .

منذ أسابيع فقط عام ١٩٨٠ حكمت المحكمة الاستئنافية بالإسكندرية حكمها النهائى بأن الأفدنة الثلاثة فى أرض الدخيلة حيازة خالصة للوارث الأوّل توفيق إسماعيل الحكيم . وقدّرت المحكمة قيمتها بحسب ثمن هذه الأيام بمليون ونصف جنيه .

من أجل هذا جاءت ضخامة الرسوم المستحقة التى أرعبت توفيق الحكيم . ولما انكشف هذا السر فى رواق الحكيم بحضورى أنا وإبراهيم فرج المحامى وعبد الحميد سعود السفير السابق ، التوى عنقه نحوى فى نظرة مذعورة مستغيثة ، مستهولاً أن أنشر الخبر على الناس ، فإنه والله لم يقبض مليمًا بعد .

ثم رضخت ملامحه إلى راحة اللامبالاة . ثم تنازل وأعطانا شكل امتعاض فلسنى تمثيلي له بريق الذهب عيار (٧٤) ثم قال :

-يالها من مليونيرية سخيفة تأتيني في التسعين . بالله ماذا أفعل بها بلا زوجة ولا ولد ولا صحة ؟ !

قلت مداعبًا: .

- سيدى المليونير توفيق الحكيم . هيا ووزعها اشتراكيًّا خلابًا على ألوف الفقراء من قرائك .

ردٌ مستعيذًا :

- كف ما أقساك، فلهذا أزيد الفقراء واحدا؟

وقد سألت الحكيم عن رواية الوردانى ، فأكد لى صحة ما قال ، مع تصويب عدد الأفدنة ، وهي فدانان فقط ! .

# تكريم وتقدير

لقد ظفر بكلّ مظاهر التكريم والتقدير ، على مستوى الدولة والهيئات الرسمية والأدبية والفنية ، وعلى المستوى العالمي .

- رتبة البكوية عام ١٩٥١.

- جائزة مجمع اللغة العربية المعروفة باسم جائزة فؤاد الأول وقيمتها ١٠٠٠
   جنيه في نفس العام .
  - قلادة الجمهورية من الرئيس الراحل جمال عبد الناصر ١٩٥٨.
    - جائزة الدولة التقديرية (٢٥٠٠ جنيه) ١٩٦١.
    - الدكتوراة الفخرية من أكاديمية الفنون ١٩٧٥.
  - قلادة النيل العظمي من الرئيس الراحل أنور السادات ١٩٧٩.
- أطلق اسمه على مسرح محمد فريد بشارع عهاد الدين ثم رفع بناءً على طلبه .
  - أهدته الإسكندرية منارها ومفتاحها عام ١٩٨٠.
    - إنشاء « رواق الحكيم »
      - وعلى المستوى العالمي :
- وسام من فرنسا « الذي ردّه إليها أحتجاجًا على موقفها غير الإنساني من الجزائر عام ١٩٦١ ٪ .
  - رشح لنيل جائزة نوبل عن مسرحية «السلطان الحائر» ١٩٥٩.
- وضع اسمه فی فرنسا بین أسماء أهم الروائیین العالمین بین عامی
   ۱۹۳۹ ۱۹۵۵) من أمثال سارتر ومالرو وشولو خوف ومورافیا .
- اختارته جریدة مارك توین الأمریكیة لیحمل لقب فارس فی المكان
   الذی خلا بوفاة الرئیس جال عبد الناصر عام ۱۹۷٤.
- جائزة أحسن أديب ومفكر من المركز الدولى للثقافة بحوض البحر الأبيض المتوسط عام ١٩٧٧ .
- ً وفي عام ١٩٨٧ أعيد ترشيحه لنيل جائزة نوبل ، على مستوى الدولة

والهيئات العلمية والثقافية .

أما المناصب التي شغلها ، بعد منصب مدير عام دار الكتب ، فهي .

ف عام ١٩٥٦ عين عضوًا متفرعًا بدرجة وكيل وزارة في الجلس الأعلى
 للفنون والآداب والعلوم الاجتماعية .

ف عام ١٩٥٩ اختير مندوبًا مقيمًا لمصر في هيئة اليونسكو في باريس.

- فى عام ١٩٦٢ عين مقررًا للجنة جوائز الدولة فى المجلس الأعلى للفنون والآداب - ثم مقررا للجنة الآداب والفنون فى المجالس القومية المتخصصة ، ورئيسًا للهيئة العالمية للمسرح.

- فى عام ١٩٧٦ انتخب رئيسًا لاتحاد الكتاب الذى أصبح فيما بعد رئيسه الفخرى ، ثم رئيسًا لنادى القصة .

لمّا حلّ المجلس الأعلى للفنون والآداب عام ١٩٨١ وحلّ مكانه المجلس
 الأعلى للثقافة ، كان في طليعة أعضائه البارزين .

-- رأس مجلس الشورى فى جلسة افتتاحه عام ١٩٨١ وفى دورته الثانية ١٩٨٣ .

ويشغل منذ عام ١٩٦١ منصب عضو مجلس إدارة مؤسسة « الأهرام » ثم أصبح الأب الروحى لتلك المؤسسة الصحفية العريقة فقد عين فى تشكيل مجلس إدارتها عام ١٩٨١ رئيس شرف الأهرام.

والمسيرة فى سلك الوظيفة مازالت مستمرة فى خدمة القضاء والصحافة والثقافة منذ نصف قرن وست سنوات منذ عام ١٩٢٨ .

- صمم له المثال الدكتور فاروق إبراهيم تمثالاً نصفيًا من البرونز.

### الحياة بعد النمانين

ماذا يصنع الكاتب في حياته إذا جاوز النمانين؟

لقد تحدث في ذلك بمناسبة رحيل فيلسوف العصر جان بول سارتر فقال :

- عندما أسمع في عيد ميلادي من يقول لي :

- عقبال میت سنة ، أفزع وأقول : وماذا أصنع بعد هذه المدة ؟ فلم یعد عندی ما أصنعه بحیاتی . إن شعوری بالفراغ لشدید ! .

فرد عليه الكاتب الأديب ثروت أباظة بهذه الكلمة:

أستاذنا توفيق الحكيم .

- لنا نحن أبناء أدبك عتب عليك . . فأنت لست ملكًا لنفسك بقدر ما أنت ملك لنا . ونحن لا نريد منك أن تكتب شيئًا ، فقد كتبتنا نحن جميعًا ، كتبت كلّ الأجيال التي جاءت قبلنا والذين نعتبرهم أساتذتنا ، وكتبتنا نحن تلاميذ تلامذتك ، وكتبت من جاء بعدنا . وكتبت كلّ من سيجيء .

ولا نريد منك اليوم إلا أن نراك نورًا يملاً ساحة العالم العربي ، ويرى فيك كلهم الصرح الذى في ظلّه نشأوا ، والنبع الذى من معينه استقوا وسقوا ، فلا تنتظر هذا القطار البغيض ، بل انظر إلى كلّ هؤلاء الأدباء الذين يملأون الساحة العربية وافرح بكل كلمة شريفة يكتبونها ، واعلم أنها بقلمك أنت . أستاذنا الحكم :

عش ألف عام ، ولا تكتب شيعًا ، وحسبك وحسبنا منك أجيال الأدباء التي كتبتها ».

وقد كنت فى زيارة الحكيم يوم نشرت كلمة ثروت أباظة فى الأهرام. فقرأها مرةً ومرتين. وقال:

- عجية!
  - فقلت:
- ما وجه العجب ؟
  - قال :
- « ذلك التعبير الذي يقول فيه ثروت أباظة : « لقد كتبتنا نحن » ولم يقل
   « كتبت لنا » .

ويسير في حياته الآن على نظام محدّد ، فلا يأوى إلى فراشه قبل الحادية عشرة ويستيقظ في السادسة صباحًا على إذاعة نشرة الأخبار . ويعدّ بنفسه الإفطار المكون من الشاى وقطعة الجبن وكسرة الخبز وبيضة واحدة .

ثم يرتدى ملابسه ويجلس فى الشرفة المطلّة على النيل ، ويتصفّح صحف الصباح مع فنجان القهوة .

ويغادر البيت في العاشرة صباحًا إلى الأهرام سيرًا على الأقدام.

ويعيش على الطعام المسلوق واللحوم البيضاء والفول النابت والمدمس المقشور وبياض البيضة ولا يأكل اللوبيا والفاصوليا الجافة لأنها تسبب له عسر الهضم. وجبته المفضلة في الغداء ثلاث بصلات مسلوقة وثلاث شرائح شواء بحجم الشلن وبرتقالة وفي العشاء الزبادي.

ولمذاكان قد عاش حياته على نظام الكهنة المصريين فى الزهد فى الطعام اللسم ، فإنه كان فى بعض الأوقات يتذوّق أطايب الطعام ، كالأرز بالخلطة وكشك أم إسماعيل اللذين كان يتذوقها من يد المرحومة زوجته . وكذلك كنافة

رمضان بالمسكرات.

وليس عنده الآن الإحساس بالشيخوخة ، لأنه -كها يقول – لم يكن عنده الإحساس بالشباب .

ولا يزعجه شيء غير المرض النهائى الذي يهاجم الإنسان بالعجز عن الحركة - لا قدّر الله – ويجعله عبثًا على الآخرين .

لكنه يخشى الغد . . يخشى النهاية ، ويقول :

- أنا الآن في سن « يالله حُسْن الحتام » . كلّ ليلة آوى فيها إلى فراشي أقول لنفسي : « ياتري هل سأري الغد أم لا؟ » .

وعندما أفتح عيني على الغد في الصباح ، أحمد الله عليه ، وأقول هذا يوم آخ كسناه !

ومن أجل هذا لم يعد عندى تخطيط لعمل أدبى جديد.

لكن قد أكتب ، فالشمعة تتوهيج قبل الانطفاء . إلا إذا كانت من هذا النوع الزهيد الذي يذبل قبل الانطفاء .

وختم حديثه بقوله .

- يوت الزمار.

#### الحياة والرسالة

ولا شك أنه يشكو الآن من الوحدة بعد فجيعته فى زوجته وابنه الوحيد إسماعيل اللذير اختطفها القدر فى سنتين متناليتين فى عامى ١٩٧٧ و ١٩٧٨ . لكنه يهنأ بابنته الوحيدة زينب التى أطلق عليها اسم «السيدة زينب » ا

ويدللها باسم حبيبته «سوزى» ويهنأ كذلك بحفيديه الصغيرين منها وهما «إسماعيل» الذي يحمل اسمى جدّه وخاله و «مريم» التي تحمل اسمى جدّه وخاله و «مريم» التي تحمل اسم «مريم العذراء»

وقد أدلى أخيرًا بحديث إلى « الأخبار » تكلّم فيه عن الموت ويقول : إن فكرته تلّم به كثيرًا تلك الأيام ، وإنه لا يجد من نفسه إقبالاً على الكتابة ، فقد كتب بما فيه الكفاية . وقال : إن الحياة يتغيّر طعمها لأنها لم تسر معه خلال السنوات الأخيرة على نحو يشجعه على طلب المزيد ، فقد تزوّج وسعد بزوجة وأنجب ولدًا ، ثم استأثر الله بالزوجة ثم بالولد ، وتلاشى بذلك جزء كبير عزيز عليه من نفسه كان يصله بالحياة . .

وقد ناقشة الدكتور حسين مؤنس في هذا الحديث في مقال منشور على صفحات مجلة « أكتوبر » .

#### فقال الحكم:

- إن كلّ إنسان يخلق وله رسالة عليه أن يؤديها . فإذا أدّاها فقد انتهت حياته الفعلية ، فإما مات ، وموته فى هذه الحالة يكون أمرًا طبيعيًّا ومفهومًا ، وإما استمر فى الحياة بعد ذلك . إما دون أن يقوم بعمل جديد ، وفى هذه الحالة تكون حياته أطول من وظيفته ، وإما أن يدخل فى تجربة جديدة ، تختلف عن تجاربه الماضية ، . . ومعنى ذلك أنه تستجد له حياة أخرى .

ويضرب المثال على ذلك ببعض مشاهيرالرجال، الذين تطابقت رسالتهم مع عمرهم ومن طالت حياتهم بلا معنى بعد أداء تلك الرسالة، فيقول: انظر إلى موتسارت مثلاً، لقد توفّى فى الخامسة والثلاثين من عمره، ولكنه كان قد أثّم عمله الموسيق قبل موته، ووضع نفسه بذلك فى عداد الخالدين، فهذا رجل تطابقت رسالته مع عمره .

وخذ مثلاً الشاعر بول فيرلين الذي كان من أعاظم الشعراء الفرنسيين في النصف الثانى من القرن الماضى. لقد عاش ٥٢ عامًا وأدّى رسالته وهو في الحامسة والعشرين وكان أفضل لفيرلين لو أنه مات وهو في تلك السن المبكرة. أما حياته بعد ذلك فزيادة أضرّت باسمه وسمعته ، وهذا مثال لرجل انتهت رسالته ، وما بقي من حياته كان هباء.

وهل هناك مثل لهذا أبلغ من حياة الإسكندر الأكبر لتطابق الرسالة مع العمر؟ فهذا الرجل لم يعش أكثر من ٣٣ سنة فتح فيها الدنيا المعروفة فى أيامه من مقدونيا إلى آسيا الصغرى إلى الشام ومصر والعراق ، ثم هزم الفرس فى معركة حاسمة وفتح إيران وأفغانستان ودخل الهند . وهناك بدأ ينظم دولته الواسعة على أساس المساواة بين الشعوب ، لا غالب ولا مغلوب . لا فوارق بين الشعوب . كل الناس سواسية كها علمه أستاذه أرسطو . هنا ولإسكندر فى أوج الشعوب . كل الناس سواسية كها علمه أستاذه أرسطو . هنا ولإسكندر فى أوج عده ، وقد أتم عمله يدركه الموت . لقد أتم عمله وحياته معًا وتطابق الاثنان . وعاش الشاعر الألماني جيته ٨٣ سنة ولو مات وهو فى الخامسة والعشرين حين نشر روايته المشهورة «آلام فرتر» لظل اسمه خالدًا فى التاريخ .

لكنه عاش وأنتج إنتاجًا رائعًا بعد ذلك . فكتب غرة أعاله « فاوست » وعمره ٣٨ سنة وآخر دواوينه العظيمة وعمره ٢٦ سنة . . وتطابقت رسالته مع عمره إلى ذلك الحين . أما حياته بعد ذلك فقد كانت كلها خسارةً وأخطاءً شانت اسمه وصورته . فني الخامسة والسبعين أحبّ بنتًا في العشرين . ووقع في حاقات ماكان أغناه عنها ، ثم أفسد حياته الزوجية .

هذا مثال للحياة التي تطول أكثر من الرسالة ، فتكون بقية الحياة زيادةً في

العمر بلا معني .

ويعنى بذلك أنه أتمّ رسالته ، وطالت حياته بعد ذلك بلا معنى ، أى أنه يعيش – بلغة الكرة – في الوقت الضائع .

أبدًا يا أستاذنا إنك لا يمكن أن تعيش فى الوقت الضائع ، بعد ما تركت من رصيد أدبى وفنى وفكرى عظم .

فقد قال له الدكتور حسين مؤنس:

إن مثلك يا أستاذنا لا تنتهى رسالته أبدا.

وإذا كان قد قرر اعتزال الكتابة فإنه أدرك من تلقاء نفسه أهمية وجوده بلا قلم . فقال :

- أظن أن هذا ينطبق أكثر على رجل مثل الأستاذ لطنى السيد ، فإن رسالة رجال مثل لطنى السيد ، هى وجوده نفسه . إنه يجلس ويتكلم ، فيكون لكلامه الأثر البعيد . لقد كتب وترجم ، ولكن مؤلفاته ومترجاته ليست رسالته ، ورسالته هى شخصه وكلامه وذهنه المتجدد ، مثله فى ذلك مثل جال الدين الأفغانى ، فإن مؤلفاته أقل بكثير من تأثيره فى تاريخنا الفكرى .

و إذا كان هذا المثال ينطبق عليك يا أستاذنا ، فإن لمؤلفاتك المائة تأثيرًا كبيرًا على كلّ الأجيال التي قرأتك ومازالت تقرؤك.

وسوف تظلّ حياتك منارةً مضيئةً في عالم الفكر الحديث. ولا يمكن أن تعيش أبدًا في الوقت الضائع.

#### المتنبىء

وقد اشتهر ، بأنه « متنبىء » مكشوف عنه الحجاب كأولياء الله الصالحين ، نظرًا لصدق نبوء اته التى كثيرًا ما تتحقق فى الحال أو بعد حين . كهاتين النبوء تين اللتين حدثتك عنهما عندما كان طفلاً دون العاشرة .

وحين كان المجتمع المصرى فى عام ١٩٢٧ الذى كتب فيه «عودة الروح» مجتمعًا زراعيًّا ، غير صناعى ، إلا فى القليل النادر الذى بدأ وقتئذ بإنشاء شركات بنك مصر ، تنبًّا الحكيم بمستقبل مصر الصناعى ، وقال عن المصريين :

— ما أعجبهم شعبًا صناعيًّا غدًّا .

وتنبأ فى كتاب « عصفور من الشرق » الذى صدر عام ١٩٣٨ بقيام حروب صلسة جديدة ، حيث كتب يقول :

- وإنى لأتنبًأ منذ الآن بوقوع نوع من «الحروب الصليبية» بين «الماركسية» و «الفاشتستية» تحشد فيها الدهماء ضد الدهماء وتتناثر فيها الجثث وتتطاير الأشلاء!

ثم أشار إلى تلك النبوءة فى كتاب « تحت المصباح الأخضر » الذى صدر عام ١٩٤٢ وقال :

- لقد نشرت فيما يظهر أشياء منذ سنوات لم ينبهنى إلى أهميتها إلاّ الهر هتلر منذ شهرين . فقد أذاع نداءً دوَّى صداه فى أرجاء أوربا يستنهض به شعوبها إلى ما سمّاه « الحروب الصليبية » ضدّ « الماركسية » أو « البلشفية » ثم عبّاً الملايين من البشر للزحف على روسيا التى استقبلته هى الأخرى بملايين من البشر ،

وكانت تلك أوّل مرة فى نظر صحف العالم أطلقت فيها اسم « الحروب الصليبية » على هذه الملحمة الإنسانية الكبرى .

هنا تذكرت أنى أنا توفيق الحكيم الكاتب المصرى ، كنت ولا فخر أوّل من أطلق هذا الاسم على هذه المعركة التى تنبأت بها قبل وقوعها بأربع سنوات . وفي مسرحية «تلميذ الموت» المنشورة في كتاب «سلطان الظلام» عام ١٩٤٥ تنبّأ بنهاية هتلر قبل انتحاره بأربع سنوات في عام ١٩٤٥ .

وتنبّأ فى كتاب «شجرة الحكم» الصادر عام ١٩٤٥ بقيام ثورة ٢٣ يوليو قبل موعدها بسبع سنوات، وأطلق عليها اسم «ثورة مباركة» على نحو ما ذكرت فى باب « الفكر السياسي».

وأطلق نبوء تين فى عام ١٩٥٧ تحققتا فيما بعد ، فى مسرحيتين صدرتا فى هذا العام ، الأولى « أشواك السلام » التى تنبأ فيها بالسلام ، الذى تحقق بعد ذلك بعشرين عامًا ، والثانية « رحلة إلى الغد » التى تنبأ فيها بثورة غذائية تحققت بعد ذلك بنحو عشرين عامًا أيضًا ، مع إحلال السلام .

# حرب أم سلام بين العرب وإسرائيل

وكان لابد لى وأنا أجلس إلى جوار مفكرنا « المتنبئ » المكشوف عنه الحجاب الذى أوتى القدرة على الكشف عن أستار الغيب ، أن أوجّه إليه سؤالين هامّين يشغلان الأذهان في المنطقة العربية وفي العالم أجمع .

فقلت:

ما هو مستقبل السلام بين العرب وإسرائيل؟

فقال:

- إن هذا يتوقف على مدى فهم إسرائيل وسلوكها فى المنطقة . إذا فهمت أن بقاءها الدائم مبنى على صداقتها الحقيقية للعرب ، مما يجعلهم يشعرون بأنها نافعة وليست ضارة .

أما إذا شعر العرب أن فى وجودها ضررًا ، وأن بقاءها يهدّدهم بالخطر فإن الإجيال القادمة القادرة منهم ، سوف يكون من السهل عليهم فى المستقبل إزالة هذا الضرر .

لكنهم إذا شعروا بأنها نافعة لهم فإنهم سيكونون أوّل المحافظين على بقائها . وأضاف قائلاً :

- وأعتقد أن التجاء إسرائيل إلى سياسة العنف من أجل الحفاظ على بقائها بالقرّة معناه أن تفتح على نفسها أبواب الجحيم .

## الحرب الثالثة آتية

وكان السؤال الثاني :

هل ستقوم حرب ثالثة ؟

فقال:

- إذا لم تقم عاجلاً ، فلابدّ أن تقوم آجلاً . فهذه سنّة الطبيعة ، فإذا تكاثر شعر الرأس فلابدّ أن يجتنّه الحلاّق ، وكذلك إذا تكاثر الناس ، فلابدّ أن يحصد الزائد حلاّق آخر ، وهو منجل الحرب أو الوباء .

# فهرس الكتاب

	11		
صفحأ	]}		
٣	لشموعلشموع		رحلة العمر على ضو
٥	شجرة العائلة	:	الفصل الأول
19	ُ الميلاد	:	الفصل الثاني
٣٣	شكسبير الصغير	:	القصل الثالث
٤٩	الطالب الثانوي	:	القصل الرابع
70	طالب الليسانسطالب الليسانس	:	القصل الخامس
٧٣	طالب الدكتوراه بجامعة باريس	:	القصل السادس
٨٧	سلك الوظيفة	:	القصل السابع
٧٠٧	بيبليوجرافيا	:	الفصل الثامن
170	معالم الطريق	:	الفصل التاسع
179	كاتب الشباب في القرن القادم	:	الفصل العاشر
۹۸۱	الصعود إلى القمة		

19AE/WE9E		قم الإيداع	
ISBN	1771477-6	الترقيم الدولى	

1/14/1.6

طبع بطابع دار المعارف (ج.م.ع.)

# مؤلف الكتاب محمد السيد شوشة

رئيس تحرير مسلسلات كتب « أنغام من الشرق » و « حياة النجوم »
 و « الدراسات السينائية » و « الروائع » .

عضو نقابة الصحفيين » و « اتحاد الكتاب » وجمعيتى «كتاب ونقاد السيما » و « نقاد السيما المصريين » وزميل سابق في « أكاديمية » المسرح القومى الأمريكي « بنيويورك » .

« صدر له ٤٣ كتابًا ، أحدثها فى الرواية « ملائكة العذاب » و « أبى يأكل الحصرم » وفى المسرحية « بيوت من زجاج » و « حتى منتصف الليل » و « عمر الخيام الشاعر الفلكى الفيلسوف » وفى تراجم الحياة « أم كلثوم – حياة نغم » و « محمد عبد الوهاب موسيقار العرب » و « كمال سليم رائد الواقعية فى السينا المصرية » و « أسرار على أمين ومصطفى المصرية » و « أسرار على أمين ومصطفى أمين » وأحمد رامى شاعر الشباب الدائم . وفى الدراسات الأدبية « توفيق الحكيم فى قصصه » و « ٥٥ شمعة فى حياة توفيق الحكيم » .

\* نال جائزة الدولة « الميدالية المذهبية » للروّاد الأوائل في الصحافة الفنية في مهرجان اليوبيل المذهبي للسينا المصرية .

